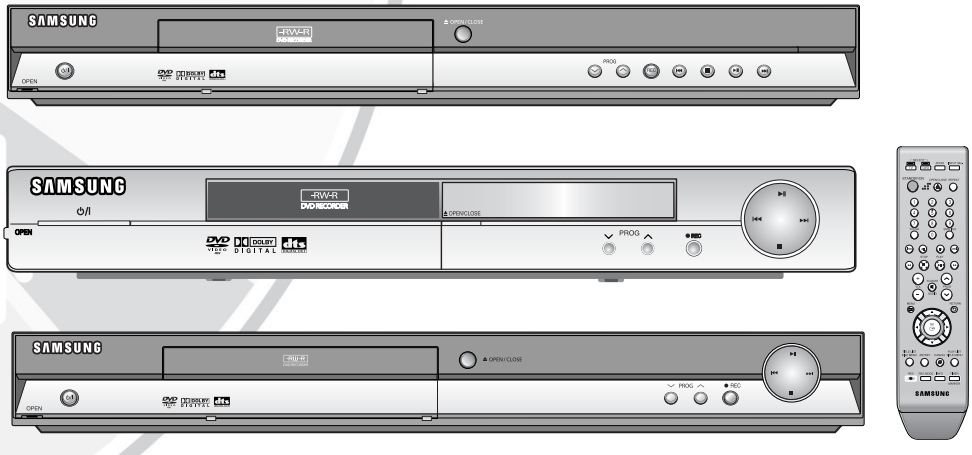
SAMSUNG

Használati útmutató

DVD-R128, R129
DVD-R130, R131



CE

DVD VIDEO RW DVD VIDEO COMPACT disc DIGITAL AUDIO

English | Magyar | Česky | Slovenčina

www.samsung.com/hu

AK68-01003M-00

Figyelmeztetések

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne vegye le a készülék burkolatát. A készülék belsejében nincsen olyan alkatrész, amelyet házilag lehetne karbantartani. A készülék javítását bízza szakemberre.

A villám szimbólum olyan feszültség jelenlétét jelzi a készülék belsejében, amely áramütést okozhat.

A felkiáltójel szimbólum fontos mûködtetési és karbantartási tudnivalókra hívja fel a figyelmét.

A készüléket ne tegye zárt helyre, pl. beépített könyvespolcra, szekrénybe.

FIGYELMEZTETÉS: A tûz és áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadéknak, nedvességnek.

FIGYELEM: A BURKOLAT MEGBONTÁSAKOR LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁR LÉPHET KI A KÉSZÜLÉKBÃL. NE TEGYE KI MAGÁT A VESZÉLYES SUGÁRZÁSNAK. A KÉSZÜLÉKET KIZÁRÓLAG AZ ÚTMUTATÓBAN LEÍRTAK SZERINT HASZNÁLJA, ÍGY MEGÓVHATJA MAGÁT A KÁROS LÉZERSUGÁRZÁSTÓL.

FIGYELEM:
A DVD LEJÁTSZÓ LÉZERSUGÁRRAL MÛKÖDIK. HA A KÉSZÜLÉK SZABÁLYZÓIT, STB. A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN LEÍRTAKTÓL ELTÉRÔEN HASZNÁLJA, VESZÉLYES SUGÁRZÁSNAK TEHETI KI MAGÁT.
NE NYISSA FEL A KÉSZÜLÉK BURKOLATÁT, JAVÍTÁST CSAK SZAKEMBERREL VÉGEZTESSEN.

A termék megfelel a CE elõirásainak, ha árnyékolt kábellel vagy csatlakozóval csaktlakoztatja az egységet más készülékhez. Az elektromos eszközök közötti elektromagnetikus interferencia kiküszöbölésére, mint például a rádiók és televíziók, használjon árnyékolt kábelt és csatlakozót.

FONTOS TUDNIVALÓ

A készülék hálózati csatlakozója biztosítót tartalmaz. A biztosító értéke a dugó villás oldalán olvasható. Csere esetén a megfelelő értékû, BS1362 szabványnak megfelelő biztosítékot kell használni.

Ha a biztosítéktakaró eltávolítható, ne használja a dugót a takaró alkalmazása nélkül.
Ha pót biztosítéktakaróra van szükség, ugyanolyan színû legyen, mint a dugó villás oldala. A póttakarók a forgalmazótól vásárolhatóak.

Ha a csatlakozódugó nem illeszkedik az aljzatba, vagy a csatlakozókábel nem elég hosszú, szerezzen be egy megfelelő, biztonságos hosszabbító kábelt vagy vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Ha a készülék csatlakoztatását csak a csatlakozó dugó cseréjével lehet megoldani, távolítsa el a biztosítót, és tegye a dugót biztonságos helyre. Ne csatlakoztassa a levágott dugót a hálózati aljzatba, mert a csupasz vezetékvég áramütést okozhat.

A készülék leválasztásához a hálózatról, ki kell húznia a dugót a hálózati csatlakozó aljzatból, ezért a főcsatlakozónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

A használati utasításban szereplõ kísérõ termék egység bizonyos harmadik felek bizonyos szellemi tulajdonát képezik és az említett felek licenszével szerepelnek a kiadványban.
Ez a licensz privát, végfelhasználói alkalmazásra szól az engedélyezett tartalmakra, kereskedelmi célra nem használható.
Ez a licensz nem vonatkozik más termékekre, kizárólag erre a termék egységre és a licensz nem terjed ki más, licensz nélküli termékre vagy folyamatra, az ISO/IEC 11172-3 vagy ISO/IEC 13818-3-val összefüggésben, amit ezzel a termékkel kapcsolatban használnak, vagy forgalmaznak.

A licensz kizárólag az ISO/IEC 11172-3 vagy ISO/IEC 13818-3-nak megfelelõ, a termék használatával történõ, audio fájlok kódolására/dekódolására vonatkozik. A licensz nem terjed ki az ISO/IEC 11172-3 vagy ISO/IEC 13818-3-nak nem megfelelõ terméktulajdonságokra és funkciókra.

Biztonsági elôírások

Fontos tudnivalók

A készülék használata elôtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Kövesse az alábbi biztonsági utasításokat. Tegye el a használati útmutatót, a késôbbiekben még szüksége lehet rá.

1) Olvassa el a használati útmutatót.
2) Tartsa be ezeket az utasításokat.
3) Vegyen figyelembe minden figyelmeztetést.
4) Kövessen minden utasítást.
5) Ne használja a készüléket víz közelében.
6) Csak száraz kendôt használjon a tisztításhoz.
7) Ne takarja le a szellôzônyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelôen helyezze el.
8) Ne tegye a készüléket sugárzó hôforrás (pl. radiátor, hôsugárzó, kályha) vagy más hôt termelô berendezés (pl. erôsítô) közelébe.
9) Ne hatástalanítsa a polarizált vagy földelt csatlakozódugó biztonsági védelmét. A polarizált dugó két villával rendelkezik, melyek közül az egyik szélesebb, mint a másik. A földelt dugó két villával és egy harmadik, földelô érintkezôvel rendelkezik. A szélesebb villa és a földelô érintkezô az Ön biztosságát szolgálja. Ha a mellékel dugó nem illeszkedik a konnektorba, vegye fel a kapcsolatot egy szerelôvel, aki kicseréli a régi konnektort.
10) Vigyázzon arra, hogy a hálózati kábelre ne lépjen rá senki, és ne törjön meg a kábel, különösen a dugónál és a készüléknél található csatlakozási pontnál.
11) A készülékhez kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítôket, tartozékokat használja.
12) Csak a gyártó által meghatározott vagy a termékkel árusított állványt, asztalt használja. Ha mozgatható állványt használ, óvatosan mozgassa, nehogy a készülék leessen róla.
13) Zivatar idején, vagy ha hosszú ideig nem fogja használni a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
14) Javítást kizárólag szakképzett személlyel végeztessen. Vigye szervizbe a készüléket, ha bármilyen módon megsérült (a készülék vagy hálózati vezetéke vagy csatlakozója), ha folyadék vagy valamilyen tárgy került belsejébe, ha megázott vagy nedvesség érte, ha rendellenesen mûködik, vagy ha leesett.

Figyelmeztetések a készülék kezelésével kapcsolatban

- Mielôtt a készüléket más berendezésekhez csatlakoztatja, kapcsolja ki az összes csatlakoztatandó berendezést.
- Lemez lejátszása közben ne mozgassa a készüléket, ne játsszon le sérült vagy törött lemezt, mert ezzel a készülék belsô részeit károsíthatja.
- Ne tegyen vízzel töltött vázát, vagy apró tárgyakat a lejátszó tetejére.
- Ne dugja a kezét a lemezfiók nyílásába.
- A lemezfiókra kizárólag a lemezt tegye, semmi mást.
- A készülék normális mûködését megzavarhatják a külsô interferencia jelenségek, pl. villámlás, statikus elektromosság. Ha ilyet tapasztal, kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja vissza a **STANDBY/ON** bekapcsoló gombbal, vagy húzza ki a hálózati csatlakozót, majd csatlakoztassa ismét a fali aljzathoz. Ezután már normálisan fog mûködni a készülék.
- Használat után vegye ki a lemezt, és kapcsolja ki a készüléket.
- Ha hosszabb idôn keresztül nem szándékozik használni a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- A lemezt sugárirányban kifelé törölve tisztítsa meg.

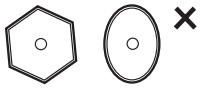
A burkolat tisztántartása

Biztonsága érdekében tisztítás elôtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

- Ne használjon a készülék burkolatának tisztításához benzint, hígítót, egyéb oldószereket.
- A burkolatot puha ronggyal törölje le.

A lemezekrôl

- Csak normál alakú lemezt használjon. A különleges formájú lemezek megrongálhatják a készüléket.



A lemezek kezelése

- Ne érintse meg kézzel a lemeznek az adathordozó felületét.

DVD-RW, DVD-R

- Ezeket a lemezeket külön beszerezhetô DVD-RAM/PD lemeztisztítóval tisztítsa (lehetôleg LF-K200DCA1-t használjon). Ne tisztítsa a DVD-RW és DVD-R lemezeket a hagyományos CD lemezek tisztítására szolgáló tisztítókkal és törlôkendôkkel.

DVD-Video, Audio CD

- Ezekrôl a lemezekrôl puha tisztítókendôvel törölje le a port, szennyezôdést.

Figyelmeztetések a lemezek kezelésével kapcsolatban

- Ne írjon ceruzával, golyóstollal a lemez feliratos oldalára.
- Ne használjon a lemez tisztításához tisztító sprayt, antisztatizálót, erôs vegyi anyagokat, pl. benzint, hígítót.
- Ne ragasszon címkét, matricát a lemezre. (Ne használjon ragasztópapírral ragasztott lemezt, vagy olyan lemezt, amelyiken megtalálható a letépett matrica maradványa.)
- Ne használjon karcolás ellen védô bevonatot.
- Ne nyomtasson a címkére a kereskedelemben kapható címkenyomtatóval.
- Ne használjon meggörbült, repedt lemezt.

A lemezek tárolása

Óvja a lemezeket, mert a rajtuk tárolt adat érzékeny a környezeti hatásokra.

- Óvja a lemezeket közvetlen napsugárzástól.
- A lemezeket jól szellôzô, hûvös helyen tartsa.
- A lemezeket függôlegesen tárolja.
- A lemezt mindig tegye vissza a tiszta lemeztokba.
- Ha a készüléket hideg helyrôl hirtelen meleg helyiségbe viszi, páralecsapódás keletkezhet az alkatrészeken valamint a lencsén, és ez rendellenes mûködést okoz. Ebben az esetben ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz legalább két óráig. Majd helyezze be a lemezt, és próbálja meg újra a lejátszást.

A lemezfajták

DVD-Video

- A DVD (Digital Versatile Disc) max. 135 percnyi képet, 8 nyelvû hangot, és 32 nyelvû feliratot tartalmaz. Az MPEG-2 képtömörítési technológiának és a Dolby Digital térhatású hangzásnak köszönhetôen a mozikban tapasztalt kép és hangélményt közvetíti, lakásának kényelmében.
- A kétrétegû DVD Video lemez két rétege között az átváltáskor a hang és a kép minôsége pillanatokra romolhat. Ez nem hibajelenség.
- Ha a Video módban rögzített DVD-R/-RW lemezt lezárják, akkor válik DVD-Video lemezzé.

Audio CD

- Az audio CD lemezre 44,1 kHz PCM hangot rögzítenek.
- A készülék lejátssza a CD-DA formátumú CD-R és CD-RW lemezeket. A felvételi körülményektôl függôen elôfordulhat, hogy egyes CD-R vagy CD-RW lemezeket nem lehet lejátszani.

CD-R/-RW

MP3 CD-R/-RW

- A készülék csak azokat a CD-R lemezeket tudja lejátszani, amelyre az MP3 fájlokat ISO 9660 vagy Joliet formátumnak megfelelôen rögzítettek.
- A készülék csak az „.mp3” és „.MP3” kiterjesztésû fájlokat tudja lejátszani.
- A változó bitsebességû (VBR) formátumú fájlok (melyeket több bitsebességgel, pl. 32Kbps-320Kbps vettek fel) lejátszásakor hangkiesés léphet fel.
- Csak az 56 - 320 Kbps bitsebességû lemezeket lehet lejátszani.
- A készülék legfeljebb 500 fájlt és 100 mappát képes kezelni.

JPEG CD-R/-RW

- Csak a „.jpeg” és „.JPEG” kiterjesztésû JPEG fájlok játszhatók le.
- A készülék legfeljebb 500 fájlt és 100 mappát képes kezelni.
- A progresszív JPEG maximális mérete 3M pixel.
- A mozgó JPEG lejátszása nem támogatott.

CD-R/-RW lemez használata

- Használjon 700 MB-os (80 perces) CD-R/-RW lemezt. Ha lehetséges, ne használjon 800 MB-os (90 perces) vagy nagyobb lemezt, mivel azt esetleg nem lehet lejátszani.
- CD-R/-RW lemezek esetén ha az adott menetet nem zárta le, elôfordulhat, hogy nem lehet a teljes lemezt lejátszani, és a lejátszás elindítása is késedelmes lehet.
- A felvételi eszköztôl függôen elôfordulhat, hogy egyes CD-R/-RW lemezeket nem lehet lejátszani.
  A személyes használatra, CD lemezrôl CD-R/-RW lemezre rögzített tartalom lejátszása a tartalomtól és a lemeztôl függ.

Az MPEG4 lemez használata

- Disc (Lemez) : CD-R/-RW, DVD-R/-RW
- A következô kiterjesztésû MPEG4 állományok játszhatók le : avi, .divx, .AVI, .DIVX
- MPEG4 Codec Formátum : DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x DivX-Pro Xvid
- Mozgáskompenzáció : QPEL, GMC
- four CC : MPG4, mpg4, DIV3, divX3, DIVX, divX, DX50, MP43, mp43, XVID, xvid
- Elérhetõ Audio Formátum : “MP3”, “MPEG1 Audio Layer2”, “LPCM”, “AC3”, “DTS”, “MS ADPCM”
- Támogatott filmfelirat formátumok: smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass

DVD-R lemez lejátszása és felvétele

- Ha a Videó módban rögzített DVD-R lemezt lezárja, akkor válik DVD-Video lemezzé.
- A lemezen rendelkezésre álló szabad helyre felvehet, a felvett anyagot szerkesztheti, pl. címeket adhat a lemeznek és a programoknak, törölheti a programokat, egészen addig, amíg a lemezt nem zárja le.
- Ha egy programot töröl a DVD-R lemezrôl, a program helye nem szabadul fel. Ha egy DVD-R lemezre felvételt készített, hiába törli a felvételt, az adott helyre új felvétel már nem készíthetô.
- A készüléknek a felvétel után kb. 30 másodpercre van szüksége ahhoz, hogy a felvétel kezelési információkat véglegesítse.
- A készülék minden egyes felvételhez optimalizálja a DVD-R lemezt. Az optimalizálási eljárás akkor kezdôdik, amikor a készülék bekapcsolása vagy a lemez behelyezése után elindítja a felvételt. Nem lehet további felvételt készíteni, ha az optimalizálást túl sokszor elvégezte a készülék.
- A felvételi körülményektôl függôen elôfordulhat, hogy a lemezt nem lehet lejátszani.
- Ezzel a készülékkel olyan DVD-R lemezeket lehet lejátszani, amelyeket Samsung DVD felvevôvel készítettek és zártak le. Így is elôfordulhat, hogy a felvételi körülményektôl és a lemez állapotától függôen egyes lemezeket nem lehet lejátszani.

DVD-RW lemez lejátszása és felvétele

- DVD-RW lemezekre felvenni és azt lejátszani mind Video, mind VR üzemmódokban is lehet.
- Ha a DVD-RW lemezt VR vagy Video üzemmódban lezárta, további felvételt már nem készíthet a lemezre.
- Ha a Video módban rögzített DVD-RW lemezt lezárja, akkor válik DVD-Video lemezzé.
- Mindkét üzemmódban a lemez lejátszható a lezárás elôtt is és után is, de a lezárás után további felvételt nem készíthet a lemezre, törlést vagy más szerkesztési mûveletet már nem végezhet a lemezen.

- Ha felvételt készített egy lemezre VR módban, majd utána V módban szeretne, formattálnia kell a lemezt. Megismételheti a felvételt, szerkeszthet, törölhet, részlegesen törölhet, lejátszási listát készíthet stb.
- A készülék a DVD-RW lemezt az elsô alkalommal a VR üzemmódhoz inicializálja.
- **DVD-RW (VR mód)**
  - Ebben a formátumban lehet adatot rögzíteni DVD-RW lemezre. Felvehet több filmet, szerkesztést, törlést, részleges törlést végezhet, létrehozhat egy lejátszási listát stb.
  - Az ebben az üzemmódban felvett lemezt egy régebbi típusú DVD lejátszón nem biztos, hogy le lehet játszani.
- **DVD-RW (Video mód)**
  - Ebben a formátumban lehet adatot rögzíteni DVD-RW vagy DVD-R lemezre. Lezárása után a lemez lejátszható a meglévô DVD lejátszókon.
  - Ha a lemezt egy másik gyártó készülékével vették fel Video módban, és nem zárták le, akkor ezzel a lejátszóval egyáltalán nem lehet lejátszani, és további felvételt sem lehet rá készíteni.

Másolás elleni védelem

- A DVD lemezeket másolás elleni védelemmel látják el. Emiatt a készüléket közvetlenül a tv-készülékhez csatlakoztassa, és ne a videomagnóhoz. Ha a készüléket a videomagnóhoz csatlakoztatja, a védett DVD lemezek lejátszásakor a kép torzulhat.
- Ez a készülék olyan másolásvédelmi technológiával van ellátva, amely a módszer tekintetében az Egyesült Államokban szabadalmi oltalom alatt áll, illetve a Macrovision Corporation és más jogtulajdonosok szellemi tulajdonát képezi. E másolásvédelmi technológiát csak a Macrovision Corporation engedélyével lehet használni, és kizárólag otthoni, vagy kiscsoportos szórakoztatásra vonatkozik, hacsak a Macrovision Corporation másképpen nem rendelkezik. Feltörése és másolása tilos.

Védelem
Ez a készülék az alábbi módon segíti a felvett adatok védelmét:

- Program általi védelem: lásd a „A felvétel védelme véletlen törlés ellen” c. fejezetet a 70. oldalon.
- Lemez védelme: lásd a „A lemez védelme véletlen törlés ellen” c. fejezetet a 82. oldalon.

✻ Az olyan DVD-RW/DVD-R lemezek, melyek nem kompatibilisek a VR/V formátummal, nem játszhatók le ezen a készüléken.
✻ A DVD felvétel kompatibilitására vonatkozó további tájékoztatást szerezze be a DVD-RW/DVD-R lemez gyártójától.
✻ A gyenge minôségû DVD-RW/DVD-R lemezek használata, számos egyéb mellett, váratlanul fellépô felvételkészítési hibát, a szerkesztett vagy felvett anyagok elvesztését, vagy a felvevô károsodását okozhatja.

Ne használja az alábbi típusú lemezeket:

- LD, CD-G, CD-I, Video-CD, CD-ROM, DVD-ROM lemezek nem használhatók ebben a termékben.
  Megjegyzés:
  A lejátszható lemezfajták: CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/MPEG4/DVD-Video/DVD-RW/DVD-R. Azok a DVD-R/DVD-RW lemezek, melyekre más berendezéssel készítették a felvételt Video üzemmódban, csak akkor játszhatók le, ha lezárták ôket.
- Egyes kereskedelmi célú lemezek, és a saját régióján kívül vásárolt DVD lemezek nem biztos, hogy lejátszhatók a készülékkel. Ha ilyen lemezt tesz a készülékbe, vagy a “No Disc” (Nincs a készülékben lemez) vagy a “Please check the regional code” (Ellenôrizze a lemez régió kódját) üzenet jelenik meg.
- Ha a DVD-RW egy illegális másolat, vagy nem DVD videó formátumú, szintén nem lehet lejátszani a készüléken.

Lemez kompatibilitás

- Ezzel a készülékkel használhatók a nagy sebességgel írható lemezek.
- Nem minden gyártótól származó lemez kompatibilis ezzel a készülékkel.

Tartalom

A kezdô lépések

Figyelmeztetések 2

Biztonsági elôírások 3

Fontos tudnivalók 3

Fegyelmeztetések a készülék kezelésével kapcsolatban ... 3

A burkolat tisztántartása 3

A lemezekrôl 3

A lemezek tárolása 4

A lemezfajták 4

Általános jellemzôk 8

Mielôtt elolvassa a használati útmutatót 9

A DVD készülék használata 9

Kicsomagolás 11

Tartozékok 11

A távvezérlô elôkészítése 11

A távvezérlô beállítása 11

Leírás 13

Elôlap (DVD-R128) 13

Elôlap (DVD-R129) 13

Elôlap (DVD-R130) 14

Elôlap (DVD-R131) 14

A kijelzô 15

Hátlap 15

A Távvezérlô 16

Csatlakoztatás és beállítás

Gyors áttekintés 17

A DVD készülék csatlakoztatása 18

További csatlakozók 18

Antenna + DVD felvevô + külsô dekóder + TV 19

A Video kimeneti kábel csatlakoztatásának más típusa 19

1. eset : Csatlakoztatás a Video (kompozit) kimeneti csatlakozóhoz 20

2. eset : Csatlakoztatás az S-Video kimeneti csatlakozóhoz 20

3. eset : Komponenses videokimeneti csatlakozók 21

A audio kimeneti kábel csatlakoztatásának más típusa 21

1. eset : Csatlakoztatás tv-hez 21

2. eset : Csatlakoztatás sztereó erôsítôhöz AV kimeneti csatlakozókkal 22

3. eset : Csatlakoztatás AV erôsítôhöz digitális kimeneti csatlakozóval 22

Csatlakoztatás az AV3 IN, DV bemeneti csatlakozóhoz (csak DVD-R130, R131) 23

1. eset : Képmagnó, Set-Top Box (STB), DVD lejátszó vagy kamera csatlakoztatása az AV3 IN csatlakozókhoz 23

2. eset : Videokamera csatlakoztatása DV IN csatlakozóhoz (csak DVD-R130, R131) 23

Rendszer beállítás

Mozgás a képernyôn megjelenô menüben 24

Csatlakoztatás és automatikus beállítás 25

Az óra beállítása 26

Csatornák programozása automatikusan beállítási 27

Csatornák beprogramozása kézzel 28

Nyelvi beállítások 29

EP üzemmód idôállítása 30

Fejezetek automatikus létrehozása 31

Gyors felvételi beállítások 32

DivX(R) regisztráció 32

Hang beállítása 32

Audio beállítások 33

Videokimenet beállítások 34

Folytonos beállítás elvégzése 35

Folytonos beállítás visszavonása 35

Kijelzô (videó) beállítások 36

Kijelzô (videó) beállítások 36

Gyermekzár beállítása.....37
Ha elfelejtette a jelszót.....37
Korhatár besorolási szint.....38
A jelszó módosítása.....38

Felvétel

Felvétel elôtt.....39
Használható lemezfajták.....39
Felvételi formátumok.....40
Felvételi üzemmódok.....40
Filmek, amelyeket nem lehet felvenni.....40
Az INFO gombról.....41
A szabad lemezterület ellenôrzése (lemez információ).....41
Az éppen nézett tv-program felvétele.....41
Felvétel az éppen nézett külsô mûsorforrásról.....43
Másolás videokameráról (csak DVD-R130, R131).....43
Felvétel egy gombnyomással (OTR).....44
Idôzített felvétel készítése.....45
Rugalmas felvétel (FR)
(csak idôzített felvétel készítésnél).....46
Az idôzített felvételi lista módosítása.....47
Idôzített felvételi lista törlése.....47
Felvétel az idôzített felvételi lista szerint.....48

Lejátszás

Lejátszás elôtt.....49
Régió kód (csak DVD-Video lemezeknél).....49
A lejátszható lemezfajták.....49
A következô lemezeket nem lehet lejátszani a készülékkel.....49
Lemez lejátszása.....50
A lemezmenü és tételmenü használata.....51
A keresési funkciók.....51
Lassított lejátszás.....52
Képléptetés.....52
Az ANYKEY funkció.....52
Az ismétlési üzemmód.....53
A felirat nyelvének kiválasztása.....55
A hang kiválasztása.....55
A kameraállás megváltoztatása.....56
Nagyítás.....56
Könyvjelzôk elhelyezése.....57
Jelölések elhelyezése.....58
Audio CD/MP3 lemezek lejátszása.....59
Audio CD(CD-DA)/MP3 lemez lejátszása.....59
Kép lejátszása.....63
MPEG4 lejátszása.....64
A tétel lista lejátszása.....65

Szerkesztés

Alapvetô szerkesztési funkciók
(tétel lista).....69
Tétel átnevezése.....69
A felvétel védelme véletlen törlés ellen.....70
Felvétel törlése.....70
A felvétel egy szakaszának törlése.....71
További szerkesztési funkciók
(Lejátszási lista).....73
Lejátszási lista létrehozása.....73
A lejátszási lista jeleneteinek lejátszása.....74
A lejátszási listában szereplô jelenet átnevezése.....75
A lejátszási listában szereplô jelenet szerkesztése.....76
A lejátszási lista egy felvételének a másolása.....79
A lejátszási lista egy jelenetének törlése.....80
Lemezkezelés.....81
A lemeznév szerkesztése.....81
A lemez védelme véletlen törlés ellen.....82
Lemez formattálása.....82
Az összes tétel lista törlése a lemezrôl.....83
A lemez lezárása.....84
A lemez lezárásának feloldása (V/VR mód).....85

További tudnivalók

Hibaelhárítás.....86
Minôségtanúsítás.....90

Általános jellemzôk

A DVD felvevô készülékkel DVD-RW/DVD-R lemezekre kiváló minôségû digitális videót vehet fel és lejátszhatja azt. A DVD-RW/DVD-R lemezekre felvett digitális felvételeket ugyanúgy szerkesztheti, mintha VCR videokazettával dolgozna.

Kiváló minôségû digitális audio és videofelvétel és lejátszás

Akár 8 órányi felvétel is készíthetô egy 4,7 GB-os DVD-RW/DVD-R lemezre, a felvételi módtól függôen.

Kiválasztható felvételi üzemmód

5 felvételi sebesség közül választhat, a felvételi minôség és a felvételi hossz alapján. EP (6 órás vagy 8 órás) üzemmódban készítheti a leghosszabb felvételt, az LP és SP üzemmódok rövidebb felvételt, de jobb minôséget kínálnak, míg a legjobb minôségû felvételt XP üzemmódban készítheti.

Automatizált minôség beállítás az idôzített felvételekhez

Ha az FR üzemmódot választja, a képminôséget automatikusan állítja be a készülék úgy, hogy a kiválasztott program ráférjen a rendelkezésre álló szabad lemezhelyre (lásd a 46. oldalon).

DVD videó címek készítése a DVD-RW/DVD-R lemezeknél

A DVD felvevô készülékkel elkészítheti saját DVD video-filmjeit a 4,7 GB-os DVD-RW/DVD-R lemezeken.

Adatmásolás digitális kameráról a DV bemeneten keresztül (csak DVD-R130, R131)

Rögzítsen DV eszközérôl videót DVD-RW, vagy DVD-R lemezekre a DV bemeneti csatlakozón (IEEE 1394 4/4 érintkezôs) keresztül.

(Lásd a 43. és 44. oldalt.)

Kiváló minôségû progresszív képalkotás

A progresszív letapogatás nagy felbontást és remegésmentes képet biztosít. A 10 bites, 54 MHz-es digitális-analóg átalakító és a 2D Y/C szétválasztó áramkör a legjobb kép-lejátszási és felvételi minôséget biztosítja. (Lásd a 21. és 35. oldalt.)

Többfajta üzemmód és könnyû használhatóság

A menürendszer és az üzenetek révén a kívánt mûveleteket könnyen, kényelmesen végrehajthatja. DVD-RW lemezeknél a felvett anyagot szerkesztheti, lejátszási listát állíthat össze, a jeleneteket adott sorrendbe rendezheti, tetszése szerint.

MPEG4 lejátszás

A DVD felvevô készülék alkalmas az " avi " fájlban MPEG4 formátum lejátszására.

DivX minôsítés<

A DivX, a DivX minôsítés és a kapcsolódó emblémák a DivXNetworks, Inc. védjegyei, és használatuk engedély alapján történik.

Mielôtt elolvassa a használati útmutatót

A használati útmutató elolvasása elôtt nézze végig figyelmesen az alábbiakat.

Icons that will be used in manual

Ikon	Fogalom	Meghatározás
DVD-VIDEO	DVD	A Videó üzemmódban felvett és lezárt DVD vagy DVD-R/DVD-RW lemezek használata esetén rendelkezésre álló funkció jelzése.
DVD-RW	RW	DVD-RW lemeznél rendelkezésre álló funkció jelzése.
DVD-R	R	DVD-R lemeznél rendelkezésre álló funkció jelzése.
CD	CD	Adat CD (CD-R vagy CD-RW) lemeznél rendelkezésre álló funkció jelzése.
JPEG	JPEG	Képadatot tartalmazó CD (CD-R/ -RW, DVD-R/-RW) lemezekre vonatkozó funkció jelzése.
MP3	MP3	Adat CD (MP3 fájlokat tartalmazó CD-R/RW, DVD-R/-RW lemezek) lemezeknél rendelkezésre álló funkció jelzése.
MPEG4	MPEG4	A CD-R/-RW, DVD-R/-RW/ adatlemezeknél rendelkezésre álló funkció jelzése.
	Figyelem	Olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, ahol egy adott funkció nem mûködik, vagy a beállítások törlôdtek.
	MEGJEGYZÉS	Jó tanács, útmutatás, amely a funkció használatát segíti.
	Egy gomb-nyomás	Egy gomb megnyomásával végrehajtható-hajtható funkció jelzése
ANYKEY	Bármelyik gomb	Olyan funkció, amely BÁRMELYIK GOMBBAL mûködtethetô.

Az útmutató használatáról

1) Elôször a biztonsági elôírásokat olvassa el a 2-5. oldalon.
2) Ha problémába ütközne, olvassa el a Hibaelhárítás c. fejezetet (Lásd a 86. és 89. oldalt.)

Copyright

©2006 Samsung Electronics Co.
Minden jog fenntartva. A használati útmutató egésze vagy részei a Samsung Electronics Co. írásos engedélye nélkül nem másolhatók, nem sokszorosíthatók.

A DVD készülék használata

1. lépés A lemezfajta kiválasztása

A készülékkel az alább felsorolt lemezekre készíthet felvételt. Ha egy adott lemezre többször is felvételt kíván készíteni egymás után, vagy a lemezt a felvétel után szerkeszteni szeretné, újraírható DVD-RW lemezt válasszon.
Ha a felvételt változtatás nélkül kívánja menteni, válasszon DVD-R lemezt, mely nem újraírható.

DVD RW DVD R

2. lépés A lemez formattálása a felvétel elôtt

A videomagnóktól eltérôen a DVD készülék az új, még nem használt lemezt behelyezéskor automatikusan formattálja. Ez a felvételi eljárás elôkészítô mûvelete.

DVD-RW
Ezt a lemezt akár DVD-Video (Video) formátumban, akár DVD-Video Recording (VR) formátumban formattálhatja. Eddig még nem használt lemez behelyezésekor üzenet jelenik meg, hogy a formattálás VR formátumban készüljön-e vagy sem. A Video formátumú lemez általában lejátszható a DVD lejátszókon. VR formátumban azonban több szerkesztési lehetôség áll rendelkezésre.

DVD-R
Nem szükséges lemez formázása és csak a Videó Mód Felvétel van támogatva. A lemezt csak akkor lehet lejátszani más DVD lejátszókon, ha a lemezt lezárja.

MEGJEGYZÉS

- Egy DVD-RW lemezen vagy a VR, vagy a Video üzemmódot használhatja, de egyszerre mindkettôt nem.
- A DVD-RW lemezen az egyik formátumról áttérhet a másik formátumra, azonban a formátumok váltása során az adatok elveszhetnek.

3. lépés Felvétel

Két módszerrel készíthet felvételeket, a Közvetlen felvétellel és az Idôzített felvétellel. Az idôzített felvételt egyrészt a dátuma határozza meg : Idõzített felvétel dátum szerint sorrendbe téve : Once, Daily, MO-SA, MO-FR, W-SA, stb.
Felvétel üzemmód: XP (kiváló minôségû üzemmód), SP (normál minôségû üzemmód), LP (hosszú felvétel üzemmód) és EP (hosszabb üzemmód). Ha FR üzemmódban készíti a felvételt, akkor a készülék a lemezen hátralévô idôt figyelembe véve készíti a legjobb minôségû képet.

4. lépés Lejátszás

A kijelzett menübôl kiválaszthatja a lejátszani kívánt filmet, majd azonnal indíthatja a lejátszást. Egy DVD filmnek nevezett részekbôl és fejezetnek nevezett alrészekbôl áll.
A fejezetek automatikusan létrejönnek, amikor lezárja a DVD-R/-RW lemezt Video módban.
A fejezet hossza (a fejezetek közötti intervallum) a felvételi üzemmódtól függôen változik.

5. lépés Felvett lemez szerkesztése

A lemezeken a szerkesztés könnyebb, mint a hagyományos videoszalagokon. A felvevô készülék számos különbözô szerkesztési funkciót támogat, melyeket csak DVD-ken lehet elvégezni.

Az egyszerû és könnyen használható szerkesztési menüvel egy felvett filmen olyan különféle szerkesztési funkciókat kezelhet, mint a törlés, másolás, átnevezés, lezárás stb.

Lejátszási lista létrehozása (VR üzemmódban lévô DVD-RW lemezeken)
Ezzel a készülékkel ugyanazon a lemezen létrehozhat egy új lejátszási listát és szerkesztheti azt az eredeti felvétel módosítása nélkül.

6. lépés Véglegesítés és lejátszás más DVD készülékeken

Ahhoz, hogy DVD lemezét más DVD készülékeken lejátszhassa, ahhoz véglegesíteni kell a lemezt. Elôször fejezze be az összes szerkesztési és felvételi mûveletet, majd véglegesítse a lemezt.

DVD-RW lemez használata VR üzemmódban
Bár a véglegesítésre általában nincs szükség, ha a lemezt egy VR üzemmóddal kompatibilis készüléken játssza le, de azért a lejátszáshoz véglegesített lemezt érdemes használni.

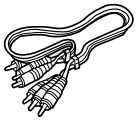
DVD-RW lemez használata Video üzemmódban
Ahhoz, hogy a lemezt le tudja játszani bármelyik másik készüléken, ahhoz a lemezt elôbb véglegesíteni kell. A véglegesítés után semmilyen szerkesztés vagy felvétel nem végezhetô már a lemezen.

DVD-R lemez használata
A lemezt véglegesíteni kell ahhoz, hogy a lemezt más készüléken le tudja játszani. A véglegesítés után a lemezre már nem lehet felvenni vagy szerkeszteni.

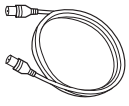
Kicsomagolás

Tartozékok

Ellenôrizze az alábbi szállított tartozékokat.



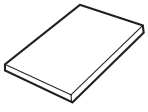
Video/Audio kábel



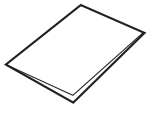
RF kábel tv-hez

Távvezérlô

Elemek a távvezérlôhöz (AAA méretûek)



Használati útmutató



Gyors útmutató

A távvezérlô elôkészítése

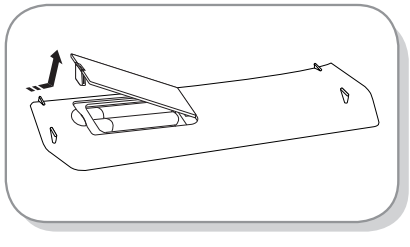
Az elemek behelyezése a távvezérlôbe

- Nyissa fel a teleptartó fedelét a távvezérlô hátoldalán.
- Helyezzen be két AAA elemet. Vigyázzon helyes polaritásukra (+ és -).
- Tegye vissza az elemtartó fedelét.

Ha a távvezérlô nem mûködik megfelelôen:

- Ellenôrizze az elemek polaritását (+/–).
- Ellenôrizze, hogy az elemek nem merültek-e le.
- Ellenôrizze, hogy a távvezérlô érzékelôt nem takarja-e valami.
- Ellenôrizze, hogy van-e fénycsô a közelben.

Az elemeket kimerülésük után a helyi környezetvédelmi rendelkezéseknek megfelelôen dobja ki. Ne tegye a háztartási szemétgyûjtôbe.



A távvezérlô beállítása

Ezzel a távvezérlôvel más gyártók tv készülékének egyes funkcióit is vezérelheti.
A vezérlô funkciógombjai a következôk: STANDBY/ON, PROG ∧/∨, VOL +/–, közvetlen számjegy gombok, TV MUTE, INPUT SEL. gomb.

Televíziója kompatibilitásának meghatározásához kövesse az alábbi utasításokat.

1. Kapcsolja be televízióját.
2. Irányítsa a távvezérlôt a készülék felé.
3. Nyomja meg a **STANDBY/ON** gombot és írja be a televíziója márkájának megfelelô kétjegyû kódot a megfelelô számjegy gombokkal.

Vezérelhetô tv-k kódjai

MÁRKA	GOMB
SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
AIWA	82
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
BANG & OLUFSEN	57
BLAUPUNKT	71
BRANDT	73
BRIONVEGA	57
CGE	52
CONTINENTAL EDISON	75
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34
EMERSON	64
FERGUSON	73
FINLUX	06, 49, 57
FORMENTI	57
FUJITSU	84
GRADIENTE	70
GRUNDIG	49, 52, 71
HITACHI	60, 72, 73, 75
IMPERIAL	52
JVC	61, 79
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78
LOEWE	06, 69
LOEWE OPTA	06, 57
MAGNAVOX	40
METZ	57
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65
MIVAR	52, 77
NEC	83
NEWSAN	68
NOBLEX	66
NOKIA	74
NORDMENDE	72, 73, 75
PANASONIC	53, 54, 74, 75
PHILIPS	06, 55, 56, 57
PHONOLA	06, 56, 57
PIONEER	58, 59, 73, 74
RADIOLA	06, 56
RADIOMARELLI	57
RCA	45, 46
REX	74
SABA	57, 72, 73, 74, 75
SALORA	74
SANYO	41, 42, 43, 44, 48
SCHNEIDER	06
SELECO	74
SHARP	36, 37, 38, 39, 48
SIEMENS	71
SINGER	57
SINUDYNE	57
SONY	35, 48
TELEAVA	73
TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
THOMSON	72, 73, 75
THOMSON ASIA	80, 81
TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
WEGA	57
YOKO	06
ZENITH	63

Eredmény: Ha televíziója kompatibilis a távvezérlôvel, akkor kikapcsol.
Most már tv készüléke a távvezérlôvel mûködtethetô.

MEGJEGYZÉS

- Ha televíziója márkájához több kódot is talál, próbálja ki mindegyiket egymás után, amíg meg nem találja a megfelelôt.
- Ha cseréli a távvezérlô elemeit, újra be kell állítani a márkakódot.

A TV gomb után a következô gombokkal vezérelheti a televíziót:

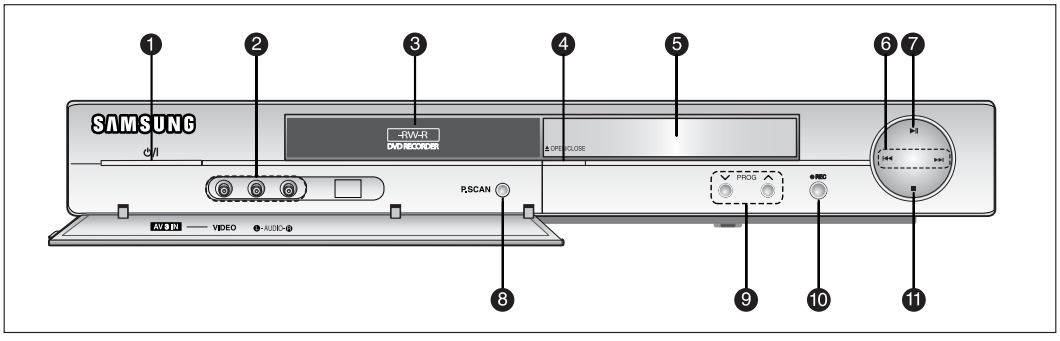
Gomb	Funkció
STANDBY/ON	A televízió be- és kikapcsolására használatos.
INPUT SEL.	Egy külsô forrás kiválasztására szolgál.
VOL (+ or -)	A televízió hangerejének beállítására szolgál.
PROG (∧ vagy ∨)	A kívánt csatorna kiválasztására szolgál.
TV MUTE	A hang be- és kikapcsolására szolgál.
0~9	Számok közvetlen beírására szolgálnak.

MEGJEGYZÉS

- A különféle funkciók nem mûködnek szükségszerûen minden televízióná l. Ha problémát észlel, akkor vezérelje közvetlenül a televíziót.

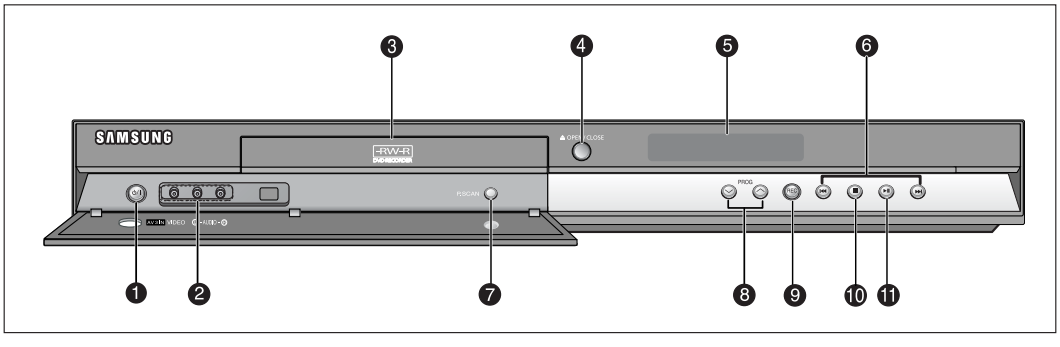
Leírás

Elölap (DVD-R128)



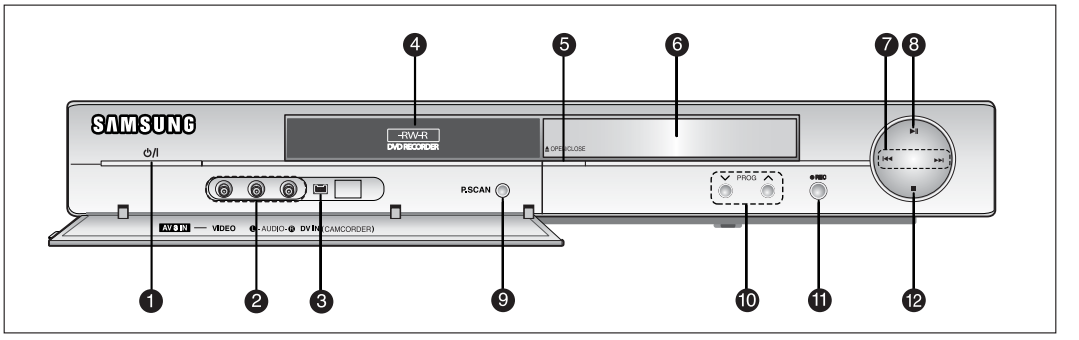
1. **STANDBY/ON**
   Be- és kikapcsolja a felvevô készüléket.
2. **AV3 IN**
   Külsô készüléket csatlakoztat.
3. **LEMEZTÁLCA**
   Ide helyezheti be a lemezt.
4. **OPEN/CLOSE**
   Nyitja és zárja a lemeztálcát.
5. **KIJELZÔ**
   Kijelzi a lejátszás állapotát, a filmet, a fejezetet, az idôt stb.
6. **SEARCH/SKIP**
   A következô filmre, fejezetre vagy sávra lép, illetve visszalép az elôzôekre.
7. **PLAY/PAUSE**
   Lemezt játszik vagy szünetelteti a lejátszást/ felvételt.
8. **P.SCAN**
   Kiválasztja a progresszív szken-módot.
9. **PROG (∧∨)**
   Tárolt TV csatornák kiválasztása.
   Megegyezik a távirányító **PROG** gombjával.
10. **REC**
    Elkezdõdik a felvétel.
11. **STOP**
    Megállítja a lejátszást.

Elölap (DVD-R129)



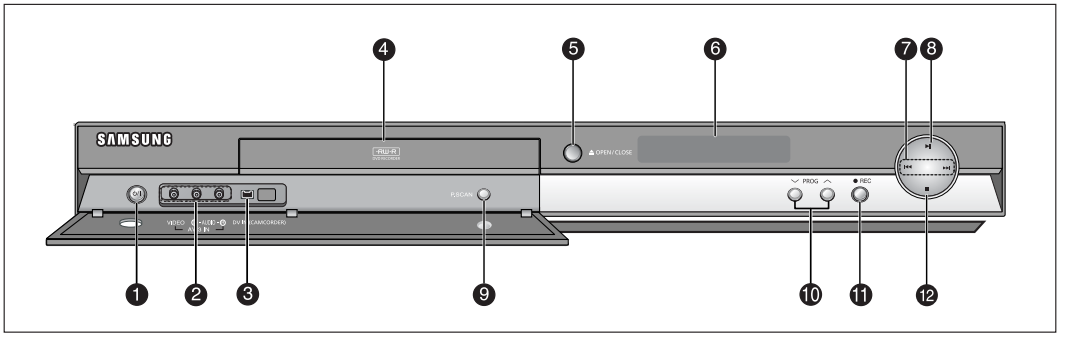
1. **STANDBY/ON**
   Be- és kikapcsolja a felvevô készüléket.
2. **AV3 IN**
   Külsô készüléket csatlakoztat.
3. **LEMEZTÁLCA**
   Ide helyezheti be a lemezt.
4. **OPEN/CLOSE**
   Nyitja és zárja a lemeztálcát.
5. **KIJELZÔ**
   Kijelzi a lejátszás állapotát, a filmet, a fejezetet, az idôt stb.
6. **SEARCH/SKIP**
   A következô filmre, fejezetre vagy sávra lép, illetve visszalép az elôzôekre.
7. **P.SCAN**
   Kiválasztja a progresszív szken-módot.
8. **PROG (∧∨)**
   Tárolt TV csatornák kiválasztása.
   Megegyezik a távirányító **PROG** gombjával.
9. **REC**
   Elkezdõdik a felvétel.
10. **STOP**
    Megállítja a lejátszást.
11. **PLAY/PAUSE**
    Lemezt játszik vagy szünetelteti a lejátszást/ felvételt.

Elôlap (DVD-R130)



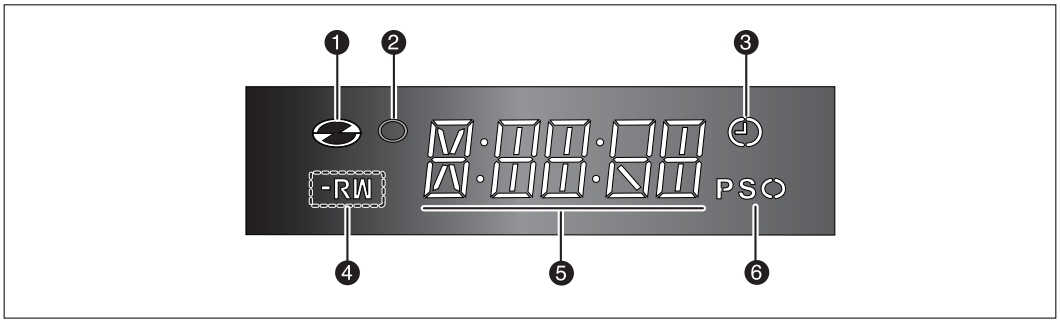
1. **STANDBY/ON**
   Be- és kikapcsolja a felvevô készüléket.
2. **AV3 IN**
   Külsô készüléket csatlakoztat.
3. **DV-IN**
   DV csatlakozóval rendelkezô külsô digitális készüléket csatlakoztat. (Például kamkordert)
4. **LEMEZTÁLCA**
   Ide helyezheti be a lemezt.
5. **OPEN/CLOSE**
   Nyitja és zárja a lemeztálcát.
6. **KIJELZÔ**
   Kijelzi a lejátszás állapotát, a filmet, a fejezetet, az idôt stb.
7. **SEARCH/SKIP**
   A következô filmre, fejezetre vagy sávra lép, illetve visszalép az elôzôekre.
8. **PLAY/PAUSE**
   Lemezt játszik vagy szünetelteti a lejátszást/ felvételt.
9. **P.SCAN**
   Kiválasztja a progresszív szken-módot.
10. **PROG (∧∨)**
    Tárolt TV csatornák kiválasztása.
    Megegyezik a távirányító **PROG** gombjával.
11. **REC**
    Elkezdõdik a felvétel.
12. **STOP**
    Megállítja a lejátszást.

Elôlap (DVD-R131)



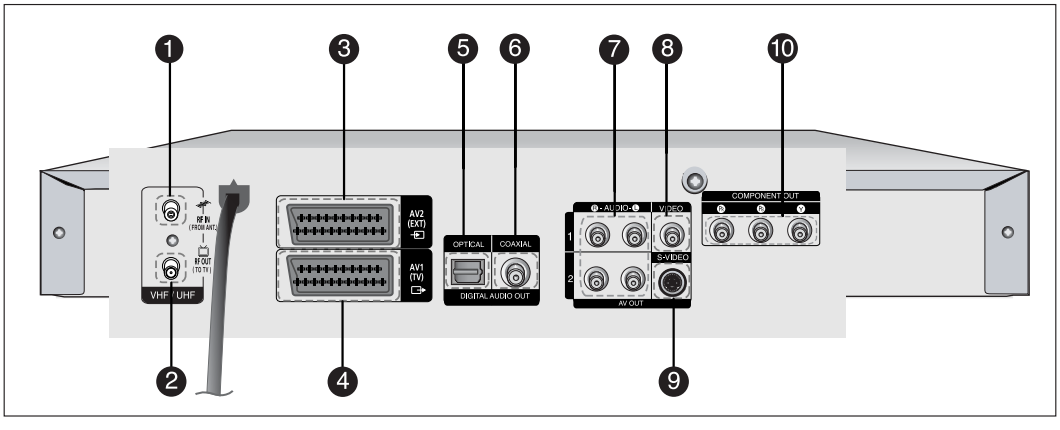
1. **STANDBY/ON**
   Be- és kikapcsolja a felvevô készüléket.
2. **AV3 IN**
   Külsô készüléket csatlakoztat.
3. **DV-IN**
   DV csatlakozóval rendelkezô külsô digitális készüléket csatlakoztat. (Például kamkordert)
4. **LEMEZTÁLCA**
   Ide helyezheti be a lemezt.
5. **OPEN/CLOSE**
   Nyitja és zárja a lemeztálcát.
6. **KIJELZÔ**
   Kijelzi a lejátszás állapotát, a filmet, a fejezetet, az idôt stb.
7. **SEARCH/SKIP**
   A következô filmre, fejezetre vagy sávra lép, illetve visszalép az elôzôekre.
8. **PLAY/PAUSE**
   Lemezt játszik vagy szünetelteti a lejátszást/ felvételt.
9. **P.SCAN**
   Kiválasztja a progresszív szken-módot.
10. **PROG (∧∨)**
    Tárolt TV csatornák kiválasztása.
    Megegyezik a távirányító **PROG** gombjával.
11. **REC**
    Elkezdõdik a felvétel.
12. **STOP**
    Megállítja a lejátszást.

A kijelzô



1. Jelzi, ha egy lemezt behelyeztünk.
2. Jelzi, ha felvétel üzemmódban van.
3. Jelzi az idôzített felvétel üzemmódot.
4. Világít, mikor a DVD-R/-RW lemez betöltõdik.
5. Lejátszási idô / óra / jelenlegi állapot jelzô.
6. Kijelzi a progresszív képalkotás üzemmódot.

Hátlap



1. Bemenet az antenna csatlakozóról

2. TV csatlakozó kimenet

3. AV2(EXT) INPUT SCART csatlakozó

4. AV1(TV) INPUT SCART csatlakozó

5. DIGITAL AUDIO OUT(OPTICAL)

Digitális optikai audio bemeneti aljzattal rendelkezõ erõsítõhöz csatlakozik.

6. DIGITAL AUDIO OUT(COAXIAL)

Digitális koaxiális audio bemeneti csatlakozóval rendelkezõ erõsítõhöz csatlakozik.

7. AUDIO OUT

Audio kábellel rendelkezõ külsõ berendezés audio bemenetéhez csatlakozik.

8. VIDEO OUT

Videó kábellel rendelkezõ külsõ berendezés bemenetét csatlakoztatja.

9. S-VIDEO OUT

S-Video kábellel rendelkezõ külsõ berendezés kimenetét csatlakoztatja.

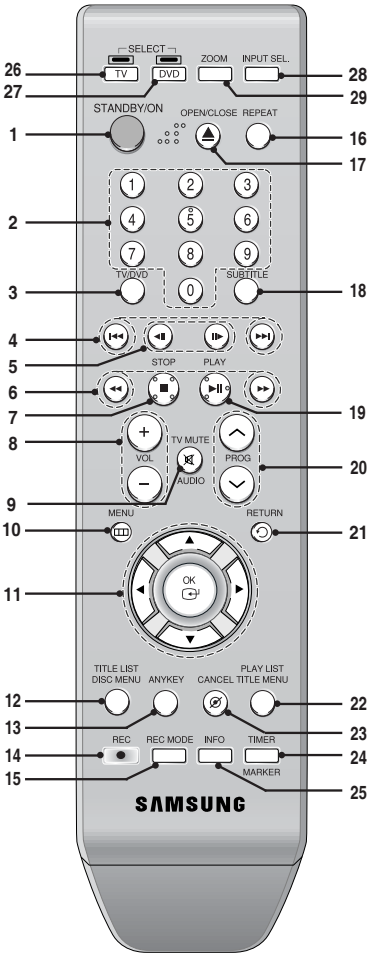
10. COMPONENT VIDEO OUT

Kompozit videó kimenettel rendelkezõ berendezéshez csatlakozik.

MEGJEGYZÉS

- Az antenna csatlakozó nem visz át DVD kimenô jelet. Ahhoz, hogy DVD-t nézzen a tv-hez, csatlakoztatnia kell az audio/ videokábeleket.

A távvezérlô



1. **STANDBY/ON gomb**
2. **0~9 Számgombok**
3. **TV/DVD gomb**
4. **Gyors vissza/elõre gombok**
   Nyomja meg, ha át kíván ugrani egy lemezt (elõre vagy hátra).
5. **Gyors vissza/elõre gombok**
   Nyomja meg képkockánként való lejátszáshoz.
6. **Vissza/elõre keresõgombok**
   Nyomja meg a lemezen való kereséshez (elõre vagy hátra).
7. **STOP gomb**
   Nyomja meg a lemez leállításához.
8. **VOL Buttons (Hangerõ beállító gombok)**
   Hangerõ beállítás.
9. **AUDIO/TV MUTE gomb**
   A gomb használatával számos audiofunkciót érhet el (DVD mód)
   Némításként is mûködik (TV mód)
10. **MENU gomb**
    Elõhívja a DVD felvevõ beállítási menüjét.
11. **OK/DIRECTION (▲ / ▼ / ◀ / ▶) gombok**
12. **TITLE LIST/DISC MENU gomb**
    Használatával a View Recording list/Disc menüt jelenítheti meg.
13. **ANYKEY gomb**
    Az éppen lejátszott lemez státuszát kérdezheti le.
14. **REC gomb**
    Használatával DVD-RW/-R lemezekre készíthet felvételt.
15. **REC MODE gomb**
    A felvétel állapotát jeleníti meg. (XP/SP/LP/EP)
16. **REPEAT gomb**
    Cím, fejezet, szám vagy lemez lejátszását ismételheti meg.
17. **OPEN/CLOSE gomb**
    A tálca kinyitására és bezárására szolgál.
18. **SUBTITLE gomb**
    A DVD felirat nyelvei között válthat vele.
19. **Play/PAUSE gomb**
    Nyomja le a lemez lejátszásához vagy a lejátszás/felvétel megállításához.
20. **PROG gombok**
    A megadott sorrendben válthat az elõre tárolt csatornák között.
    Ugyanaz, mint az elülsõ panelon lévõ PROG gomb.
21. **RETURN gomb**
    Visszatér az elõzõ menübe.
22. **PLAY LIST/TITLE MENU gomb**
    Visszatér a címlistához, vagy a felvett fájlok listáját jeleníti me.
23. **CANCEL gomb**
24. **MARKER/TIMER gomb**
    Használja ezen gombokat egy pozíció megjelöléséhez a lemez lejátszása alatt. Nyomja le az Idõzített Felvétel Mód menübe való közvetlen belépéshez, mialatt a lemez nem forog.
25. **INFO gomb**
    Az aktuális beállításokat vagy a lemez állapotát jeleníti meg.
26. **TV gomb**
    Nyomja le a TV használatához.
27. **DVD gomb**
    Nyomja le, ha DVD felvevõt használ.
28. **INPUT SEL. gomb**
    Külsõ bemeneti módban a vonalbemeneti jelet választja ki [PROG, AV bemenet vagy DV INPUT (csak DVD-R130, R131)]
29. **ZOOM gomb**
    Kinagyítja a képernyõt.

Csatlakoztatás és beállítás

Ez a fejezet tartalmazza, hogyan csatlakoztassa a DVD-t más külsô készülékekhez, és milyen legyen a kezdeti beállítás.

Gyors áttekintés 17

A DVD készülék csatlakoztatása 18

További csatlakozók 18

Antenna + DVD felvevô + külsô dekóder + TV 19

A Video kimeneti kábel csatlakoztatásának más típusa 19

A Audio kimeneti kábel csatlakoztatásának más típusa 21

Csatlakoztatás az AV3 IN, DV bemeneti csatlakozóhoz (csak DVD-R130, R131) 23

Gyors áttekintés

Az útmutató Gyors áttekintés része elegendô tájékoztatást nyújt a készülék használatának megkezdéséhez.

A DVD készülék csatlakoztatása

▼

További csatlakozók

▼

Antenna + DVD készülék + külsô dekóder + TV

▼

A Video kimeneti kábel csatlakoztatásának más típusa

▼

Az Audio kimeneti kábel csatlakoztatásának más típusa

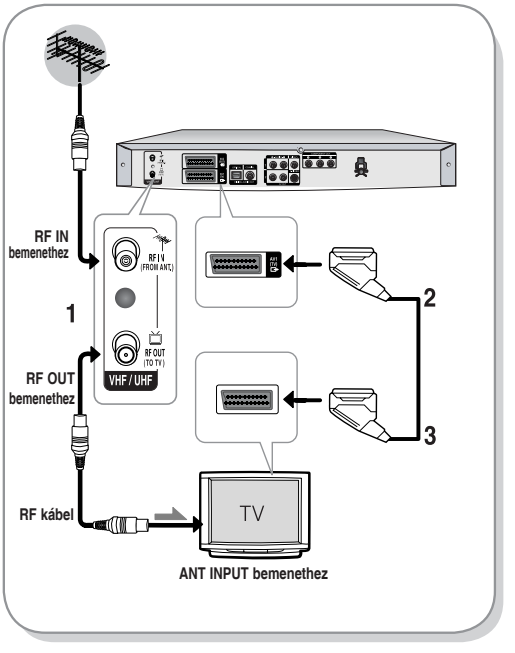
▼

Csatlakoztatás az AV3 IN, DV bemeneti csatlakozóhoz (csak DVD-R130, R131)

A DVD készülék csatlakoztatása

DVD készülékét csatlakoztathatja a televízióhoz egy SCART kábel segítségével, ha az rendelkezik a megfelelô bemenettel.

1. Csatlakoztassa az RF kábelt az ábra szerint.
2. Csatlakoztassa a SCART kábel egyik végét a DVD felvevô készülék hátulján lévô AV1 csatlakozó aljzathoz.
3. Dugja a kábel másik végét a televízió megfelelô csatlakozójába.
4. Csatlakoztassa össze a DVD felvevô készüléket és a tv-t.
5. Kapcsolja be a DVD felvevô készüléket és a tv-t.
6. Addig nyomogassa a tv távvezérlôjén az **INPUT SEL.** bemenetválasztó gombot, amíg a képernyôn a DVD felvevô készülék videojele meg nem jelenik.

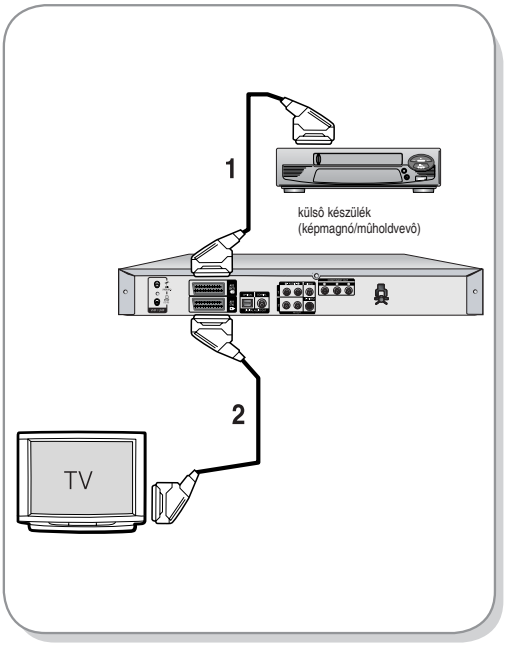


MEGJEGYZÉS

- A termék RF kábelcsatlakozója csak a tv-re juttat jeleket.
  SCART vagy Audio/Videó kábelt kell csatlakoztatnia a DVD Felvevõböl érkezõ jel megtekintéséhez.
- TV üzemmód
  A távvezérlôn nyomja meg a TV/DVD gombot, amire az elôlapi LED kijelzôn megjelenik a “TV” kijelzés (vagy kapcsolja ki a DVD felvevô készüléket).

További csatlakozók

DVD felvevô készülékét csatlakoztathatja egy mûholdvevô vagy digitális hangoló egységhez.



- DVD üzemmód

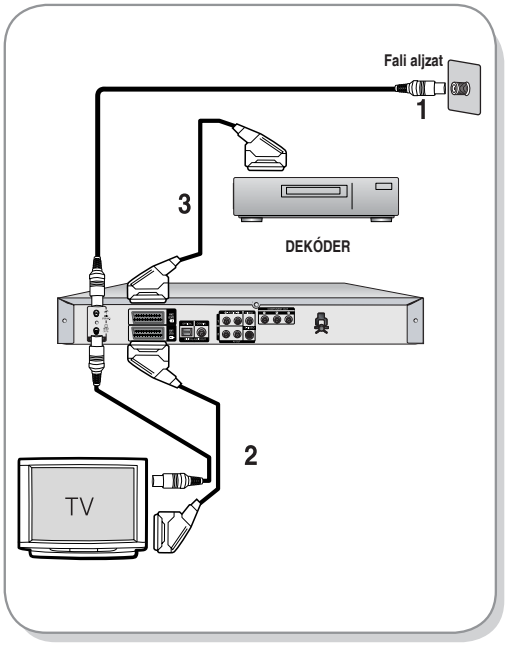
1. Csatlakoztassa össze a DVD felvevô készülék és a videomagnó/mûholdvevô vagy digitális hangoló egység AV2 csatlakozóit egy SCART kábellel.
2. Csatlakoztassa az AV1 csatlakozót a tv-n lévô SCART AV csatlakozóhoz.
3. Kapcsolja be a DVD felvevô készüléket, a videomagnót/mûholdvevôt és a tv-t.
4. Állítsa a bemeneti módot AV2-re.

- TV üzemmód

1. A távvezérlôn nyomja meg a TV/DVD gombot, amire az elôlapi LED kijelzôn megjelenik a “TV” (vagy kapcsolja ki a DVD felvevô készüléket).
2. Programokat nézhet a DVD felvevô készülékre csatlakoztatott mûholdvevôrôl vagy digitális hangoló egységrôl, még a DVD felvevô készülék kikapcsolt állapotában is.

Antenna + DVD felvevô + külsô dekóder + TV

Ha külsô dekódert csatlakoztat a DVD készülékhez, felvételt készíthet a DVD készülékbe épített tv vevôkészüléken keresztül vett kódolt csatornákról (CANAL+ vagy Premiere adások).



1. Csatlakoztassa az RF antennakábeleket az ábra szerint.
2. Csatlakoztassa a felvevô készülék AV1 csatlakozóját a tv-n lévô SCART AV csatlakozóhoz egy SCART kábel segítségével.
3. Csatlakoztassa az AV2 csatlakozót a dekóderen lévô SCART AV csatlakozóhoz.
4. Ahhoz, hogy elôfizetéses Canal Plus programokat nézhessen vagy felvehessen, a képernyôn látható menük segítségével állítsa be a DVD készüléket úgy, hogy fogja a csatornákat. (Lásd a 28. oldalt)

A Video kimeneti kábel csatlakoztatásának más típusa

A videojelek többféleképpen kivezethetôk Scart kábelek használata nélkül is. A következô videó csatlakoztatások közül válassza ki az Önnek legjobban megfelelôt:

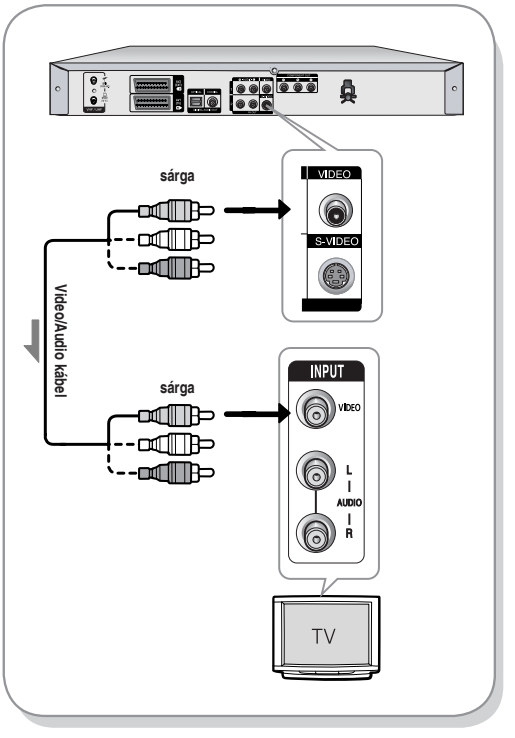
- **1. eset :** Csatlakoztatás a Video (kompozit) kimeneti csatlakozóhoz
- **2. eset :** Csatlakoztatás az S-Video kimeneti csatlakozóhoz
- **3. eset :** Komponenses videó kimeneti csatlakozók

S-Video, komponens videó és folyamatos kimeneti üzemmódok

- Az S-Video és a komponens videó kimenet csak akkor mûködik, ha tv-jén van S-Video, illetve komponens videó bemenet. Ha az S-Video vagy a komponens videokimenet nem mûködik, ellenôrizze a tv csatlakoztatásait és a tv bemenetének beállításait.
- A szabványos váltott soros videóhoz képest a progresszív letapogatás megkettôzi a tv-be juttatott képvonalak számát, ami sokkal stabilabb, remegéstôl mentesebb és tisztább képet eredményez.
  Ez csak a progresszív letapogatással mûködô tv-készülékeken használható.
- Progresszív letapogatás kimenet (576p)
  “Felhívjuk figyelmét, hogy nem minden nagyfelbontású tv-készülék kompatibilis ezzel a lejátszóval, és amennyiben torzul a kép a képernyôn, amikor 576 soros progresszív letapogatású képeket játszik le, akkor célszerû átkapcsolni „standard definition”, azaz hagyományos felbontású kimenetre.
  Amennyiben az 576p DVD és tv készüléke kompatibilitásával kapcsolatban kérdései lennének, keresse fel ügyfélszolgálati központunkat.

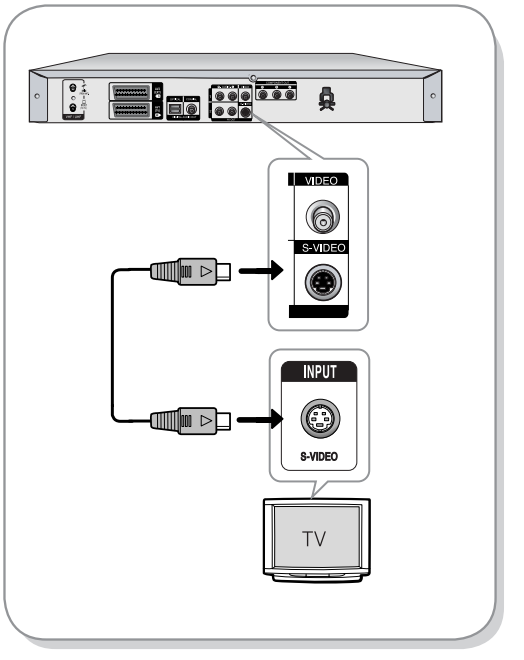
1. eset : Csatlakoztatás a Video (kompozit) kimeneti csatlakozóhoz

1. Kösse össze a (sárga) videokábellel a DVD készüléken lévô (sárga) VIDEO OUT és a tv készüléken (vagy az AV erôsítôn) lévô (sárga) VIDEO INPUT csatlakozót.
   - A Szokásos képminôséget élvezheti.
2. Kösse össze a (fehér és piros) auidokábelekkel a DVD készüléken lévô AV AUDIO OUT és a tv készüléken (vagy az AV erôsítôn) lévô AUDIO IN csatlakozókat.
   (Lásd a 21. és 22. oldalt.)



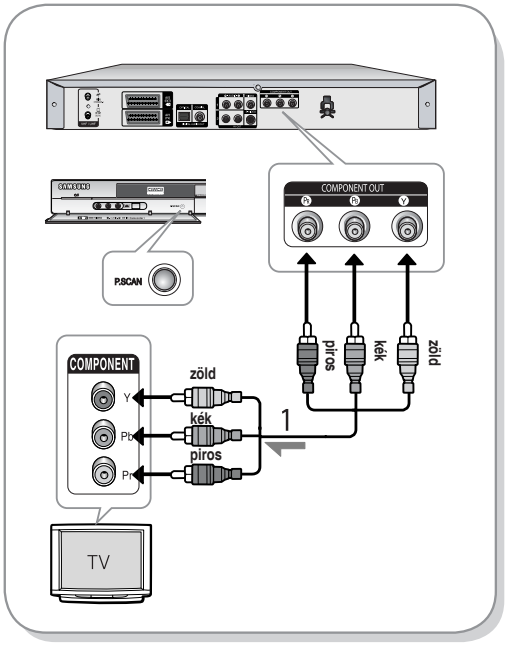
2. eset : Csatlakoztatás az S-Video kimeneti csatlakozóhoz

1. Csatlakoztassa az S-Video kábelt (nem tartozék) a DVD készüléken lévô S-VIDEO OUT csatlakozó és a tv készüléken (vagy az AV erôsítôn) lévô S-VIDEO INPUT csatlakozó közé.
2. Csatlakoztassa a (fehér és piros) auidokábeleket a DVD készüléken lévô AUDIO OUT csatlakozók és a tv készüléken (vagy az AV erôsítôn) lévô AUDIO IN csatlakozók közé.
   - Kiváló képminôséget élvezhet.



3. eset : Komponenses videó kimeneti csatlakozók

1. Kösse össze a komponens videokábelekkel (nem tartozékok) a DVD készüléken lévô COMPONENT OUT(Y,P_B,P_R) és a tv-jén lévô COMPONENT IN(Y,P_B,P_R) csatlakozókat.
2. Csatlakoztassa a (fehér és piros) auido kábeleket a DVD készüléken lévô AUDIO OUT csatlakozók és a tv készüléken (vagy az AV erôsítôn) lévô AUDIO IN csatlakozók közé. (Lásd a 21. és 22. oldalt.)
3. A csatlakoztatás után lásd a 34. és 35. oldalt.
   - Kiváló minôségû és pontos megfelelô színû lesz a kép.



MEGJEGYZÉS

- Ellenôrizze, hogy passzolnak-e a csatlakozók színei. A DVD készülékén lévô Y, P_B, P_R kimeneti csatlakozókat pontosan a tv készülékén lévô megfelelô bemeneti csatlakozókhoz kell kötni.
- A folytonos beállítás csak akkor mûködik, ha a videokimenetet kimenetet Component (Komponens) jelre állította. (Lásd a 34. oldalt)

A audio kimeneti kábel csatlakoztatásának más típusa

Az audiojel kivezethetô a Scart kábelek használata nélkül is. Válasszon a következô audio csatlakoztatási lehetôségek közül.

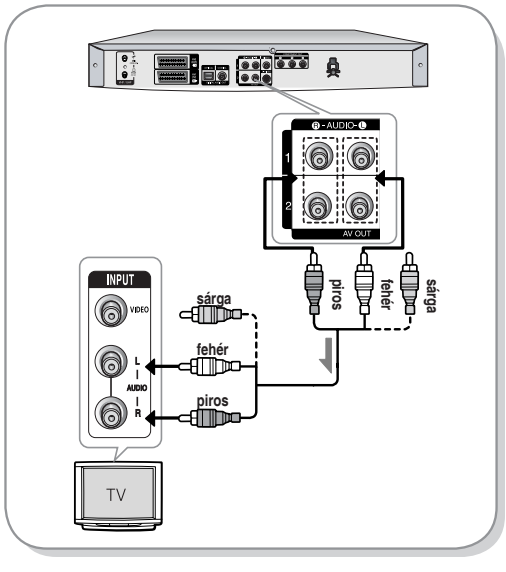
- **1. eset :** Csatlakoztatás tv-hez
- **2. eset :** Csatlakoztatás sztereó erôsítôhöz AV kimeneti csatlakozókkal
- **3. eset :** Csatlakoztatás AV erôsítôhöz digitális kimeneti csatlakozóval

Készült a Dolby Laboratories licence alapján. A “Dolby” és a kettôs D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.

A “DTS” és a “DTS Digital Out” a DTS, Inc. védjegye.

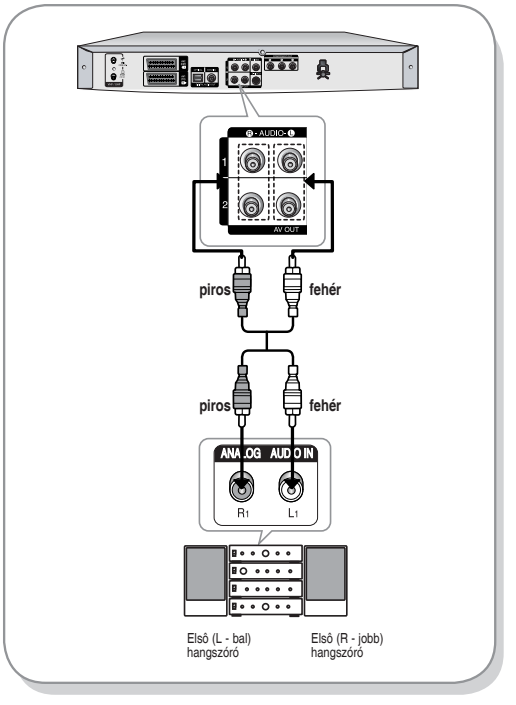
1. eset : Csatlakoztatás tv-hez

Ha tv-je audio bemeneti csatlakozókkal rendelkezik, akkor használja ezt az összeköttetést.



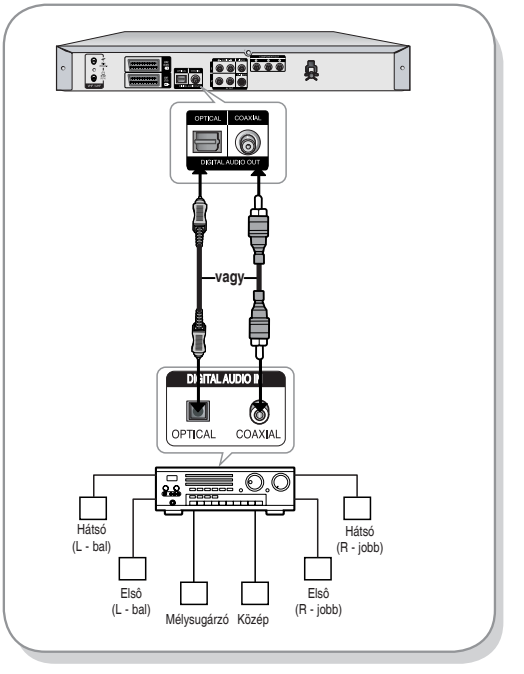
2. eset : Csatlakoztatás sztereó erôsítôhöz AV kimeneti csatlakozókkal

Ha sztereó erôsítôje csak AUDIO INPUT csatlakozókkal (L és R) rendelkezik, használja az AUDIO OUT csatlakozókat.



3. eset : Csatlakoztatás AV erôsítôhöz digitális kimeneti csatlakozóval

Ha AV erôsítôje egy Dolby Digital vagy MPEG2 dekóderrel és egy digitális bemeneti csatlakozóval rendelkezik, használja ezt az összeköttetést. A Dolby Digital vagy DTS hangot a hang beállítása után tudja élvezni. (Lásd a 32-33. oldalt).



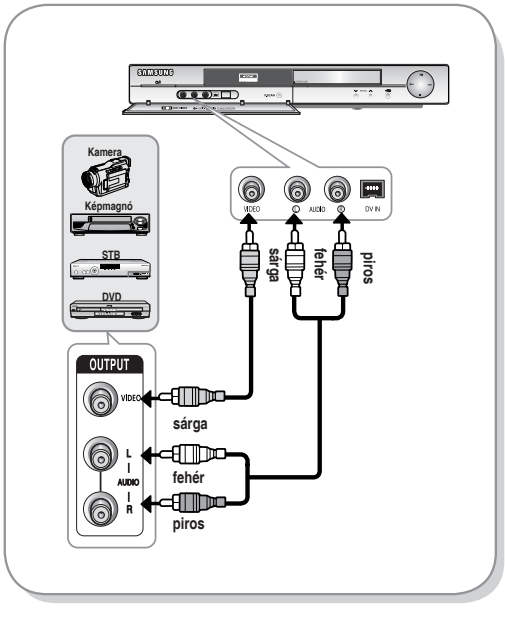
Csatlakoztatás az AV3 IN, DV bemeneti csatlakozóhoz (csak DVD-R130, R131)

Ezzel DVD készülékét egy másik külsô készülékhez csatlakoztathatja és megtekintheti vagy felveheti ezek kimenô jeleit.

- **1. eset: :** K Képmagnó, Set-Top Box (STB), DVD lejátszó vagy kamera csatlakoztatása az AV3 IN csatlakozókhoz.
- **2. eset: :** Videokamera csatlakoztatása DV IN csatlakozóhoz (csak DVD-R130, R131)

1. eset: Képmagnó, Set-Top Box (STB), DVD lejátszó vagy kamera csatlakoztatása az AV3 IN csatlakozókhoz

Képmagnó vagy külsô készülék csatlakoztatása a DVD készülék AV3 IN csatlakozóihoz.
Felvételt készíthet a csatlakoztatott készülékrôl (képmagnó, STB, DVD lejátszó vagy kamera).

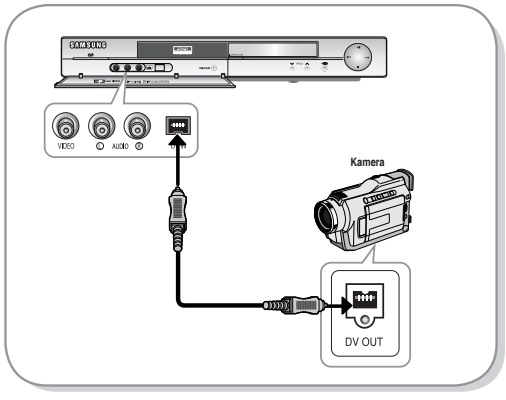


MEGJEGYZÉS

- Az AV3 IN kiválasztása automatikusan történik. Ha a készülék nem választja ki a bemenetet automatikusan, akkor használja az **INPUT SEL. (BEMENET)** gombot a megfelelô bemenet kiválasztásához.
- A másolásvédelemmel ellátott anyagot nem lehet rögzíteni.

2. eset : Videokamera csatlakoztatása DV IN csatlakozóhoz (csak DVD-R130, R131)

Ha digitális kamerája egy DV kimeneti csatlakozóval rendelkezik, csatlakoztassa azt a DVD felvevô készülék DV bemeneti csatlakozójához.



MEGJEGYZÉS

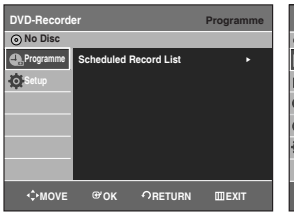
- Ha a készülék nem választja ki a bemenetet automatikusan, akkor használja az **INPUT SEL. (BEMENET)** gombot a megfelelô bemenet kiválasztásához.

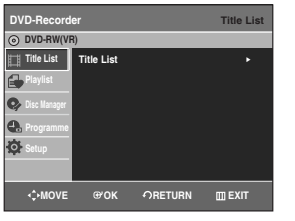
Rendszer beállítás

Mozgás a képernyôn megjelenô menüben..... 24
Csatlakoztatás és automatikus beállítás... 25
Az óra beállítása..... 26
Csatornák programozása automatikusan beállításai 27
Csatornák beprogramozása kézzel..... 28
Nyelvi beállítások 29
EP üzemmód idôállítása..... 30
Fejezetek automatikus létrehozása..... 31
Gyors felvételi beállítások 32
DivX(R) regisztráció 32
Hang beállítása 32
Videokimenet beállítások..... 34
Folytonos beállítás elvégzése 35
Folytonos beállítás visszavonása..... 35
Kijelzô (videó) beállítások..... 36
Gyermekzár beállítása 37

Mozgás a képernyôn megjelenô menüben

A képernyôn megjelenô menükkel engedélyezheti vagy tilthatja DVD készüléke különbözô funkcióit.
A következô gombokkal nyithat meg vagy mozoghat a menük között.





1 **MENU gomb**
A távvezérlôn nyomja meg ezt a gombot a képernyôn megjelenô menü megnyitásához.
Nyomja meg újra ezt a gombot a képernyôn megjelenô menübôl való kilépéshez.

2 **▲ / ▼ , ◄ / ► gombok**
Ezekkel a gombokkal ▲ / ▼ , ◄ / ► a választó sávot léptetheti a menüben.

3 **OK gomb**
Ezzel a gombbal fogadhatja el bármelyik új beállítást.

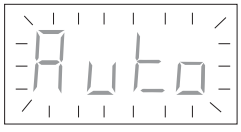
4 **RETURN gomb**
A távvezérlôn nyomja meg ezt a gombot az elôzôleg megjelenített **MENU** képernyôre való visszatéréshez vagy a képernyôn megjelenô menübôl való kilépéshez.

Csatlakoztatás és automatikus beállítás

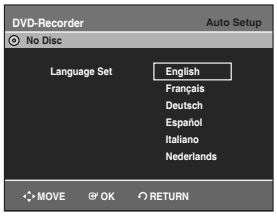
DVD készüléke az elsô bekapcsoláskor automatikusan beállítja saját magát. A tv állomásokat és a pontos idôt a memóriában tárolja. Ez a folyamat eltarthat egy pár percig. Ezután DVD készüléke használatra készen áll.

1 Csatlakoztassa az RF kábelt a 18. oldalon látható módon.
(A DVD készülék csatlakoztatása a tv-készülékhez RF kábel és Scart kábel segítségével.)

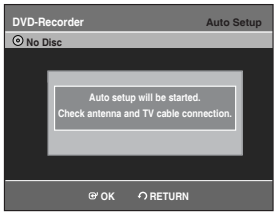
2 Csatlakoztassa a DVD készüléket az elektromos hálózathoz.
Az elôlapi kijelzôn az “Auto” üzenetet látja villogni.



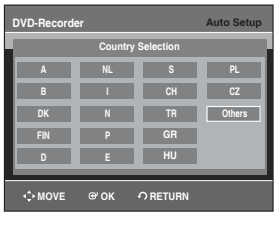
3 Válassza ki a nyelvet a ▲▼ gombok használatával, majd nyomja le az **OK** gombot.



4 Nyomja meg az **OK** gombot vagy várjon pár másodpercig az automata beállítás indításához.



5 A ▲▼◄ ► gombokkal válassza ki az “Country”, majd nyomja meg az **OK** gombot.

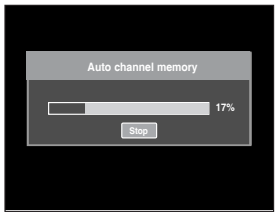


• Az “Country” kiválasztásánál használja a következô rövidítés táblázatot:

A (Ausztria)	NL (Hollandia)	S (Svédország)	PL (Lengyelország)
B (Belgium)	I (Olaszország)	CH (Svájc)	CZ (Csehország)
DK (Dánia)	N (Norvégia)	TR (Törökország)	Others(Egyebek)
FIN (Finnország)	P (Portugália)	GR (Görögország)	
D (Németország)	E (Spanyolország)	HU (Magyarország)	

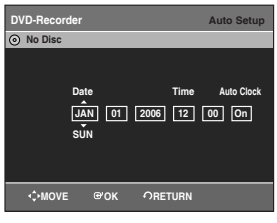
• A DVD készülék megkeresi a kiválasztott országnak megfelelô elsôbbségi programlista szerinti állomásokat.

6 Elindul az automatikus csatornakeresés.



• A DVD készülék által automatikusan tárolt állomások száma függ a talált állomások számától.

7 Ellenôrizze a dátumot és az idôt.



• Ha helyes a beállítás, nyomja meg az **OK** gombot, így a készülék menti a dátumot és az idôt. Ha nem nyomja meg az **OK** gombot, a dátum és idô 5 másodperc után automatikusan mentésre kerül.
• Ha a beállítás nem jó, akkor a ▲▼◄ ► és a számjegy gombok segítségével írja be a helyes idôt, dátumot és évet. Nyomja meg az **OK** gombot, így a készülék menti a dátumot és az idôt. Ha az óra beállítását módosítania kell, kézzel végezheti a beállítást. (Lásd 26. oldal)

MEGJEGYZÉS

- Ezzel a DVD készülék használatra készen áll. Az automatikus beállítás során megállapított értékeket a készülék menti. Ha meg akarja változtatni ezeket az értékeket, akkor ezt megteheti a képernyôn megjelenô “Presetting Channels with the Manual set up function” (Csatornák beprogramozása a kézi beállítással) menü alkalmazásával. (Lásd 28. oldal)
- Az Automata Beállítás funkciót a PROG (∧∨) gombok egyidejû megnyomásával és nyomva tartásával lehet elindítani a DVD felvevõ elülsõ panelén legalább 5másodpercen keresztül, úgy, hogy a DVD felvevõben nincs lemez.

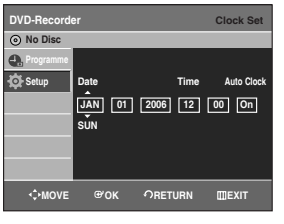
Az óra beállítása

Ebben a menüben állíthatja be az aktuális idôt.
Az idôzített felvételhez be kell állítania a pontos idôt.

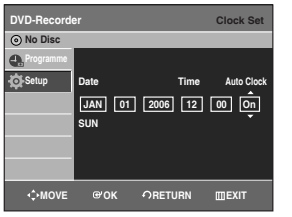
1 A készülék Állj/lemez nélküli üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Clock Set** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Használja a ▲▼◄ ► gombokat az idõ, dátum vagy év beviteléhez. Az idôpont közvetlen beírásához használja a számjegy gombokat.



4 Nyomja meg az ▲▼ gombokat az automatikus órabeállítás **On** állapotba kapcsolásához.



5 Nyomja meg az **OK** gombot, így a készülék menti a dátumot és az idôt.
Ha nem nyomja meg az **OK** gombot, a készülék nem menti el ezeket.

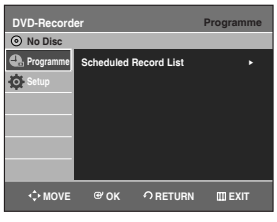
MEGJEGYZÉS

- Az Auto Clock beállításhoz az RF kábelt csatlakoztatni kell. Lásd Csatlakoztatás c. Lásd 18. oldal
- A DVD készülék automatikusan beállítja az órát a PR1 – PR5 csatornák között sugárzott idôjelnek megfelelôen.
  Ha nincs szüksége az automatikus órabeállítási funkcióra, válassza ki az Off pontot.

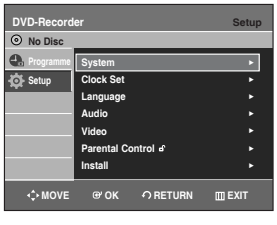
Csatornák programozása automatikusan beállítási

Ezzel a funkcióval beállíthatja a DVD készülék vételi sávját az antennára vagy a kábelre, amelyet a kezdeti beállításnál az Antenna In csatlakozóra kötött.

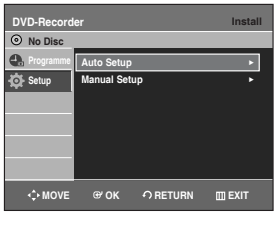
1 A készülék Állj/lemez nélküli üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.



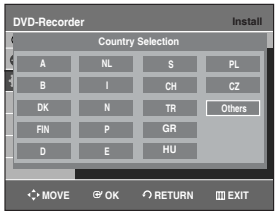
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Install** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Auto Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik az országválasztási képernyő.



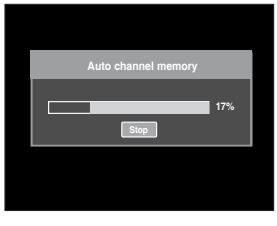
5 Használja a ▼▲◄ ► gombokat az ország kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- A DVD készülék megkeresi a kijelölt országnak megfelelô elsôbbségi programlista szerinti állomásokat.

Az ország kiválasztásánál használja a következô táblázatot:

A (Ausztria)	NL (Hollandia)	S (Svédország)	PL (Lengyelország)
B (Belgium)	I (Olaszország)	CH (Svájc)	CZ (Csehország)
DK (Dánia)	N (Norvégia)	TR (Törökország)	Others(Egyebek)
FIN (Finnország)	P (Portugália)	GR (Görögország)	
D (Németország)	E (Spanyolország)	HU (Magyarország)	

6 A folytatáshoz nyomja meg az **OK** gombot.
A kilépéshez nyomja meg a **MENU** gombot.

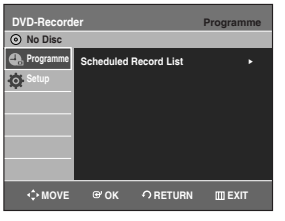
7 Elindul a csatornakeresés.
Az automatikus beállítás megszakításához nyomja meg az **OK** gombot.



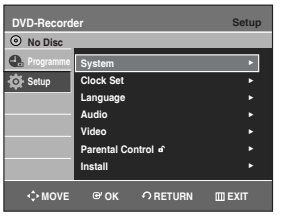
Csatornák beprogramozása kézzel

Beprogramozhatja az automatikus csatornakeresés során kimaradt programcsatornákat. Törölheti bármelyik csatornát. Átprogramozhatja a csatornák sorrendjét.

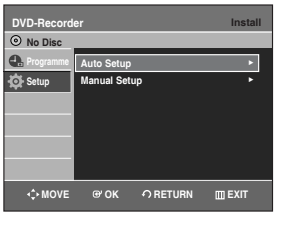
1 A készülék Állj/lemez nélküli üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.



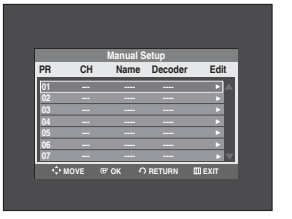
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



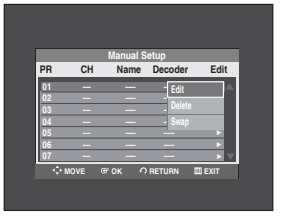
3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Install** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot



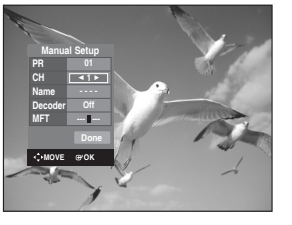
4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Manual Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válasszon ki egy szerkeszteni, törölni vagy felcserélni kívánt **PR** programot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot. Válasszon az **Edit**, **Delete** vagy **Swap** lehetőségek közül a ▲▼ gombokkal, majd nyomja meg az **OK** vagy ► gombokat.



• **Edit:** Beállíthat vagy szerkeszthet programhelyeket a programinformáció megváltoztatásával (CH, Name, Decoder, MTF, MFT), válassza a **Done** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.



- **CH** : Hangolja be a csatornát a ◄ ► vagy a számjegy gombokkal.
- **Name** : Kijelzi a vett jelben automatikusan felismert állomás nevét. Ha nem érzékel állomásnevet, akkor a ▲▼◄ ► gombokkal szerkesztheti azt.
- **Decoder** : Ha ezt bekapcsolja, akkor egy külsô dekóderrel kódolt csatornákat vehet fel. Mielôtt ezt bekapcsolja, nézze meg a 19. oldalon, hogyan kell külsô dekódert csatlakoztatni.
- **MFT** : A ◄ ► gombokkal jobban behangolhatja a csatorna frekvenciáját.

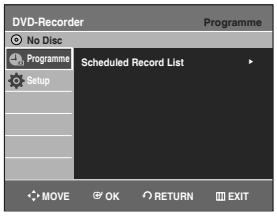
• **Delete :** a kijelölt programcsatorna adatai törlôdnek.

• **Swap :** Felcserélheti két programcsatorna adait. Például, ha fel akarja cserélni a PR2 és a PR5 programokat, a PR2 programnál válassza ki a Swap (Felcserélés) elemet, majd a PR5 programnál nyomja meg az **OK** vagy gombot.

Nyelvi beállítások

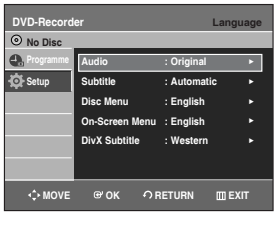
Ha elôre beállítja a szinkronhang és a filmfelirat, a lemez menü, a képernyôn megjelenô menü, valamint a DivX filmfelirat nyelvét, a beállítások automatikusan érvényesülnek, amikor filmet néz.
Ha a kijelölt nyelv nem szerepel a lemezen, akkor az eredeti nyelven játsza le a videót.

1 A készülék Állj/lemez nélküli üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Language** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

- **Audio :** A szereplôk által beszélt nyelv.
- **Subtitle :** A lemezen lévô feliratok közül választható.
- **Disc Menu :** A lemezen lévô Lemez menü nyelve.
- **On-Screen Menu :** A DVD Felvevôjének képernyõjéhez.
- **DivX Subtitle:** A támogatott DivX filmfelirat nyelvének régió szerinti kiválasztása

Western	Afrikaans, Basque, Catalan, Danish, Dutch, English, Faeroese, Finnish, French, German, Icelandic, Indonesian, Italian, Malay, Norwegian, Portuguese, Spanish, Swahili, Swedish
Central	English, Albanian, Croatian, Czech, Hungarian, Polish, Romanian, Serbian(Latin), Slovak, Slovenian
Greek	English, Greek
Cyrillic	English, Azeri, Belarusian, Bulgarian, Kazakh, Macedonian, Russian, Serbian, Tatar, Ukrainian, Uzbek

5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

MEGJEGYZÉS

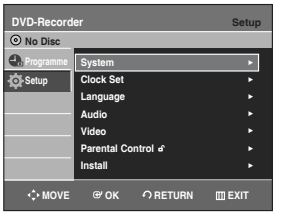
- Ahhoz, hogy visszatérjen az elôzô menübe, nyomja meg a **RETURN** vagy a ◄ gombot.
  A **MENU** gombbal léphet ki a menübôl.
- A kiválasztott nyelv csak akkor jelenik meg, ha az a lemezen megtalálható.
- Ha a filmfelirat nyelvét szaggatott betûkkel látja, módosítsa a filmfelirat nyelvét a régiónak megfelelôen.
  Ha ez nem segít, nem támogatott a formátum.

EP üzemmód idôállítása

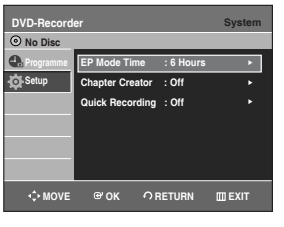
A **REC MODE** (Felvétel üzemmód) gomb többszöri megnyomásával négy felvételi üzemmód közül választhat. Az EP (Kibővített lejátszás) üzemmód a négy REC (Felvétel) üzemmód (XP,SP,LP,EP) egyike.
Az EP (hosszabb lejátszás) üzemmódban a felvételi idôt 6 vagy 8 óra idôtartamra állíthatja.

1 A készülék Állj/lemez nélküli üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

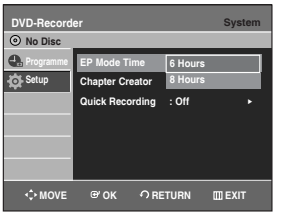
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **System** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik a System menü.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **EP Mode Time** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt idôt, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

Fejezetek automatikus létrehozása

A DVD-Video lemez tételekbôl és fejezetekbôl áll. Amikor felvesz egy mûsort, akkor egy tétel keletkezik. Ha használja ezt a funkciót, akkor a tétel fejezetekre tagolódik.

DVD-RW DVD-R

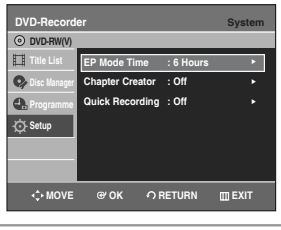
(V mód)

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

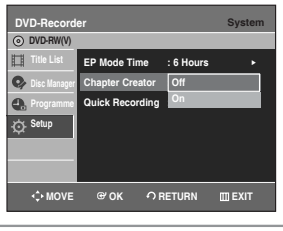
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **System** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

Megjelenik a System menü.



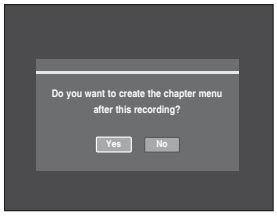
4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Chapter Creator** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **On** vagy az **Off** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

- **Off** (kikapcsolva): Ezt a beállítást akkor válassza ki, ha nem szeretne automatikus fejezetkészítést.
- **On** (bekapcsolva): Ezt a beállítást akkor válassza ki, ha szeretné használni az automatikus fejezetkészítést.

6 A felvétel megkezdéséhez nyomja meg a **REC** (Felvétel) gombot. (Lásd a 42. oldalt a felvételi mód beállításával kapcsolatban.) Megjelenik a “Do you want to create the chapter menu after this recording?” (Elkészíti a fejezet menüt a felvétel után?) üzenet.

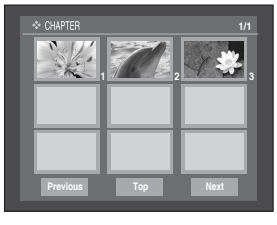


7 A ◄ ► gombokkal válassza ki a **Yes** pontot és nyomja meg az **OK** gombot.

- Az új fejezet a kijelölt felvételi üzemmódtól függôen jön létre. Egy fejezet kb. 5 perc hosszú lesz XP és SP, és kb. 15 perces LP és EP üzemmódban.

8 A felvétel leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.

9 Az elkészített fejezetek megtekintéséhez véglegesítse a lemezt (lásd a 84. oldalon), majd nyomja meg a **DISC MENU** gombot. Megjelenik a fejezet menü.



Fugtekem

- Az Automatic Chapter Creation (Automatikus fejezetkészítés) funkció nem mûködik Timer Recording (Idôzített felvétel) alatt vagy ha kikapcsolja a készüléket.
- A DVD-R lemezek nem hagyhatók véglegesítés nélkül.

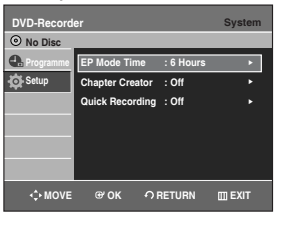
Gyors felvételi beállítások

Ha ez a funkció be van kapcsolva, a DVD felvevõ és a tv egyszerre kapcsol be, így lehetõsége lesz egy adott csatorna felvételét azonnal elkezdeni.

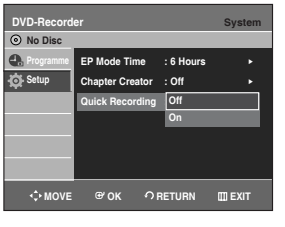
1 Ha a készülék Stop vagy No Disc módban van, nyomja meg a **MENU** gombot.

2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Setup** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **System** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik a System menü.



4 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Quick Recording** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



5 Nyomja meg a ▲▼ gombokat az **On** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

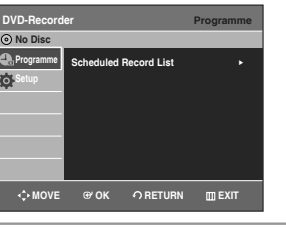
DivX(R) regisztráció

Kérjük, használja a regisztrációs kódot a DVD készülék DivX(R) Video on Demand formátumának regisztrálásához. További tájékoztatásért látogasson a www.divx.com/vod címre

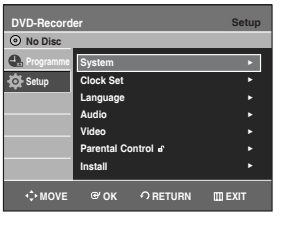
Hang beállítása

A DVD felvevô készüléket külsô erôsítôhöz vagy házimozihoz csatlakoztathatja.
Itt beállíthatja az audio eszköz tulajdonságait attól függôen, hogy milyen hangrendszert használ.

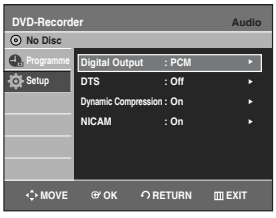
1 A készülék Állj/lemez nélküli üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.



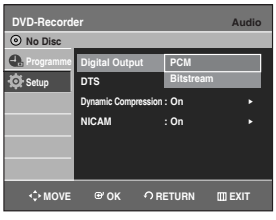
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Audio** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik a Hang beállítása menü.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a hang kívánt beállításait, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

MEGJEGYZÉS

- A **RETURN** vagy a ◄ gombbal visszatérhet az elôzô menübe.
  A **MENU** gombbal kiléphet a menübôl.

Audio beállítások

Digital Output

1. **PCM** : Ezt a lehetôséget akkor válassza ki, ha nincs olyan készüléke, mely képes a Dolby Digital (vagy az MPEG-2) jelet dekódolni. Ha Dolby Digital (vagy MPEG-2) hangot játszik le, akkor a készülék a digitális kimeneti jelet átalakítja PCM sztereóra.
2. **Bitstream** : A Dolby Digital (vagy MPEG-2) hang bitfolyamként jelenik meg a kimeneten. Ezt akkor válassza ki, ha AV vevôje vagy AV erôsítôje rendelkezik Dolby Digital (vagy MPEG-2) dekóderrel.

MEGJEGYZÉS

- A digitális kimenet beállításai a Dolby Digital és az MPEG-2 hangra egyaránt vonatkoznak. Az LPCM (Lineáris impulzuskód-modulációs) hang a kimeneten mindig PCM jelként jelenik meg. Ez nincs összefüggésben a digitális kimenet beállításaival.
- Mindenképpen a megfelelô digitális kimenetet válassza, különben nem hall hangot vagy hangos zajt fog hallani.

DTS

1. **Off** : Nem ad DTS kimenôjelet.
   Ezt akkor válassza ki, ha AV vevôje vagy AV erôsítôje nem rendelkezik DTS dekóderrel.
2. **On** : DTS hang lejátszásakor DTS Bitfolyam jelenik meg a digitális kimeneten.
   Ezt csak akkor válassza ki, ha AV vevôje (vagy AV erôsítôje) rendelkezik DTS dekóderrel.

MEGJEGYZÉS

- Ha DTS hangot játszik le, akkor nem kerül hang az AV Audio kimenetre.

Dynamic Compression

Ez csak akkor aktív, ha a rendszer Dolby Digital jelet érzékel.

1. **Off** : Ha a mozi hangsávokat kis hangerôvel vagy kis hangszórókkal játsza le, akkor a rendszer képes megfelelô tömörítést alkalmazni, hogy az alacsony hangerôszintû tartalom érthetôbb legyen és az átmenetek ne legyenek túl hangosak.
2. **On** : A mozifilmet a normál dinamikájú hangtartománnyal élvezheti.

NICAM

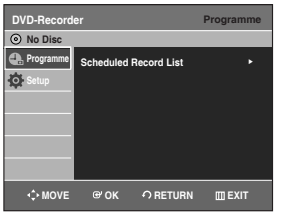
A NICAM programok 3 típusba sorolhatók. NICAM Stereo, NICAM Mono és Bilingual (közvetítés más nyelven). A NICAM programokat mindig standard mono hang kíséri, és kiválaszthatja a kívánt hangot a NICAM ki- vagy bekapcsolásával.

1. **On** : **NICAM** mode
2. **Off** : Csak akkor használja ezt a választást standard mono NICAM adás vételére, ha a sztereó hang torz a gyenge adás miatt.

Videokimenet beállítások

Kiváló képminôséget élvezhet az RGB vagy komponens videó csatlakozásokon keresztül.

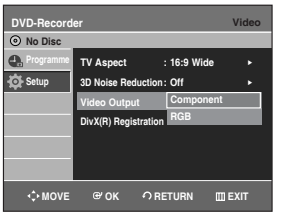
1 A készülék Állj/lemez nélküli üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Video** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik a Video beállítás menü.

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Video Output** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



Component	Válassza ki ezt, ha a felvevô készülék egy komponens csatlakozós TV-hez csatlakozik.
RGB	Ezt válassza, ha a felvevõjét SCART kábelen keresztül csatlakoztatta TV készülékéhez.

5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

Komponens üzemmódban a videokimenetet kimenetet progresszív (P.SCAN) vagy váltott soros üzemmódra állíthatja, lásd a 35. oldalt.

A rendelkezésre álló videó kimeneti csatlakozók a következôk:

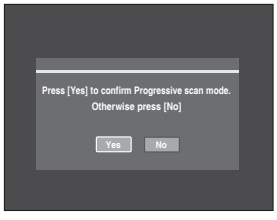
Rendelkezésre álló video-kimeneti csatlakozók

Beállítási üzemmód / Kimeneti csatlakozó		komponens üzemmód		RGB üzemmód
		P.SCAN kikapcsolt üzemmód (Interfész üzemmód)	P.SCAN bekapcsolt üzemmód	
Komponens kimenet (Y, PB, PR)		O	O (A TV progresszív üzemmódban)	X
AV1 Scart	R, G, B	X	X	O
	Kompozit	O	X	X
Kompozit videó kiment		O	X	O
S-Video kimenet		O	X	O

Folytonos beállítás elvégzése

Ha a tv készüléke rendelkezik a “Progressive Scan” üzemmóddal, jobb minôségû videó érdekében nyomja meg a DVD felvevô készülék elôlapján lévô **P.SCAN** gombot.

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a DVD felvevô készülék elôlapján lévô **P.SCAN** gombot.
Megjelenik a “Press [Yes] to confirm Progressive scan mode. Otherwise press [No]” üzenet.



2 Nyomja meg a ◄ ► gombokat a **Yes** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

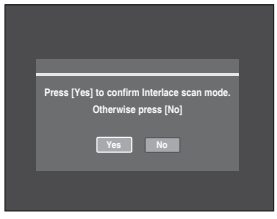
3 Állítsa a TV-t progresszív bemenetre (a TV távirányítójának használatával.)

MEGJEGYZÉS

- Ne nyomja meg a **P.SCAN** gombot, ha olyan tv-t használ, ami nem támogatja a progresszív üzemmódot. Ha megnyomja, semmit sem fog látni a képernyôn.
- A folytonos beállítás csak akkor mûködik, ha a videó kimenetet Component jelre állította.
- Ha a **P.SCAN** (O. KERESÉS) gomb a DVD Felvevõ elülsõ panelén lenyomásra kerül a lejátszás során, a tilos jel (⊘) jelenik mega képernyõn.
- A folytonos beállítás csak leállított üzemmódban lévô DVD felvevô készüléknél mûködik.

Folytonos beállítás visszavonása

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a DVD felvevô készülék elôlapján lévô **P.SCAN** gombot.
Megjelenik a “Press [Yes] to confirm Interlace scan mode. Otherwise press [No]” üzenet.



2 Nyomja meg a ◄ ► gombokat a **Yes** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

3 Állítsa a TV-t interlace bemenetre (a TV távirányítójának használatával.)

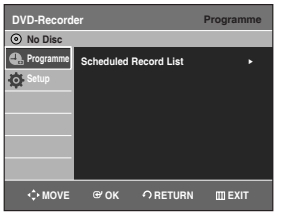
MEGJEGYZÉS

- Ha véletlenül megnyomná a **P.SCAN** gombot úgy, hogy a TV-je nem támogatja a progresszív módot, ki kell lépnie a progresszív módból. A progresszív módból való kilépéshez, nyomja meg a **P.SCAN** gombot a panel elején kétszer.
A képernyő visszatér miután eltűnik a **PS** ○ LED az elülső panel kijelzőjén.

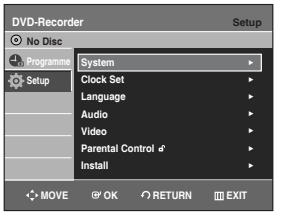
Kijelzô (videó) beállítások

Ezzel a funkcióval beállíthatja a tv képernyô jellemzôit.

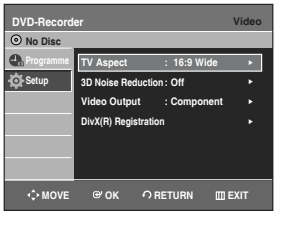
1 A készülék Állj/lemez nélküli üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.



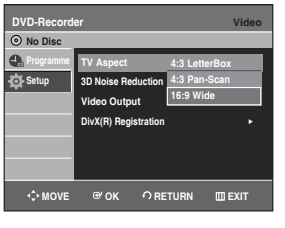
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Video** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik a Videó beállítás menü.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt videó beállítást, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

MEGJEGYZÉS

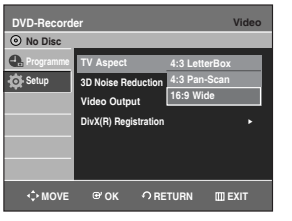
- Az elôzô menübe való visszatéréshez nyomja meg a **RETURN** vagy az ◄ gombot. A **MENU** gombbal lépjen ki a menübôl.

Kijelzô (videó) beállítások

Ez a funkció a lemez típusától függ. Ez néhány lemeztípusnál esetleg nem mûködik.

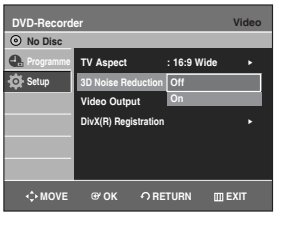
TV Aspect

Televíziója típusától függôen szükség lehet a kép beállítására. (oldalarány)



- **4:3 LetterBox** : Akkor válassza, ha a DVD által biztosított teljes 16:9 arányú képernyôt látni akarja, még akkor is, ha tv képernyôje 4:3-as arányú. A képernyô tetején és alján fekete sávok jelennek meg.
- **4:3 Pan-Scan** : Hagyományos tv készülékeknél válassza, ha a 16:9-es képernyô középsô részét akarja látni. (A mozifilm jobb és bal szélét levágja.)
- **16:9 Wide** : Megnézheti a teljes 16:9-es képet a széles képernyôjû tv-jén.

3D Noise Reduction (mozgáshoz alkalmazkodó zajcsökkentés)



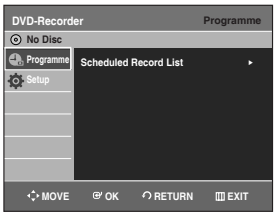
- **On** : Tisztább képet biztosít a zajcsökkentésen keresztül (a felvételhez).
- **Off** : Normál

Gyermekzár beállítása

A gyermekzár funkció korhatáros DVD lemezeknél működik, és segítségével szabályozhatja a családja által nézett DVD-k típusát. Egy lemezen legfeljebb 8 korhatár besorolási szint van.

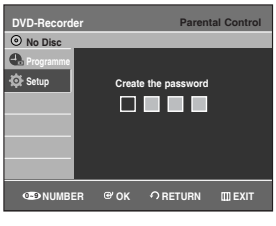
DVD-VIDEO

1 A készülék Állj/lemez nélküli üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

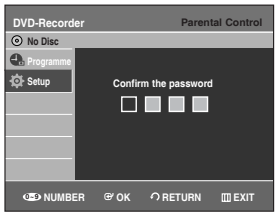


2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Setup** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

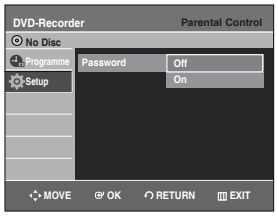
3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Parental Control** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik a 'Create the password' üzenet.



4 A távvezérlô **0 - 9** gombjaival írja be a négyjegyû jelszót.
Megjelenik a 'Confirm the password' üzenet.
Írja be újra a jelszót.



5 Az **OK** vagy a ► gombbal válassza ki a **Password** elemet.



6 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **On** vagy az **Off** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

MEGJEGYZÉS

- Az elôzô menübe való visszatéréshez nyomja meg a **RETURN** vagy az ◄ gombot. A **MENU** gombbal lépjen ki a menübôl.

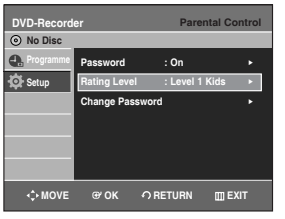
Ha elfelejtette a jelszót

1 Vegye ki a lemezt.

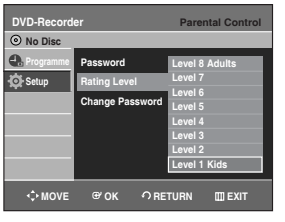
2 Nyomja meg és tartsa nyomva a PROG (∧∨) gombokat egyszerre a DVD Felvevõ elsõ panelén legalább 5 másodpercig, úgy, hogy lemez ne legyen a DVD Felvevõ készülékben.
A jelszóval együtt minden beállítás visszaáll a gyári értékekre.

Korhatár besorolási szint

1 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Rating Level** elemet.



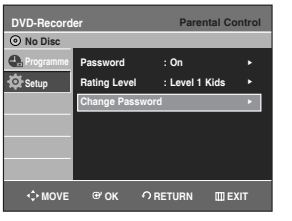
2 Nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik a korhatár besorolási szint.



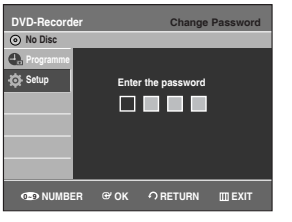
3 A ▲▼ kívánt besorolási szint kijelöléséhez nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Például, ha a 6. szintig engedélyezi a filmeket, a 7. és 8. korhatárszintû lemezek nem játszhatók le. A nagyobb szám a kizárólag felnôtteknek szánt programot jelzi.

A jelszó módosítása

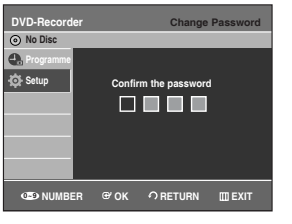
1 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Change Password** elemet.



2 Nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik az ‘Enter the password’ üzenet.



3 A távvezérlô **0 - 9** gombjaival írja be a négyjegyû jelszót.
Megjelenik a ‘Confirm the password’ üzenet.
Írja be újra a jelszót.



MEGJEGYZÉS

■ Ha elfelejtette a jelszót lépjen a 37. oldalra.

Felvétel

Ebben a fejezetben a különféle felvételi módszerekrôl olvashat.

Felvétel elôtt 39

Az éppen nézett tv-program felvétele 41

Felvétel az éppen nézett külsô mûsorforrásról 43

Másolás videokameráról (csak DVD-R130, R131)..... 43

Felvétel egy gombnyomással (OTR)..... 44

Idôzített felvétel készítése..... 45

Rugalmas felvétel (FR) (csak idôzített felvétel készítésnél) 46

Az Idôzített felvételi lista módosítása..... 47

Idôzített felvételi lista törlése..... 47

Felvétel az idôzített felvételi lista szerint..... 48

Felvétel elôtt

Ezzel a készülékkel több lemezfajtára is készíthet felvételt. Felvétel elôtt olvassa el a következô tudnivalókat, és válassza ki a lemezfajtát.

Használható lemezfajták

A készülékkel az alábbi fajtájú lemezekre készíthet felvételt.

DVD-RW	DVD-R
DVD RW	DVD R

- A DVD-RW lemezek újraírhatóak.
- A DVD-R lemezek nem újraírhatóak.

Kompatibilitás a Samsung felvevô és egyéb gyártók felvevôi között

Lemezfajta	Felvételi formátum	Felvevô készülék	Lezárás	Lehetôség további felvételre a Samsung felvevôvel
DVD-RW	VR mód	Samsung	lezárt	Nem írható
			nem lezárt	Írható
		Más gyártók	lezárt	Nem írható
			nem lezárt	Írható
	V mód	Samsung	lezárt	Nem írható
			nem lezárt	Írható
		Más gyártók	lezárt	Nem írható
			nem lezárt	Nem írható
DVD-R	V mód	Samsung	lezárt	Nem írható
			nem lezárt	Írható
		Más gyártók	lezárt	Nem írható
			nem lezárt	Nem írható

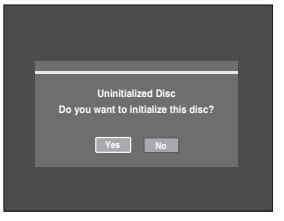
MEGJEGYZÉS

- Lezárás
  - Ezzel az eljárással lezárja a DVD-R/-RW lemezt, és ezután már további felvétel nem készíthetô a lemezre.
- A lezárás feloldása
  - Ezzel további felvételt készíthet olyan DVD-RW lemezre, amelyre eredetileg DVD készülékkel készítettek felvételt.
  - Nem véglegesíthetôk az olyan DVD-RW lemezek, amelyeket egy személyi számítógép DAO (Disc At Once) programjával egy menetben rögzítettek.
  - Nem lehet feloldani a lezárást olyan DVD-RW lemezen, amelyre egy más gyártó felvevôjével készült a felvétel, Video módban.
  - Nem lehet feloldani a lezárást DVD-R lemezen.

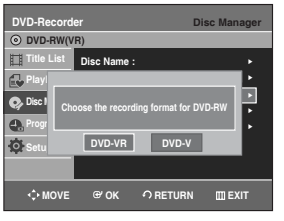
Felvételi formátumok

Mivel a rendelkezésre álló funkciók a lemez típusától függôen eltérôk, válasszon olyan lemezt, ami a legjobban megfelel elvárásainak. Amikor nem használt lemezt helyez be, a következô üzenet jelenik meg:

DVD-RW: Amikor az üres lemezt behelyezi a készülékbe, megjelenik az “Uninitialized Disc Do you want to initialize this disc?” üzenet. Ha az Igen (Yes) választ választja, a készülék VR módra formattálja a lemezt.



Ha a lemezt akár VR, akár Video formátumra akarja formattálni, olvassa el az errôl szóló fejezetet a 82-83. oldalon.



DVD-R: Nincs szükség a lemez formattálására, és csak a Video módú felvétel támogatott.

DVD-RW(Video mód)/-R

- A fejezetek automatikusan jönnek létre a DVD-R / DVD-RW lemezek felvételének véglegesítésekor Video üzemmódban, ha a Chapter Creator-t (Fejezetkészítô) bekapcsolta.
  A fejezet hossza (a fejezetek közötti intervallum) a felvételi üzemmódtól függôen változik.
- Egyszerû szerkesztési mûveletek (tétel törlése/tétel címének megváltoztatása)

DVD-RW(VR mód)

- Ebben a módban kibôvített szerkesztési funkciók használhatók (teljes tétel törlése/tétel részletének törlése, stb.).
- Többféle szerkesztési mûvelet a létrehozott lejátszási listában.

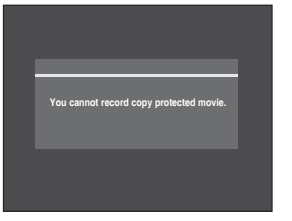
Felvételi üzemmódok

Állj üzemmódban a **REC MODE** gomb többszöri megnyomásával válasszon az alábbi felvételi üzemmódok közül a felvételi idôtartam és a képminôség figyelembe vételével. Általánosan igaz, hogy a felvételi idôtartam növelésével arányosan romlik a képminôség.
FR üzemmódban a legalkalmasabb felvételi üzemmód beállítása automatikus, a lemezen maradt idô és az idôzített felvétel hosszának megfelelôen.
Ezt a funkciót csak az egyik XP, SP, LP és EP üzemmódban jelöli ki és ez az üzemmód használható az idôzített felvételhez.

Üzemmód	Jellemzô	Felvételi idôtartam Adatátviteli sebesség
XP (kiváló képminôség)	Akkor válassza, ha fontos a nagyon jó képminôség.	Kb. 1 óra Kb. 8 Mbps
SP (normál képminôség)	Normál minôségû felvételhez válassza.	Kb. 2 óra Kb. 4 Mbps
LP (hosszanjátszó- felezett szalagsebesség)	Akkor válassza, ha fontos a hosszú idôtartam.	Kb. 4 óra Kb. 2 Mbps
EP (kiterjesztett - harmadolt szalagsebesség)	Akkor válassza, ha a lehetô leghosszabb felvételt szeretné készíteni.	Kb. 6 óra Kb. 1,2 Mbps Kb. 8 óra Kb. 0,8 Mbps
FR (rugalmas)	Csak idôzített felvételhez használható. Lásd a 46. oldalon.	Kb. 60 és 480 perc között. Kb. 0,8-8 Mbps

Filmek, amelyeket nem lehet felvenni

Nem lehet felvenni olyan filmeket a készülékkel, amelyeket másolás elleni védelemmel láttak el. Ha a DVD készülék felvétel közben másolásvédelmi jelet érzékel, leáll a felvétel, és a következô üzenet jelenik meg: (Nem lehet felvenni a másolás ellen védett filmet)



A másolási vezérlôjelekrôl

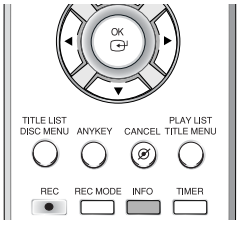
A tévéadások, melyek másolásvezérlô jeleket is tartalmaznak, a következô jeleket alkalmazhatják: szabadon rögzíthetô, egyszer rögzíthetô vagy nem rögzíthetô. Ha egy egyszer rögzíthetô mûsort szeretne felvenni, VR módban, CPRM-mel ellátott DVD-RW lemezt használjon.

Jeltípus / Adathordozó	Szabadon másolható	Egyszer felvehetô	Nem felvehetô
DVD-RW	O	-	-
DVD-RW CPRM-mel VR mód	O	O*	-
DVD-RW CPRM-mel Video mód	O		-
DVD-R	O		-

Ha egyszer felvehetô (Copy Once) filmet rögzített, errôl további másolat már nem készíthetô.

- Irható adathordozók másolásvédelme (CPRM)
A CPRM egy olyan eljárás, ami a felvételt ahhoz az adathordozóhoz köti, amelyre a felvételt készítették. Ezt néhány DVD felvevô készülék támogatja, de sok DVD lejátszó nem. Minden egyes üres írható DVD különleges, 64 bites hordozóanyag azonosítóval rendelkezik, amelyet a lyuk vágásterületbe (BCA) marattak. Amikor védett tartalmat vesznek fel egy lemezre, az titkosítható az adathordozó azonosítójából származtatott 56 bites C2 (Cryptomeria) rejtjellel.
Lejátszás alatt a készülék kiolvassa az azonosítót a lyuk vágásterületrôl és az abból elôállított kulccsal dekódolja a lemez tartalmát. Ha a lemez tartalmát más adathordozóra másolják, az azonosító hiányozni fog vagy nem lesz helyes és az adatok nem lesznek dekódolhatók.

Az INFO gombról

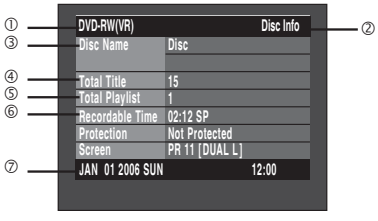


Az INFO gomb megnyomásával információt kaphat az aktuális státuszról és a lejátszás vagy felvétel menetérôl.
A lemez fajtájától és a státusztól függôen a megjelenô képernyô eltérô lehet.

A szabad lemezterület ellenôrzése (lemez információ)

Ha már használt lemezre vesz fel, ellenôrizze, hogy van-e elegendô szabad lemezterület a felvétel e lkészítéséhez. DVD-RW lemezek esetén törléssel felszabadíthat lemezterületet.

- Nyomja meg az **INFO** gombot.
  Megjelenik a lemez adatait mutató ablak.
  A megjelenô adatok a lemez fajtájától és a felvételi formátumtól függôen eltérôek.



1. A lemez fajtája
2. Az aktuális kijelzés jellege
3. Disc Name (Lemeznév)
4. Total Title : A felvételek száma.
5. Total Playlist : A lejátszási listák száma.
6. Recordable Time : ez egyes felvételi üzemmódokban a lehetô leghosszabb felvételi idô (közelítô érték).
7. Dátum: Az aktuális dátum és pontos idô

Az éppen nézett tv-program felvétele

DVD-RW DVD-R

Mielôtt elkezdi a felvételt

Ellenôrizze, hogy a lemezen elegendô hely van-e a felvételhez. Állítsa be a felvételi üzemmódot.

1 Nyissa ki a lemezfiókot a Lemezfiók **OPEN/CLOSE** gombbal, és tegyen egy írható lemezt a lemezhelyre.

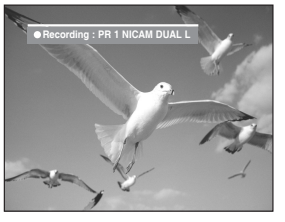
2 Zárja be a lemezfiókot a Lemezfiók **OPEN/CLOSE** gombbal.
Várja meg, amíg a “LOAD” felirat eltûnik a kijelzôrôl. Ha eddig még nem használt DVD-RW lemezt helyezett be, egy üzenet jelenik meg, azzal a kérdéssel, hogy akarja-e inicializálni a lemezt. Végezze el a kijelölést, majd nyomja meg az **OK** gombot.
(Lásd a 40. oldalt.)

3 Válassza ki a **PROG** (∧/∨) gombokkal vagy a számgom bokkal (0~9) azt a tv-programot, amit rögzíteni kíván.

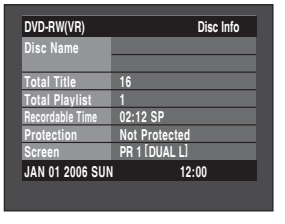
4 Nyomja meg a **REC MODE** gombot ismételten a kívánt felvételi üzemmód (sebesség és minôség) kiválasztásához (vagy nyomja meg egyszer a **REC MODE** gombot, és válasszon a ▼▲ gombokkal).

SP → LP → EP → XP

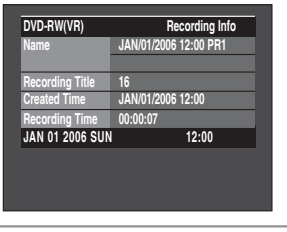
5 Nyomja meg a **REC** gombot.
Megjelenik a kijelzés a csatornára vonatkozó információkkal, és elkezdôdik a felvétel.
A REC ikon (◯) megjelenik az elülsõ panelon.



A lemez jelenlegi státuszának és a felvétel menetének megtekintése: Nyomja meg az **INFO** gombot, és megjelennek a lemezinformációk.



A felvételre vonatkozó tájékoztatás megtekintéséhez nyomja meg ismét az **INFO** gombot.



A felvétel leállítása

Nyomja le a **STOP** (ÁLLJ) gombot a felvételi folyamat leállításához.

- DVD-RW/DVD-R lemezek használatakor a következô üzenet jelenik meg : “Updating the disc information. Please wait for a moment.”

MEGJEGYZÉS

- Felvétel közben nem változtathatja meg a felvételi üzemmódot, és nem válthat bemenetet.
- Ha betelik a lemez, a felvétel automatikusan leáll.
- Egy lemezre max. 99 tétel rögzíthetô.
- A felvétel automatikusan leáll, ha másolás elleni védelemmel ellátott programot próbál meg felvenni.
- DVD-RW lemezeket felvétel elôtt formattálni kell. Az új lemezeket formattálás nélkül árulják.
- Ne használjon DVD-R authoring (“szerzôi”) lemezeket ezzel a készülékkel.

Felvétel az éppen nézett külsô mûsorforrásról

DVD-RW DVD-R

Mielôtt elkezdi a felvételt

Ellenôrizze, hogy elegendô-e a szabad lemezterület a felvétel elkészítéséhez. Válassza ki a felvételi üzemmódot.

1 Nyissa ki a lemezfiókot a Lemezfiók **OPEN/CLOSE** gombbal, és tegyen egy írható lemezt a lemezhelyre.

2 Zárja be a lemezfiókot Lemezfiók **OPEN/CLOSE** gombbal.
Várja meg, amíg a "LOAD" felirat eltûnik a kijelzôrôl. Ha eddig még nem használt DVD-RW lemezt helyezett be, egy üzenet jelenik meg, azzal a kérdéssel, hogy akarja-e inicializálni a lemezt. (Lásd a 40. oldalon).

3 Az **INPUT SEL.** bemenet választó gombbal válassza ki a külsô berendezés csatlakoztatásának megfelelô bemenetet.
Az elôlapi kijelzôn a jelzések a következô sorrendben váltják egymást:(A DV bemenet csak DVD-VR336-nál jelenik meg)

→ PROG Number → AV1 → AV2 → AV3 → DV

Ha digitális kamerát csatlakoztatott a készülékhez, a **DV** bemenetet válassza ki az **INPUT SEL.** gomb többszöri megnyomásával. (lásd a 43~44. oldalakon).

4 Nyomja le ismétlôdôen a **REC MODE** gombot, (vagy nyomja meg a **REC MODE** gombot, majd nyomja meg a ▲▼ gombokat) a felvételi sebesség (azaz a minôség) kiválasztásához.

→ SP → LP → EP → XP

5 Nyomja meg a **REC** gombot.

A felvétel szüneteltetése

A folyamatban lévô felvétel szüneteltetéséhez nyomja meg a **PLAY/PAUSE( )** gombot.

- A felvétel folytatásához nyomja meg újra a **PLAY/PAUSE( )** gombot.
- Felvételi szünetben csatornát válthat a **PROG (/)** gombokkal.

A felvétel leállítása

Nyomja meg a **STOP** gombot a felvétel leállításához.

- DVD-RW/DVD-R lemezek használatakor a következô üzenet jelenik meg : "Updating the disc information. Please wait for a moment."

MEGJEGYZÉS

- A felvétel során és megállított módban nem módosíthatja a felvételi módot.
- Ha betelik a lemez, a felvétel automatikusan leáll.
- Egy lemezre max. 99 tétel rögzíthetô.
- A felvétel automatikusan leáll, ha másolás elleni védelemmel ellátott programot próbál meg felvenni.
- A DVD-RW lemezeket felvétel elôtt formattálni kell. Az új lemezeket formattálás nélkül árulják.
- Ne használjon DVD-R authoring ("szerzôi") lemezeket ezzel a készülékkel.

Másolás videokameráról (csak DVD-R130, R131)

A videokamerát az IEEE1394 (DV) interfészen keresztül szabályozhatja.

DVD-RW DVD-R

Mielôtt elkezdi a felvételt

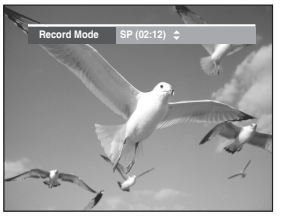
Ellenôrizze, hogy elég üres hely van-e a lemezen. Állítsa be a felvétel üzemmódot.

1 Nyissa ki a lemezfiókot a Lemezfiók **OPEN/CLOSE** gombbal, és tegyen egy írható lemezt a lemezhelyre.

2 Zárja be a lemezfiókot Lemezfiók **OPEN/CLOSE** gombbal.
Várja meg, amíg a “LOAD” felirat eltûnik a kijelzôrôl. Ha eddig még nem használt DVD-RW lemezt helyezett be, egy üzenet jelenik meg, azzal a kérdéssel, hogy akarja-e inicializálni a lemezt. (Lásd a 40. oldalon).

3 Nyomja le ismétlôdôen a **REC MODE** gombot, (vagy nyomja meg a **REC MODE** gombot, majd nyomja meg a ▲▼ gombokat) a felvételi sebesség (azaz a minôség) kiválasztásához.

→ SP → LP → EP → XP



4 A **DV** kiválasztásához nyomja meg az **INPUT SEL.** gombot.
Ha a bemenetet DV-re állította, a képernyô tetején megjelenik a kamkorder vezérlését lehetôvé tevô lejátszás/felvétel menü.

5 A videókamera lejátszásához és a másolni kívánt kezdõpont megkereséséhez, válassza a (▶) lejátszás ikont a képernyõ tetején a ◀▶ gombok használatával, majd nyomja meg az **OK** gombot.

6 A felvétel indításához, válassza a felvétel (●) ikont a képernyõ tetején a ◀▶ gombok használatával, majd nyomja meg az OK gombot.
Használhatja a **REC** gombot is a távirányítón a felvétel indításához. (Ha a videókamera stop módban van, a **REC** gomb nem mûködik.)

A felvétel leállítása

Nyomja meg a **STOP** gombot a felvétel leállításához.

- DVD-RW/DVD-R lemezek használatakor a következô üzenet jelenik meg : “Updating the disc information. Please wait for a moment.”

MEGJEGYZÉS

- Felvétel közben nem változtathatja meg a felvételi üzemmódot, és nem válthat bemenetet.
- Ha betelik a lemez, a felvétel automatikusan leáll.
- Egy lemezre max. 99 tétel rögzíthetô.
- A felvétel automatikusan leáll, ha másolás elleni védelemmel ellátott programot próbál meg felvenni.
- A DVD-RW lemezeket felvétel elôtt formattálni kell. Az új lemezeket formattálás nélkül árulják.
- Ne használjon DVD-R “szerzôi” lemezeket ezzel a készülékkel.
- Ha egy videókamerát csatlakoztat DV csatlakozón keresztül, a megfelelõ kezelõmenü automatikusan megjelenik. Felvétel közben a képernyővezérlőhöz való csatlakozáshoz nyomja meg a ◀ vagy ▶ gombot.

Felvétel egy gombnyomással (OTR)

DVD-RW DVD-R

A DVD felvevôt elôre beállított ideig tartó felvételre is beállíthatja a **REC** gomb többszöri megnyomásával.

1 Ha a tv-rôl kívánt felvételt készíteni, válassza ki a **PROG** (⌄/⌃) gombokkal vagy a számgombokkal (0-9) azt a tv-programot, amit rögzíteni kíván. Ha egy csatlakoztatott külsô berendezésrôl kíván felvételt készíteni, az **INPUT SEL** bemenet választó gombbal válassza ki a csatlakoztatott berendezésnek megfelelô bemenetet [**AV1, AV2, AV3,** vagy **DV**(csak DVD-R130, R131)].
- TV program: 1-99

2 A felvétel indításához nyomja meg újra a **REC** gombot.

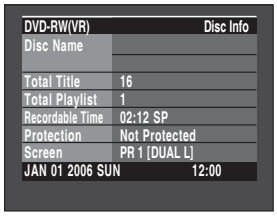
3 A kívánt felvételi idô beállításához nyomja meg ismételten a **REC** gombot.

→ 0:30 → 1:00 → ... 4:00 → 5:00 → ... 9:00 → normal

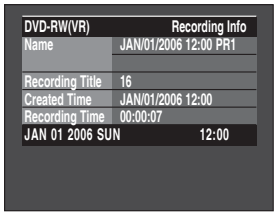
MEGJEGYZÉS

- Az idõzítõ számlálója percenként csökken 9:00-tól 0:00-ig, majd a DVD felvevõ leállítja a felvételt és kikapcsol.

A lemez jelenlegi státuszának és a felvétel menetének megtekintése: Nyomja meg az **INFO** gombot, és megjelennek a lemezinformációk.

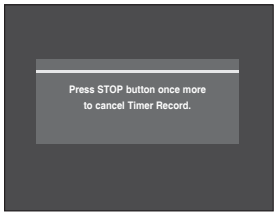


Nyomja meg még egyszer az **INFO** gombot. Megjelennek az információk arról a programról, amelyet éppen rögzít.



A felvétel leállítása

Nyomja meg a **STOP** gombot. Megjelenik a “Press STOP button once more to cancel Timer Record.” üzenet.



A felvétel leállításához nyomja meg a **STOP** gombot még egyszer.

Idôzített felvétel készítése

Mielôtt elkezdi az idôzítést

1. Ellenôrizze, hogy csatlakoztatta-e az antennakábelt.
2. Ellenôrizze a rendelkezésre álló szabad lemezterületet.
3. Ellenôrizze, hogy a dátum és az idô beállítása helyes-e. Ne feledje, hogy idôzített felvételkészítés elôtt az órát be kell állítania a Setup-Clock Set (Beállítás - Óra beállítása) menüben. (Lásd a 26. oldalt)

DVD-RW DVD-R

1 Az készülék Állj üzemmódjánál nyomja meg a **TIMER** gombot.

A MENU gomb használata

- Az készülék Állj üzemmódjánál nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a▲▼ gombokat a **Programme** kiválasztásához, majd nyomja le az **OK** vagy a ► gombot.

2 Nyomja meg kétszer az **OK** vagy a ► gombot.

- Megjelenik a Timer Recording képernyô.

3 **Végezze el a szükséges beállításokat.**

- Töltse ki az ûrlapot az irány- és a számgombokkal.
  ◄ ►: A következô/elôzô négyzet kiválasztása.
  ▲▼, 0~9 : Az érték beállítása.

- **Source** : A videó bemeneti jelforrás (“AV1”, “AV2”, “AV3”), vagy a tv csatorna, amelynek a mûsorát felvenni kívánja.
- **Day** : idõzített felvételt egy hónapon belül van lehetõsége beállítani. Állítsa be a felvétel napját.

01 SUN	Daily
02 MON	MO-SA
03 TUE	MO-FR
04 WED	W-SA
⋮	⋮
31 TUE	W-SU

- **Start/End Time** : Az idõzített felvétel kezdési és befejezési idõpontja.
- **Speed (felvételi sebesség):**
  - FR (Rugalmas felvétel) : Akkor válassza, ha automatikusan kívánja állítani a felvétel minõséget. FR módban, a legmegfelelõbb felvételi mód automatikusan beáll, a lemezen hátralevõ idõnek és az idõzített felvételnek megfelelõen. Ez a funkció csak egyre vonatkozik az XP, SP, LP és EP módok közül, és ezt használhatja idõzített felvételhez.
  - XP (kiváló minõség) : Válassza ki, ha a videó minõsége fontos. (Kb. 1 óra)
  - SP (szabvány minõség) : Válassza ki a szabvány minõségû felvételhez. (Kb. 2 óra)
  - LP (gyenge minõség) : Válassza ki, amikor hosszú felvételi idõre van szükség. (Kb. 4 óra)
  - EP (kibõvített) : Válassza ki, amikor hosszabb felviteli idõre van szükség. (Kb. 6 vagy 8 óra)
- **V/P** : VPS (Video Programme System) vagy PDC (Programme Delivery Control) funkció.
  - Ha ezt a funkciót bekapcsolja, lehetõsége van a felvétel elindításának és leállításának vezérlésére egy speciális jellel, melyet a közvetített jel tartalmaz. Ha egy tv program rövidebb a jelzettnél, korábban vagy késõbb kezdõdik, ez a funkció automatikusan szinkronizálja a felvétel kezdési és befejezési idõpontjait a program valós kezdési és befejezési idejével.
  - A program felvételének kezdési idejét PONTOSAN a mûsorújság szerint adja meg. Egyébként a felvételt nem készíti el a készülék.
  - Csak akkor kapcsolja be a PDC vagy VPS funkciókat, ha biztos benne, hogy a programot a funkciók mûködéséhez szükséges jelekkel együtt sugározzák.

MEGJEGYZÉS

- Amikor EP üzemmódban készít felvételt DVD-RW(V)/-R lemezre, esetleg nem veszi fel a teljes 6 vagy 8 órát, mivel az készülék a VBR (változó bitsebességû) KÓDOLÁSI rendszert használja. Például, ha sok jelentet tartalmazó programot vesz fel, a készülék nagyobb bitsebességet alkalmaz, ami viszont több lemez memóriát fogyaszt.

4 Nyomja meg az **OK** gombot.

Ha az idõzítések átfedik egymást
A programokat prioritási sorrendben rögzíti a készülék. Ha az elsõ program késõbb fejezõdik be, mint ahogy a második program kezdõdik, a kijelzõn az “This setting is identical with 1” üzenet jelenik meg. Ezek szerint az 1-es programot veszi fel a készülék. Ha az 1-es program a végére ért, folytatódik a felvétel a 2-es programmal.

Kilépés a menübõl a beállítások elmentése nélkül
Nyomja meg a **MENU** gombot.

Visszatérés az elõzõ menübe
Nyomja meg a **RETURN** gombot, ha nem akarja beállítani az idõzítõt.

5 Az idõzítési mûvelet befejezéseként kapcsolja ki a készüléket.
Nem készül el az idõzített felvétel, ha a készülék be van kapcsolva.

- Az elõlapon megjelenik a ◴ jelzés, ami azt jelzi, hogy az idõzítõ mûködésbe lépett.
- A ◴ jelzés villog, ha nincs lemez a készülékben.

MEGJEGYZÉS

- Az elkészült felvétel idõtartama eltérhet a beállított idõtartamtól, pl akkor, ha a felvételek átfedik egymást, vagy az egyik program végétõl számított 2 percen belül elkezdõdik a másik program.
- Max. 12 program felvétele idõzíthetõ.

Rugalmas felvétel (FR) (csak idõzített felvétel készítésnél)

DVD-RW DVD-R

FR üzemmódban a legalkalmasabb felvételi üzemmód beállítása automatikus, a lemezen maradt idõ és az idõzített felvétel hosszának megfelelõen. Ezt a funkciót csak az egyik XP, SP, LP és EP üzemmódban jelöli ki és ez az üzemmód használható az idõzített felvételhez.

Az idõzítést az „Idõzített felvétel” ismertetett lépései szerint végezze, de az 3. lépésben válassza ki az FR üzemmódot. (Lásd a 45-46. oldalt)

Az idôzített felvételi lista módosítása

A felvételi lista szerkesztéséhez kövesse az alábbi útmutatásokat.

DVD-RW DVD-R

1 Az készülék Állj üzemmódjánál nyomja meg a **TIMER** gombot.

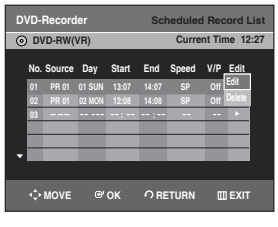
A MENU gomb használata

- Az készülék Állj üzemmódjánál nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja le a ▲▼ gombokat a **Programme** kiválasztásához, majd nyomja le az **OK** vagy a ► gombot.

2 Nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

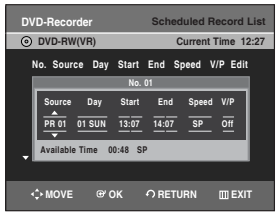
3 A ▼▲ gombokkal válassza ki azt az idôzített programot, amit módosítani szeretne, és nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

- Ebben a menüpontban az **Edit** és **Delete** funkciók választhatók ki.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Edit** menüpontot, és nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

- Megjelenik az idôzített felvételi képernyô. Végezze el a listában a kívánt módosításokat. A “Idôzített felvétel készítése” c. fejezetben olvashat az idôzítés módjáról.



5 A módosított értékek jóváhagyásához nyomja meg az **OK** gombot.

6 A mûvelet befejezése után nyomja meg a **MENU** gombot.

Idôzített felvételi lista törlése

Az alábbiak szerint törölheti az idôzítési lista egyes tételeit.

DVD-RW DVD-R

1 Az készülék Állj üzemmódjánál nyomja meg a **TIMER** gombot.

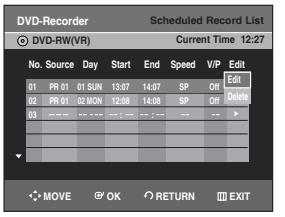
A MENU gomb használata

- Az készülék Állj üzemmódjánál nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja le a ▲▼ gombokat a **Programme** kiválasztásához, majd nyomja le az **OK** vagy a ► gombot.

2 Nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt az idôzített programot, amit törölni szeretne, és nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

- Ebben a menüpontban az **Edit** és **Delete** funkciók választhatók ki.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Delete** menüpontot, és nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

- Megjelenik egy üzenet a törlés jóváhagyásához. ‘Do you want to delete ‘No.01’?’.

5 A ◄ ► gombokkal válassza ki a **Yes** választ, és nyomja meg az **OK** gombot.

- A készülék törli a listából a kiválasztott programot.

6 Nyomja meg a **MENU** gombot a menü eltüntetéséhez a képernyôrôl. A menü képernyô eltûnik.

Felvétel az idôzített felvételi lista szerint

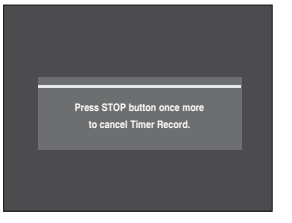
Ha a készülék ki van kapcsolva, és elérkezik a listában szereplô elsô program kezdési ideje, a készülék automatikusan bekapcsol, és elkezdi a felvételt.

1 **A felvétel közben a mûsor nem látható a tv-képernyôn.**

- Ha a mûsort a felvétel közben a tv-ben nézni szeretné, nyomja meg a TV/DVD gombot.
- Ha mégsem akarja nézni a tv-ben a mûsort, nyomja meg újból a TV/DVD gombot.

A felvétel leállítása

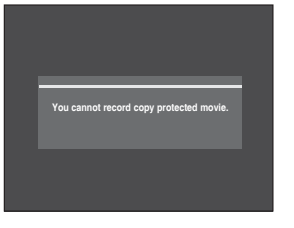
Nyomja meg a **STOP** gombot. A “Press STOP button once more to cancel Timer Record.” üzenet jelenik meg.



A felvétel leállításához nyomja meg a **STOP** gombot még egyszer.

MEGJEGYZÉS

- Ha kevés a szabad terület a lemezen, vagy felvétel közben másolásvédelmi jel érkezik a készülékhez, a felvétel leáll.



- Ha nincs szabad hely a lemezen vagy a lemez nem írható, a készülék nem vesz fel. (A felvételhez cserélje ki a lemezt.)

Lejátszás

Ebben a fejezetben a lejátszási funkciókról, és az egyes lemezfajták lejátszási módjáról olvashat.

Dolby Digital | DTS | Digital Audio

Stereo

PAL sugárzási rendszer (U.K., Franciao. Németo. stb.)

DivX | MP3

Lejátszás elôtt 49
Lemez lejátszása..... 50
Audio CD/MP3 lemezek lejátszása 59
Kép lejátszása..... 63
MPEG4 lejátszása..... 64
A tétel lista lejátszása..... 65

Lejátszás elôtt

Olvassa el az alábbi tudnivalókat a lejátszás megkezdése elôtt.

Régió kód (csak DVD-Video lemezeknél)

Mind a DVD készülék, mind a DVD lemez egy úgynevezett régió kóddal van ellátva. A készülék csak olyan lemezeket tud lejátszani, amelyen a készülékkel azonos régió kód szerepel. Más régió kóddal ellátott lemezt a készülék nem tud lejátszani. A készülék régiószáma a DVD készülék hátoldalán van feltüntetve.

A lejátszható lemezfajták

Lemezfajta	A lemez jelzése	Tartalom	Lemez formátum	Max. lejátszási idô
DVD-VIDEO	DVD VIDEO	hang+kép	egyoldalas (12 cm)	240 perc
			kétoldalas (12 cm)	480 perc
			egyoldalas (8 cm)	80 perc
			kétoldalas (8 cm)	160 perc
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	hang	egyoldalas (12 cm)	74 perc
			egyoldalas (8 cm)	20 perc
DVD-RW	DVD RW	hang+kép	12 cm (4,7GB)	1óra (XP: kiváló minôség)
				2óra (SP: standard minôség)
				4óra (LP:felezett sebesség)
				6óra vagy 8óra (EP: harmadolt seb.)
DVD-R	DVD R	hang+kép	12 cm (4,7GB)	1óra (XP: kiváló minôség)
				2óra (SP: standard minôség)
				4óra (LP:felezett sebesség)
				6óra vagy 8óra (EP: harmadolt seb.)
CD-R/-RW DVD-R/-RW		JPEG MP3 MPEG4	-	-

MEGJEGYZÉS

- A lemez típusától függôen, a betöltés akár egy percet is igénybe vehet.

A következô lemezeket nem lehet lejátszani a készülékkel

- Olyan DVD-Video lemezek, amelyek régió kódja nem “2” vagy “ALL”.
- 3,9 GB DVD-R szerzôi (authoring) lemez
- DVD-RW (VR mód), melyet nem a VR szabványnak megfelelôen rögzítettek
- Nem lezárt DVD-R, nem lezárt DVD-RW (V mód), melyet más berendezések rögzítettek
- DVD-ROM/PD/MV-Disc, stb.
- Video CD/SVCD/CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I

MEGJEGYZÉS

- Egyes lemezfajtáknál elôfordulhat, hogy nem mûködik a lejátszás vagy a felvétel, pl. akkor, amikor speciális mûveletet (kameraállás kiválasztása) hajt végre. A lemezrôl a dobozán pontos információkat olvashat, szükség esetén olvassa el az ott leírtakat.
- Óvja a lemezt szennyezôdéstôl, karcolástól. Ujjlenyomat, karcolás, lerakódott cigarettafüst azt okozhatja, hogy a lemezt nem lehet felvételre használni.
- Egyes DVD-RW/-R lemezeket nem lehet lejátszani a DVD-lejátszókon, a lemez állapotától, valamint a felvételi körülményektôl függôen.

Lemez lejátszása

1 Nyomja meg a Lemezfiók **OPEN/CLOSE** gombot.

2 Óvatosan helyezze a lemezt a lemezhelyre úgy, hogy a címke felfelé nézzen.

3 Az **OPEN/CLOSE** gomb ismételt megnyomásával zárja be a lemezfiókot.

- A lemezfiók bezáródik, és automatikusan elkezdôdik a lemez lejátszása.
- A készülék legelsô bekapcsolásakor a lemez lejátszása nem indul el automatikusan.
- Amikor legelôször kapcsolja be a lemezjátszót, és teszi be a lemezt, ezzel üzembe helyezi a készüléket, és a készülék állj üzemmódban várakozik.
- Nyomja meg a Lejátszás **PLAY** gombot a lejátszás elindításához.
- Ha azt szeretné, hogy a készülék automatikusan kezdje meg a korábban behelyezett lemez lejátszását bekapcsoláskor, kapcsolja be a készüléket a **PLAY** (Lejátszás) gombbal.

4 A lejátszás leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.

MEGJEGYZÉS

- Ha leállítja a lejátszást, a készülék megôrzi a leállítási pont helyét a memóriában. Ha megnyomja a Lejátszás **PLAY** gombot, a lejátszás a leállítás pontjától folytatódik. (Kivéve, ha közben kivette a lemezt, lecsatlakoztatta a DVD készüléket a hálózatról, vagy kétszer megnyomta a **STOP** gombot.)
  Ez a funkció csak a DVD-VIDEO, DVD-RW, DVD-R és audio CD (CD-DA) lemezeknél mûködik.

Figyelem

- Lejátszás közben nem mozgassa a készüléket, mert megsérülhet benne a lemez.
- A lemezfiókot mindig az **OPEN/CLOSE** gombbal nyissa ki és zárja be.
- Ne nyomja meg a lemeztárcát mialatt az kinyílik vagy becsukódik, mert ez a DVD Felvevõ hibájához vezethet.
- Ne tegyen idegen tárgyakat a lemezfiókra.
- Egyes lemezeknél bizonyos funkciók másképpen mûködnek, vagy egyáltalán nem mûködnek. Ha ezt tapasztalná, olvassa el a lemezborítón a lemez ismertetôjét.
- Vigyázzon, hogy gyermek ne dugja az ujját a lemezfiók nyílásába, mert a lemezfiók bezáródásakor beszorulhat az ujja.
- Egyszerre csak egy DVD lemezt helyezhet be. Kettô vagy több lemez behelyezésekor nincs lejátszás és a DVD lejátszó tönkremehet.

A lemezmenü és tételmenü használata

Egyes lemezek külön a lemezre szóló lemezmenüt tartalmaznak, mely által az egyes filmekhez speciális funkciók, pl. fejezet kiválasztás, audio sávok választása, feliratozás, film elôzetesek, a szereplôkrôl szóló információk, választhatók.

DVD-VIDEO lemezek

DVD-VIDEO

1 A **DISC MENU** gomb megnyomásával lépjen be a lemezmenübe.

- Lépjen a lejátszási mûveletekrôl szóló beállítási menübe.
- Kiválaszthatja a lejátszás nyelvét valamint a feliratozás nyelvét a lemezen szereplô nyelvek közül.

2 A **TITLE MENU** gombbal lépjen a lemez tételmenüjébe.

- Akkor használhatja a tételmenüt, ha a lemez egynél több tételt tartalmaz. Egyes lemezfajták nem támogatják ezt a funkciót.

DVD-RW/-R lemezek

DVD-RW DVD-R

1 A **TITLE LIST** gombbal hívja be a tétel listát

MEGJEGYZÉS

- **Tétel lista:** A tétel egy egyhuzamban felvett videó program. A tétel lista segít a kívánt tétel (program) kiválasztásában. Mivel a tétel lista a rögzített programokra vonatkozó információkat tartalmaz, ha törli a listából a tételt, az adott tétel a továbbiakban már nem játszható le.
- **Playlist:** Ez a lista a teljes tétel listából összeválogatott jelenetekbôl áll. A lista lejátszásakor csak a használó által kiválasztott jeleneteket játssza le a készülék, majd a lejátszás leáll. Mivel a lista csak a kiválasztott részletek lejátszásához szükséges információkat tartalmazza, ha törli a listát, az eredeti felvett anyag nem törlôdik. (csak VR üzemmódban)

A keresési funkciók

Keresés egy fejezeten vagy mûsorszámon belül

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R CD MPEG4

1 Lejátszás alatt nyomja meg a **SEARCH** (◀◀ ▶▶) gombot a távvezérlôn.

DVD-VIDEO/ DVD-RW/DVD-R	▶▶ Fast 1 → ▶▶ Fast 2 → ▶▶ Fast 3 → ▶▶ Fast 4 → ▶▶ Fast 5 → ▶▶ Fast 5 → ▶▶ Fast 1
MPEG4	▶▶ Fast 1 → ▶▶ Fast 2 → ▶▶ Fast 3
AUDIO CD (CDDA)	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8 → ▶▶ X 2

- A programban hátrafelé is kereshet. A normál lejátszási sebességhez a **PLAY** gomb megnyomásával térhet vissza.
- Ha lenyomva tartja a **SEARCH (◀◀ ▶▶)** gombot, a lejátszás az alapértelmezett Gyors 2 sebességen történik. Ha elengedi a **SEARCH (◀◀ ▶▶)** gombot, a lejátszás normál sebességen történik. A (Scan) keresés üzemmódban nem hallható hang, kivéve a Gyors 1 vagy Lassú 1 lejátszási módokat.
- A tényleges lejátszási sebesség valamelyest eltérhet a jelölttôl.

MEGJEGYZÉS

- A Scan (keresés) üzemmódban nem hallható hang, kivéve a Fast 1 (Gyors 1) lejátszási módokat.
- MPEG4 keresés közben az összes módban nem hallhatja a hangot.
- CD(CD-DA) esetében a hang hallható.

Fejezetek és mûsorszámok átugrása

- **Lejátszás alatt lehetõsége van gyorsan keresni egy fejezet vagy szám után.**

1 Lejátszás alatt nyomja meg az **SKIP (⏮ ⏭)** gombot a távvezérlõn.

- **Ha megnyomja a SKIP (⏮) gombot,**
  a lejátszás a fejezet vagy a mûsorszám elejére ugrik, vagy a könyvjelzõvel megjelölt pontra (DVD-RW(VR mód)).
  Ha 3 másodpercen belül még egyszer megnyomja a gombot, a eljátszás az elõzõ fejezet vagy mûsorszám elejére ugrik vagy a következõ könyvjelzõvel megjelölt pontra (DVD-RW(VR mód)).
- **Ha megnyomja a SKIP (⏭) gombot,**
  a lejátszás a következõ fejezetre, mûsorszámra folytatódik, vagy a következõ könyvjelzõvel megjelölt pontra (DVD-RW(VR mód)).

Lassított lejátszás

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R MPEG4

1 Pause (Pill. állj) módban nyomja meg a **SEARCH** (⏪ ⏩) gombot a távvezérlõn.

- **Ha megnyomja a SEARCH(⏩) gombot,**
  ▮▶ Slow 1 → ▮▶ Slow 2 → ▮▶ Slow 3
- **Ha megnyomja a SEARCH(⏪) gombot,**
  ◀▮ Slow 1 → ◀▮ Slow 2 → ◀▮ Slow 3
- **To return to normal speed playback, press the PLAY button.**

Tartsa nyomva a **SEARCH (⏪ ⏩)** gombot a megállítás során, majd a lemez lassan, Slow 1 sebességen fog lejátszani. Ha felengedi a gombot, a megáll mód visszatér.

MEGJEGYZÉS

- A funkció sebessége eltérhet a tényleges lejátszási sebességtõl.
- A lassú lejátszás csak elõre irányban mûködik az MPEG-4 lemezeknél.

Képléptetés

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R MPEG4

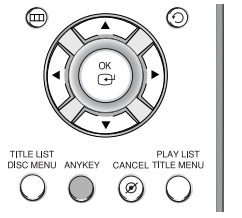
1 Pill. állj vagy lejátszás módban nyomja meg a **STEP(◀ ▶)** gombot a távvezérlõn.

- A gomb minden egyes megnyomására a következõ/elõzõ képkocka jelenik meg.
  A **STEP(◀)** gomb megnyomására az elõzõ képkocka jelenik meg.
  A **STEP(▶)** gomb megnyomására a következõ képkocka jelenik meg.
- A **PLAY** gomb megnyomására a lejátszás normál sebességgel folytatódik.

MEGJEGYZÉS

- A kockánkénti léptetés csak elõre irányban mûködik az MPEG-4 lemezeknél.

Az ANYKEY funkció

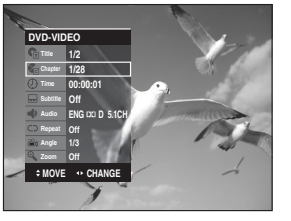


Az ANYKEY funkcióval könnyen megkereshet egy jelenetet a tételek, fejezetek, felvételek és az idõpont alapján. Ezen kívül megváltoztathatja a feliratot és a hangbeállításokat, és elérhet néhány szolgáltatást

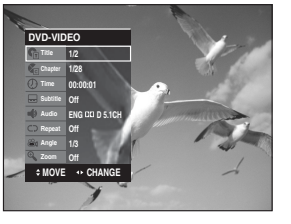
Jelenet közvetlen kiválasztása az ANYKEY gombbal

- **Ha egy tételhez vagy fejezethez szeretne ugrani egy jelenet megkereséséhez.**

1 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot a lejátszás alatt.



2 Nyomja le a ▲▼ gombokat a **Title** vagy **Chapter** kiválasztásában.



3 A ◄ ► gombokkal vagy a számgombokkal (0-9) válassza ki a kívánt jelenetet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- **Ha egy adott idôpont segítségével kíván megtalálni egy jelenetet.**

1 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot a lejátszás alatt.

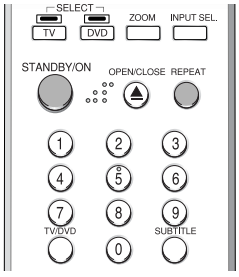
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Time** menüpontot.

3 Írja be az idôpontot óra, perc, másodperc sorrendben a számgombokkal, majd nyomja meg az **OK** gombot.

MEGJEGYZÉS

- Ez a funkció egyes lemezeknél nem mûködik. Ha CD(CD-DA) vagy MP3 lemezt helyez be, a lemez fajtájától függôen elôfordulhat, hogy az információs képernyô nem jelenik meg.
- Egyes lemezeknél az idôpont szerinti keresés nem mûködik.
- A képernyô kijelzés eltüntetéséhez nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

Az ismétlési üzemmód

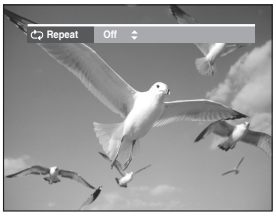


Ismételt lejátszás

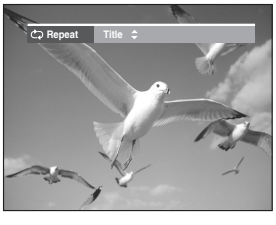
DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R

A REPEAT gombbal

1 Nyomja meg az Ismételt **REPEAT** gombot.



2 A **REPEAT** gombbal vagy a ▲▼ gombokkal válassza ki azt a **Title** vagy **Chapter**, amit meg akar ismételni. Nyomja meg az **OK** gombot.



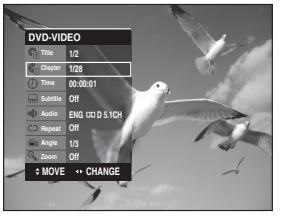
Title: a készülék megismételi az éppen nézett tételt (programot).
Chapter: a készülék megismételi az éppen nézett fejezetet.

- Visszatérés a normál lejátszáshoz -

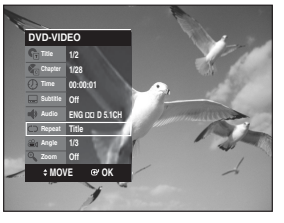
3 Az **Off** állapot kijelöléséhez nyomja meg a **REPEAT** gombot, majd nyomja meg az ▲▼ vagy a **REPEAT** és az **OK** gombot.
A normál lejátszáshoz való visszatéréshez nyomja meg a **CANCEL** gombot.

ANYKEY Az ANYKEY gombbal

1 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot a lejátszás alatt.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Repeat** menüpontot, majd a ◄ ► gombokkal a **Title** vagy **Chapter** ismétlését.



3 Nyomja meg az **OK** gombot.
A képernyô kijelzés eltüntetéséhez nyomja meg az **ANYKEY** vagy **RETURN** gombot. Ezen a módon tétel vagy fejezet ismétlését választhatja ki.

MEGJEGYZÉS

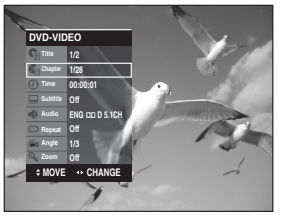
- DVD-RW (VR mód), lezáratlan DVD-R és lezáratlan DVD-RW (Video mód) lejátszásakor nem lehet fejezetet ismételni.

Szakasz ismétlése (A-B ismétlés)

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R

ANYKEY Az ANYKEY gomb használata

1 Nyomja meg a **ANYKEY** gombot a lejátszás alatt.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Repeat** menüpontot, majd nyomja meg a ► gombot az **A-B** kiválasztásához.

3 Nyomja meg az **OK** gombot.

4 Nyomja meg az **OK** gombot azon a ponton, ahonnan az ismételt lejátszást indítani szeretné (A), majd nyomja meg ismét ott, ahol a lejátszást befejezni szeretné (B).
Elkezdõdik az A-B szakasz ismételt lejátszása.

- Visszatérés a normál lejátszáshoz. -

5 Válassza az **Off** opciót a Repeat elemnél, vagy nyomja meg a **CANCEL** gombot.

MEGJEGYZÉS

- Ha kiválasztaná a (B) pontot mielôtt öt másod perc eltelne a tiltó jel (⊘) megjelenik.
- Audio CD-k (CD-DA) és az MP3-as lemezek nem támogatják a Repeat A-B funkciót

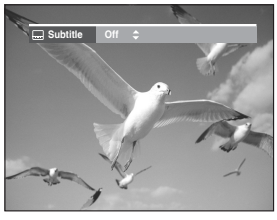
A felirat nyelvének kiválasztása

Egyes lemezeknél nem lehet a feliratozás nyelvét kiválasztani. Nyelvet csak lejátszáskor lehet kiválasztani.

DVD-VIDEO MPEG4

A felirat nyelvének kiválasztása a SUBTITLE gombbal

1 Lejátszás közben nyomja meg a **SUBTITLE** gombot.



2 A **SUBTITLE** gomb többszöri megnyomásával vagy a ▲▼ gombokkal válaszsza ki a kívánt nyelvet.
A képernyô eltüntetéséhez nyomja meg a **CANCEL** vagy a **RETURN** gombot.

A feliratozás nyelvének kiválasztása az ANYKEY gombbal

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Subtitle** menüpontot, és a ◄ ► gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet.

MEGJEGYZÉS

- A képernyôn megjelenô kijelzés lemezfajtától függôen eltérô lehet.
- Ha a feliratok fedik egymást, kapcsolja ki a tv-n a feliratozási funkciót.
- Egyes lemezeknél csak a lemezmenü nyelvének a kiválasztása engedélyezett.

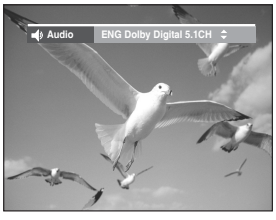
A hang kiválasztása

Egyes lemezfajtáknál nem lehet kiválasztani, hogy milyen nyelven szóljon a hang. Nyelvet csak lejátszáskor lehet kiválasztani.

DVD-VIDEO MPEG4

Nyelv kiválasztása az AUDIO gombbal

1 Lejátszás közben nyomja meg az **AUDIO** gombot.



2 Az **AUDIO** gomb többszöri megnyomásával vagy a ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet.

A nyelv kiválasztása az ANYKEY gombbal

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Audio** menüpontot, és a ◄ ► gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet.

MEGJEGYZÉS

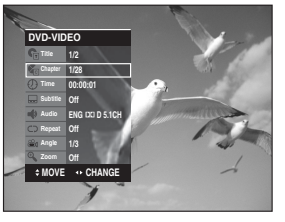
- A szinkronhang nyelve a lemez típusától függôen eltérô lehet.
- Egyes lemezeknél csak a lemezmenü nyelvének a kiválasztása engedélyezett.

A kameraállás megváltoztatása

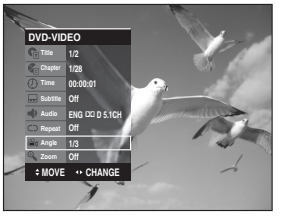
Ha a DVD-VIDEO lemez egy adott jelenetet több kameraállásból rögzítve tartalmaz, kiválaszthatja a kívánt kameraállást ezzel a funkcióval.
Ha lemeze több látószöget tartalmaz, a képernyôn megjelenik az ANGLE jel.

DVD-VIDEO

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Angle** menüpontot, és a ◄ ► gombokkal vagy a számgombokkal válassza ki a kívánt kameraállást.



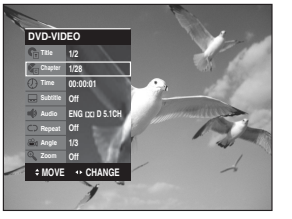
MEGJEGYZÉS

- Ez a funkció a lemeztôl függôen mûködik, és sok lemeznél egyáltalán nem mûködik.
- Ez a funkció nem mûködik, ha a lemez nem tartalmaz több kameraállásból készült felvételeket.

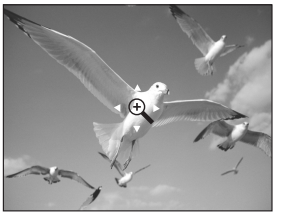
Nagyítás

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R

1 Lejátszás alatt vagy Pill. állj üzemmódban nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Zoom** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot. A képernyôn megjelenik a nagyítás ikon. ( )



3 A ▲▼ ◄ ► gombokkal válassza ki a kinagyítandó képrészletet.

4 Nyomja meg az **OK** gombot. A képet kétszeresére kinagyítja a készülék.
Ha most még egyszer megnyomja az OK gombot, a kép négyszeres nagyításban jelenik meg.

normál méret → 2X → 4X → 2X → normál méret

MEGJEGYZÉS

- Választhatja a Zoom funkciót is közvetlenül a **ZOOM** gomb használatával a távirányítón.

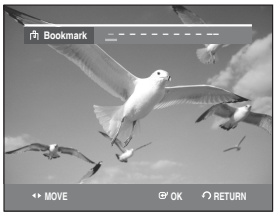
Könyvjelzôk elhelyezése

Ezzel a funkcióval könyvjelzôt fûzhet egy DVD-VIDEO vagy DVD-R/-RW részeihez (V üzemmód), így késôbb gyorsan megtalálhatja azokat.

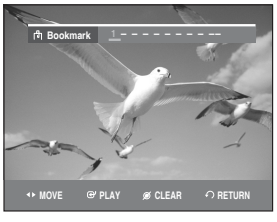
DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R

(V mód)

1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.

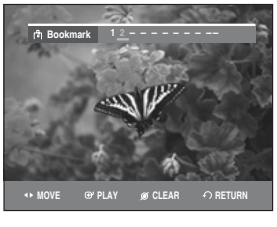


2 Nyomja meg az **OK** gombot, amikor a megjelölni kívánt jelenet látható.
Megjelenik az 1-es jelzés, és a jelenet helyét memorizálja a készülék.



3 A ◄ ► gombokkal válassza ki a következô jelölési pozíciót.

4 Nyomja meg az **OK** gombot, amikor a megjelölni kívánt jelenet látható.
Megjelenik a 2-es jelzés, és a jelenet helyét memorizálja a készülék.



- A fenti eljárás ismétlésével jelölheti meg a többi jelenetet is.
- Max. 10 könyvjelzô helyezhetô el.

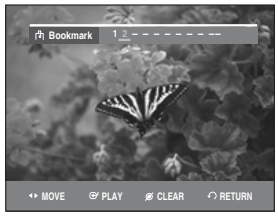
MEGJEGYZÉS

- Amikor kinyitja és bezárja a lemezfiókot, a könyvjelzôk törlôdnek.

A könyvjelzôvel jelzett jelenet lejátszása

1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.

2 A ◄ ► gombokkal válassza ki a könyvjelzôvel megjelölt jelenetet.

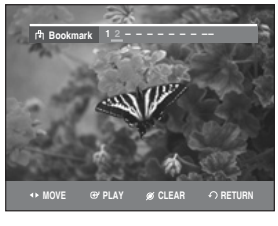


3 Az **OK** vagy **PLAY** gombbal indítsa el a jelenet lejátszását.

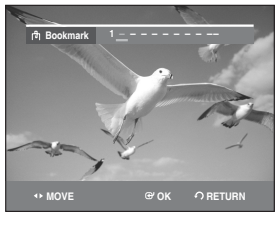
Könyvjelzô törlése

1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.

2 A ◄ ► gombokkal válassza ki a könyvjelzôvel megjelölt jelenetet.



3 A kijelölt könyvjelzô törléséhez nyomja meg a **CANCEL** gombot.

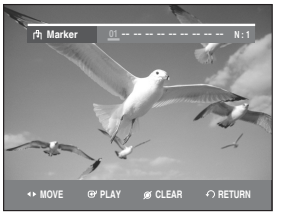


Jelölések elhelyezése

DVD-RW
(VR mód)

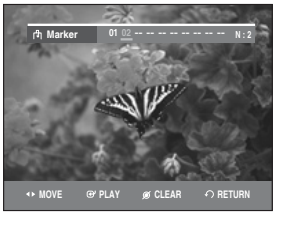
1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.

2 Nyomja meg az **OK** gombot, amikor a megjelölni kívánt jelenet látható.
Megjelenik az 01-es jelzés, és a jelenet helyét memorizálja a készülék.



3 A ◄ ► gombokkal válassza ki a következô jelölési pozíciót.

4 Nyomja meg az **OK** gombot, amikor a megjelölni kívánt jelenet látható.
Megjelenik a 02-es jelzés, és a jelenet helyét memorizálja a készülék.

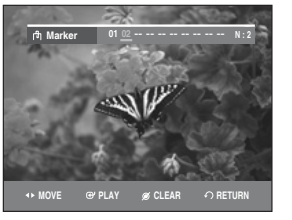


- A DVD-RW (VR mód) lemezek jelölési funkcióval rendelkeznek a könyvjelzô funkció helyett. A jelölési funkcióval 99 jelenetet lehet megjelölni.
A jelenetek nyilvántartásához számozásra van szükség. Ha a használt lemez védett, könyvjelzôk nem helyezhetôk el vagy nem törölhetôk. Csak a lejátszás lehetséges.

Lejátszás a kiválasztott jelöléstôl kezdve

1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.

2 A ◄ ► gombokkal válassza ki a megjelölt jelenetet.



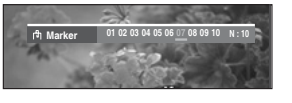
3 Az **OK** vagy **PLAY** gombbal indítsa el a jelenet lejátszását.

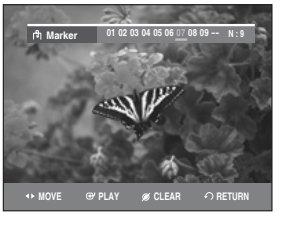
- Ha megnyomja a **SKIP(⏭)** gombot, ezzel a könyvjelzô elejére lép. A gomb 3 másodpercen belüli ismétel megnyomása visszavisz az elôzô könyvjelzô elejére.
- Ha megnyomja a **SKIP(⏭)** gombot, ezzel a következô könyvjelzôre lép.

Könyvjelzô törlése

1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.

2 A ◄ ► gombokkal válassza ki a megjelölt jelenetet.
Nyomja meg a **CANCEL** gombot a jelölés törléséhez.





- Ha a DVD-RW (VR mód) lejátszása közben töröl egy jelölést, a fennmaradó jelenetek számozása megváltozik. Például, ha a 7. könyvjelzôt törli tíz könyvjelzô bejegyzése után, a következô könyvjelzôk száma automatikusan elôre lép eggyel és a 8. könyvjelzô a 7. lesz.

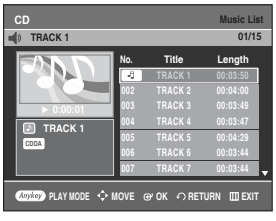
Audio CD/MP3 lemezek lejátszása

Audio CD(CD-DA)/MP3 lemez lejátszása

Mindkét lemezfajtánál többféle funkció is rendelkezésre áll a lejátszásnál.

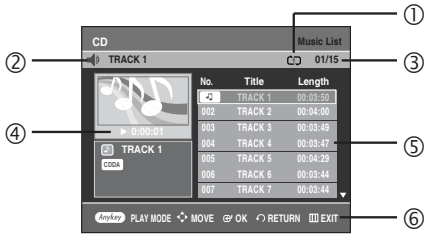
Audio CD(CD-DA) lemez lejátszása

1 Helyezze a lemezfiókra az audio CD(CD-DA) lemezt.
Megjelenik az audio CD lemez menüje, és a készülék automatikusan lejátssza a lemezen található összes mûsorszámot.



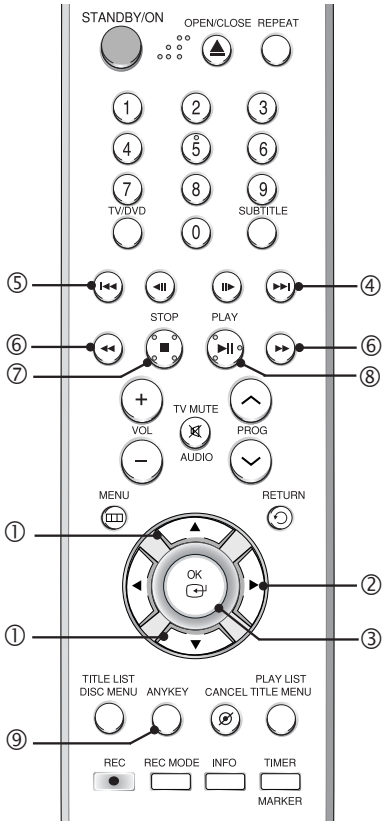
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt mûsorszámot, és nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

Az audio CD(CD-DA) képernyômenü elemei



1. Lejátszási mód (Play mode) ikon.
2. Aktuális mûsorszám
3. Az aktuális lejátszási index és a lemezen levô mûsorszámok száma.
4. A lemezmûvelet és a lejátszási idô a mûsorszám elejétôl számítva.
5. Mûsorszámlista, az egyes mûsorszámok lejátszási idejével.
6. Mûködtetô gombok kijelzése.

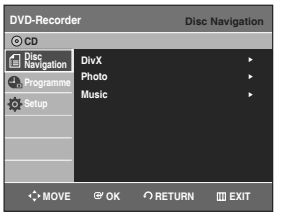
MP3 lejátszásához használt távvezérlô gombok



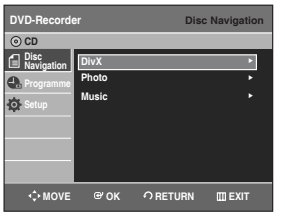
1. **▲▼: mûsorszám kiválasztása.**
2. **► :** a kiválasztott mûsorszám lejátszása.
3. **OK gomb:** a kiválasztott mûsorszám lejátszása.
4. **SKIP(⏭) gomb:** a következô mûsorszám lejátszása.
5. **SKIP(⏮) gomb:** Ha megnyomja ezt a gombot lejátszás közben, az adott mûsorszám elejére ugrik a készülék. Ha még egyszer megnyomja, az elôzô mûsorszámra ugrik a készülék.
   Ha a mûsorszám elejétôl számított 3 másodpercen belül nyomja meg a gombot, az elôzô mûsorszámra ugrik a készülék.
   Ha a 3 másodperc elteltével nyomja meg, az éppen játszott mûsorszám elejére ugrik a készülék.
6. **SEARCH (⏪/⏩) gombok:** gyorsított lejátszás (x2, x4, x8).
7. **STOP gomb:** a lejátszás leállítása.
8. **PLAY/PAUSE gomb:** mûsorszám lejátszása, és a lejátszás szüneteltetése.
9. **ANYKEY gomb :** Kiválasztja az almenüt a képernyõn (Repeat vagy Play Option)

MP3 lemez lejátszása

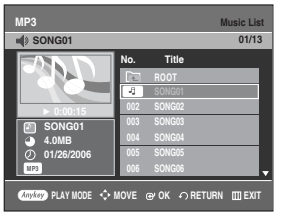
1 Helyezze a lemezfiókra az MP3 lemezt.



2 Nyomja le a ▲▼ gombokat a **Disc Navigation** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



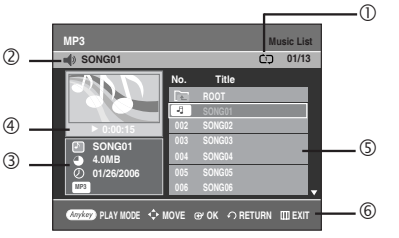
3 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a **Music** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



Megjelenik az MP3 lemez menüje, és a készülék automatikusan lejátssza a lemezen található összes mûsorszámot.

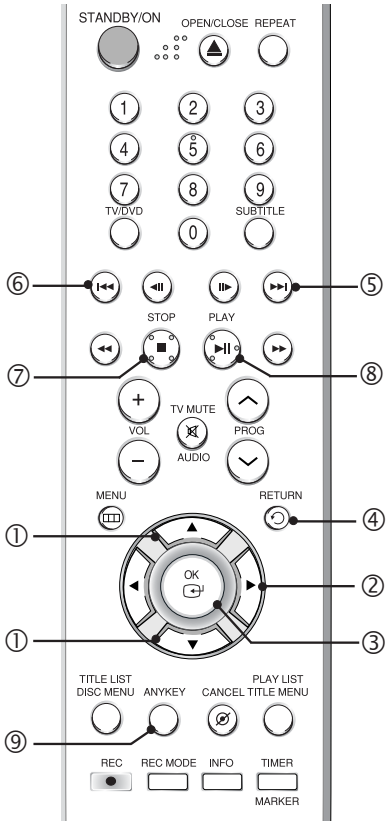
4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt mûsorszámot, és nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

Az MP3 képernyômenü elemei



1. Lejátszási mód (Play mode) ikon.
2. Aktuális mûsorszám
3. Megjeleníti az éppen lejátszott szám (zene) információit.
4. A lemezmûvelet és a lejátszási idô a mûsorszám elejétôl számítva.
5. Információ a mappáról, és a benne levô mûso rszámokról.
6. Mûködtetô gombok kijelzése

MP3 lejátszásához használt távvezérlô gombok



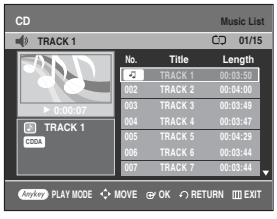
1. **▲▼: mûsorszám kiválasztása.**
2. **► :** a kiválasztott mûsorszám lejátszása.
3. **OK gomb:** a kiválasztott mûsorszám lejátszása, vagy a kiválasztott mappában levô fájlok megjelenítése.
4. **RETURN gomb:** annak a mappának a kiválasztása, amiben az éppen játszott mûsorszám van.
5. **SKIP(⏭) gomb:** a következô mûsorszám lejátszása.
6. **SKIP(⏮) gomb:** ha megnyomja ezt a gombot lejátszás közben, az adott mûsorszám elejére ugrik a készülék. Ha még egyszer megnyomja, az elôzô mûsorszámra ugrik a készülék.
   Ha a mûsorszám elejétôl számított 3 másodpercen belül nyomja meg a gombot, az elôzô mûsorszámra ugrik a készülék.
   Ha a 3 másodperc elteltével nyomja meg, az éppen játszott mûsorszám elejére ugrik a készülék.
7. **STOP gomb:** a lejátszás leállítása.
8. **PLAY/PAUSE gomb:** mûsorszám lejátszása, és a lejátszás szüneteltetése.
9. **ANYKEY gomb :** Kiválasztja az almenüt a képernyõn (Repeat vagy Play Option)

Ismételt lejátszás (Repeat Playback)

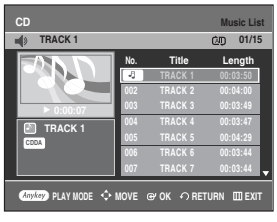
CD MP3

A REPEAT gomb használata

1 Nyomja meg lejátszás alatt a **REPEAT** gombot.
A **Track (Mûsorszám)** ismétlési ikon (↻) jelenik meg, és a kiválasztott sáv ismételten kerül lejátszásra.



2 A lemez ismételt lejátszásához nyomja meg a **REPEAT** gombot még egyszer.
A **Disc (Lemez)** ismétlési ikon (↻) ajelenik meg, és a kiválasztott lemez ismételten kerül lejátszásra.MP3 lemez esetében a **Folder (Mappa)** ismétlési ikon (↻) jelenik meg, és a kiválasztott mappa ismételten kerül lejátszásra.
A **REPEAT** gomb ismételt megnyomásával a lemezismétlési módba kerül.

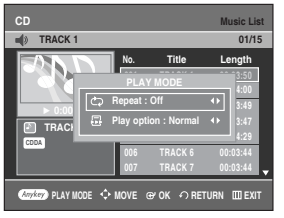


Visszatérés normál lejátszáshoz

3 Nyomja meg a **REPEAT** gombot ismételten addig, amíg az ismétlési mód ikonja el nem tûnik, vagy nyomja meg a **CANCEL** gombot.

ANYKEY Az ANYKEY gomb használata

1 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot lejátszás alatt.
Megjelenik a lejátszási mód ablak.



2 Válassza ki a kívánt ismétlési módot (**Track** vagy **Disc**) a ◄ ► gombok használatával, majd nyomja meg az **OK** gombot..
MP3 lemezek esetében **Track**, **Folder** vagy **Disc** választható.

Visszatérés normál lejátszáshoz

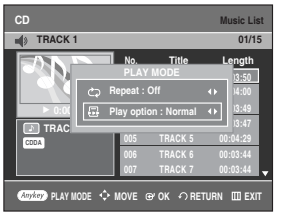
3 Válassza az **Off** lehetôséget a **PLAY MODE** ablakban a ◄ ► gombok használatával, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Lejátszási üzemmódok

A következô lejátszási üzemmódok audio CD és MP3 lemez lejátszásakor használhatók, lejátszás alatt, és állj üzemmódban.

CD MP3

1 A Állj üzemmódban nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
Megjelenik a PLAY MODE ablak.



2 Nyomja meg a ◄ ► gombokat a kívánt elem kiválasztásához (**Normal, Random, Intro** vagy **Playlist)** a Play option, majd nyomja meg az **OK** gombot.

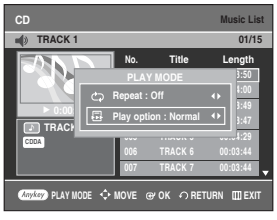
- **Normal :** A lemezen levô mûsorszámokat a rögzítés sorrendjében játssza le a készülék.
- **Intro :** Minden mûsorszám elsô 10 másodpercét lejátssza. Ha meg szeretné hallgatni a kiválasztott mûsorszámot, nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** gombot. Ha az Intro Play befejezôdött. Megkezdôdik a Normal Play.
- **Playlist :** ebben az üzemmódban a készülék a kiválasztott sorrendben játssza le a mûsorszámokat.
- **Random :** A lemez mûsorszámait véletlenszerû sorrendben játssza le a készülék.
  Az egyik véletlen sorrendû lista után egy másik, az elôzôtôl eltérô sorrendû lista szerint történik a lejátszás. A véletlenszerû lejátszás addig folytatódik, amíg meg nem változtatja az üzemmódot.

Mûsorszámok sorrendjének beprogramozása

A lejátszási lista max. 30 mûsorszámot tartalmazhat.

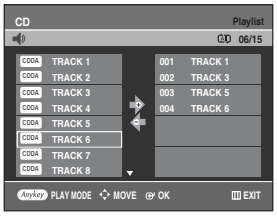
CD MP3

1 A Állj üzemmódban nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
Megjelenik a PLAY MODE ablak.

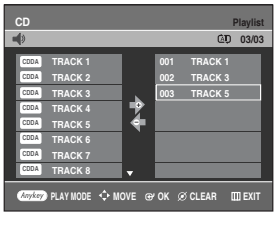


2 Nyomja meg a ◄ ► gombokat a Play option a **Playlist** kiválasztásához.

3 Nyomja le az **OK** gombot.
Megjelenik a lejátszási üzemmódok képernyôje. Nyomja le a ▲▼ gombokat a **Track** (számok) Ön által kívánt sorrendjében történő lejátszásához. Nyoma meg az **OK** gombot a kiválasztot szám lejátszási listához való hozzáadásához



4 Amennyiben rossz számot választott ki a listára, nyomja meg az ► gombot, majd a ▲▼ gombokat a rossz szám kijelöléséhez, majd nyomja meg a **CANCEL** gombot.
A hibás szám el lesz távolítva.



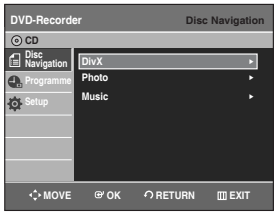
5 A lejátszási lista lejátszásához nyomja meg a **PLAY** gombot.

Kép lejátszása

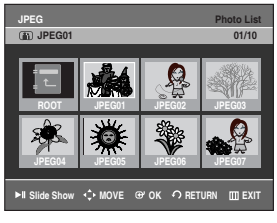
JPEG

1 Helyezzen be egy JPEG lemezt a lemeztálcába

2 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a **Disc Navigation** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



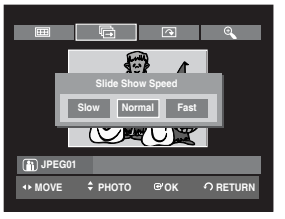
3 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a **Photo** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



4 A ▲▼◄ ► gombokkal válassza ki a képet.

- A következô 8 kép megtekintéséhez nyomja meg a **SKIP( )** gombot.
- Az elôzô 8 kép megtekintéséhez nyomja meg a **SKIP( )** gombot.

5-1 Ha lenyomja a **PLAY** (LEJÁTSZÁS) gombot, a Slide Show Speed (Diavetítõ sebessége) képernyõ jelenik meg.
A ◄ ► gombokkal állítsa be a diabemutató sebességét, majd nyomja meg az **OK** gombot



5-2 Ha kiválasztott egy képet az Album képernyôn, nyomja meg az **OK** gombot. Válasszon ki egy kijelzési módot (**Album screen, Slide show, Rotation** vagy **Zoom**) a ◄ ► gombok használatával, majd nyomja meg az **OK** gombot.

: Visszatérés az Album képernyôre.

: A készülék diavetítés üzemmódba kapcsol. Mielôtt a diavetítést elkezdené, be kell állítania, hogy a képek milyen idôközönként kövessék egymást.

: Az **OK** gomb minden egyes megnyomására a kép 90 fokkal elfordul az óramutató járásával megegyezô irányban.

: Az **OK** gomb megnyomására a készülék 4-szeresére kinagyítja a képet. (Normál → Zoom X2 → Zoom X4 → Zoom X2 → Normál)

- Nyomja meg az **ANYKEY** gombot a menüsáv elôhívásához.
- Nyomja meg a **RETURN** gombot a menüsáv eltüntetéséhez.

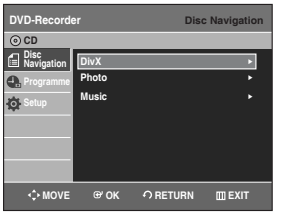
MPEG4 lejátszása

Az MPEG4 állományok audio és videó adatok tárolásához használatosak.
A következô kiterjesztésû MPEG4 állományok játszhatók le: - AVI, .DIVX, .avi, .divx

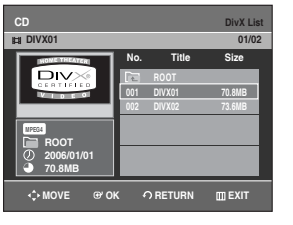
MPEG4

1 Helyezzen be egy MPEG4 lemezt a lemeztálcába.

2 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a **Disc Navigation** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



3 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a **DivX** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



4 A ▲▼ gombokkal jelöljön ki egy AVI fájlt (DivX), majd nyomja meg az **OK**, a ► vagy **PLAY** gombot.

5 MPEG4 állomány lejátszásakor a következô funkciókat használhatja:
Lejátszás alatt a **STOP** gomb egyszeri megnyomása megjeleníti a lejátszási listát, míg újbóli megnyomásával kilép a menü képernyôbôl.

Az MPEG4 funkció leírása

Funkció	Leírás
Skip (vagy)	Lejátszás alatt nyomja meg **SKIP(** vagy **)** gombot, ami 5 perccel elôre vagy hátra viszi.
Search (vagy)	Lejátszás közben nyomja meg a **SEARCH** (vagy) gombot, és a nagyobb sebességû kereséshez nyomja meg ismét. (Fast 1, Fast 2, Fast 3)
Lassított lejátszás	Szünet vagy léptetés üzemmódban, nyomja meg a távvezérlôn lévô **SEARCH** ( )gombot. (Slow 1, Slow 2, Slow 3)
Kockánkénti léptetés	Pill. állj vagy lejátszás módban nyomja meg a **STEP** ( ) gombot a távvezérlőn.

MEGJEGYZÉS

- Ez a DVD felvevõ a következõ video tömörítési formátumokat képes lejátszani.
  - MPEG4 Codec Formátum : DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x DivX-Pro Xvid
  - Mozgáskompenzáció: QPEL, GMC
  - Audio formátum : “MP3”, “MPEG1 Audio Layer2”, “LPCM”, “AC3”, “DTS”, “MS ADPCM”
- Támogatott filmfelirat formátumok: smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass (A filmfelirat állomány nevének meg kell egyeznie az MPEG4 fájl nevével.)
- Személyi számítógépen készített MPEG4 állományokat nem mindig lehet lejátszani. A lejátszó nem támogatja a specifikáción kívüli kodek típust, változatot és nagyobb felbontást.

A tétel lista lejátszása

Az alábbi útmutatások alapján játszhat le jelenetet a tétel listából.

DVD-RW DVD-R

A TITLE LIST gombbal

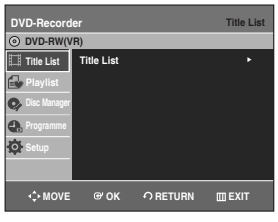
1 Nyomja meg a **TITLE LIST** gombot.
Megjelenik a tétel lista képernyô.

2 A ▲▼ gombokkal válasszon a listából, és nyomja meg a **PLAY** gombot.
Megkezdôdik a kiválasztott tétel (program) lejátszása.

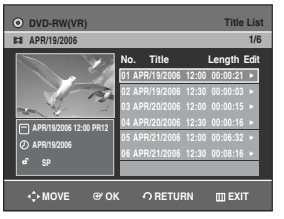
3 A lejátszás leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.
A tétel lista képernyôhöz a **TITLE LIST** gomb megnyomásával térhet vissza.

A MENU gombbal

1 Nyomja meg a **MENU** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Title List**, és nyomja meg kétszer az **OK** gombot vagy a ► gombot.
Megjelenik a tétel lista képernyô.

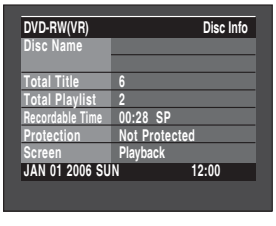


3 Nyomja le a ▲▼ gombokat egy lejátszandó bevitel kiválasztásához a Címlistából, majd nyomja le az **OK** vagy ► gombot.
Jobboldalon megjelenik a Edit menü.

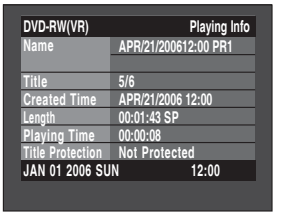
(**Rename**, **Delete**, **Edit**, **Protection** : lásd a 69~72. oldalon)

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Play** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
Megkezdôdik a kiválasztott tétel (program) lejátszása.

A lemez státuszának és a lejátszási állapotnak a kijelzéséhez nyomja meg az **INFO** gombot. Megjelenik a lemezrôl szóló információ.



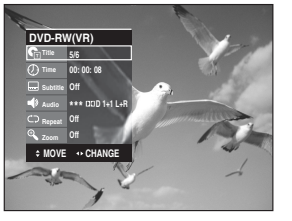
Nyomja meg újból az **INFO** gombot. Megjelenik az információ az éppen játszott tételrôl.



5 A lejátszás leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.
A tétel lista képernyôhöz a **TITLE LIST** gomb megnyomásával térhet vissza.

MEGJEGYZÉS

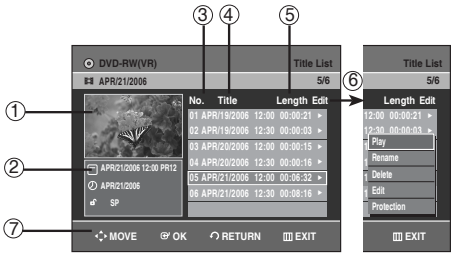
- A felvett programot az **ANYKEY** gomb segítségével is lejátszhatja.



- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Title** menüpontot.
- A ◄ ► gombokkal válassza ki a lejátszandó tételt a listából, és nyomja meg az **OK** gombot.

Lejátszás

A tétel lista képernyô elemezi



1. Képernyô a felvett tételek (programok) lejátszására.
2. Információs ablak a kiválasztott programra vonatkozó információkkal: cím, felvételi idô, zárolási állapot, felvételi mód
3. A tétel száma
4. A tétel címe
5. Felvételi idôtartam (pl. lejátszási idô)
6. A listában használható szerkesztési mûveletek
   Play: A kiválasztott tétel lejátszása.
   Rename: A kiválasztott tétel címének átnevezése.
   Delete: A kiválasztott tétel törlése a listából.
   Edit: Egy rész szerkesztése
   Protection: A kiválasztott tétel zárolása vagy a zárolás feloldása.
7. A választható gombok.

MEGJEGYZÉS

- A lista elemei a lemez fajtája szerint változhatnak.
- DVD-R/DVD-RW(Videó) lemezeknek korlátozott a szerkesztési funkciója.

Szerkesztés

Ebben a fejezetben a szerkesztési funkciókról olvashat. Magyarázatot talál egyrészt a felvételre vonatkozó szerkesztési funkciókról, másrészt az egész lemezre vonatkozó szerkesztési funkciókról.

Alapvetô szerkesztési funkciók (tétel lista)..... 69

További szerkesztési funkciók (Lejátszási lista)..... 73

Lemezkezelés..... 81

- **Tétel lista**
  A tétel elnevezés egy egyhuzamban rögzített videó és audio adatfolyam. A tétel lista segítségével választhat a rögzített tételek közül. Mivel a tétel lista a tételrôl (a felvett adatfolyamról) szóló információkra épül, ha törli az adott tételt, azt már többé nem lehet lejátszani.
- **Playlist**
  A lejátszási lista egy olyan lejátszási egység, melyet Ön válogat össze tetszése szerint, a teljes tétel listából. A lejátszási lista lejátszásakor a készülék csak a listában szereplô, az Ön által összeválogatott jeleneteket játssza le, majd kikapcsol. Mivel a lista csak a kiválogatott jelenetek lejátszásához szükséges információt tartalmazza, ha törli a listát, a lemez eredeti tartalma nem változik.

A felvétel vagy a szerkesztés esetleg nem fejezhetô be, ha pl. egy hirtelen tápfeszültség kimaradás van.

A károsodott tartalom nem állítható vissza az eredeti állapotára.

Alapvetô szerkesztési funkciók (Tétel lista)

Tétel átnevezése

Az alábbi fejezetbôl megtudhatja, miként adhat új elnevezést egy felvett programnak.

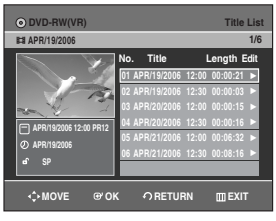
DVD-RW DVD-R

A TITLE LIST gombbal

1 Nyomja meg a **TITLE LIST** gombot.
Megjelenik a tétel lista képernyô.

A MENU gombbal

- Nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Title List**, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot kétszer.



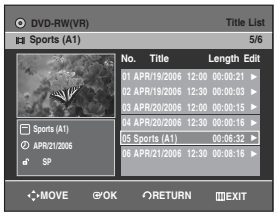
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a felvételt a **Title List**, amit átnevezni szeretne, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Rename** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
Megjelenik az átnevezési képernyô.

4 Válassza ki a kívánt karaktereket a ▲▼ ◄ ►, és nyomja meg az **OK** gombot.

- **Back Space :** Törli a kurzor elôtti karaktert.
- **Space :** egy üres karakter elhelyezése, a kurzor eggyel jobbra lép.
- **Delete :** a kurzorral megjelölt pozícióban levô karakter törlése.
- **Clear :** az összes bevitt karakter törlése.
- **Save :** a beírt karakterek memorizálása.

5 A ▲▼ ◄ ►, válassza ki a **Save** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
A kiválasztott program neve helyén az új elnevezés olvasható.



A felvétel védelme véletlen törlés ellen

Az alábbi módon védheti meg a felvételt a véletlen törléstôl.

A TITLE LIST gombbal

DVD-RW DVD-R

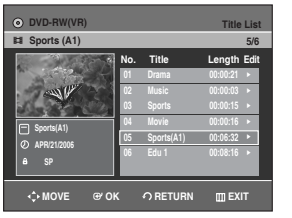
1 Nyomja meg a **TITLE LIST** gombot.
Megjelenik a tétel lista képernyô.

A MENU gombbal
- Nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Title List**, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot kétszer.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a felvételt a **Title List**, amit védeni szeretne, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Protection** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.

4 Válassza ki az **On** beállítást a ◄ ► gombokkal, és nyomja meg az **OK** gombot. A kiválasztott felvétel mellett a lakat ikon zárt állapotra vált. (🔓→🔒)



Felvétel törlése

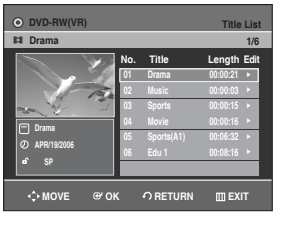
Az alábbi módon törölhet felvételt a tétel listából.

DVD-RW DVD-R

A TITLE LIST gombbal

1 Nyomja meg a **TITLE LIST** gombot.
Megjelenik a tétel lista képernyô.

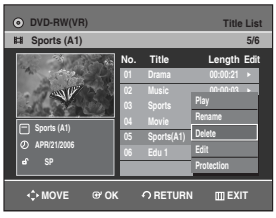
A MENU gombbal
- Nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Title List**, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot kétszer.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a felvételt a Title List, amit törölni szeretne, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

Szerkesztés

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Delete** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



Megjelenik a törlés megerôsítését kérô képernyô. DVD-RW (VR mód): Mivel van lejátszási lista, a “Do you want to delete? (Related playlists may be deleted.)” üzenet jelenik meg.

DVD-RW(Video mód), DVD-R: Mivel nem tartozik a felvételhez tétel lista, a “Do you want to delete?” üzenet jelenik meg.

- Az üzenet a lemez típusától függôen változhat.

4 Válassza ki a **Yes** választ ◄ ► gombokkal, és nyomja meg az **OK** gombot.

MEGJEGYZÉS

- Védett felvételt nem lehet törölni. Védett felvétel törléséhez elOEször oldja fel a védelmet: a felvétel védelme menüben valassza az “Off” allapotot. (Lásd a 70. oldalt)
- Amikor a lemezvédelmet Protected (Védett) helyzetbe állította, a filmek nem törölhetôk. (Lásd a 82. oldalt)
- Törlés után a letörölt anyag már nem visszaállítható.
- DVD-R, DVD-RW lemezeknél a lemez lezárása után a felvételek már nem törölhetôk.
- DVD-R lemezeknél csak a menübôl törli a felvételt, a felvétel fizikailag a lemezen marad.

A felvétel egy szakaszának törlése

Az alábbi módon törölheti a felvétel egy szakaszát.

DVD-RW
(VR mód)

A TITLE LIST gombbal

1 Nyomja meg a **TITLE LIST** gombot.
Megjelenik a tétel lista képernyô.

A MENU gombbal

- Nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Title List**, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot kétszer.

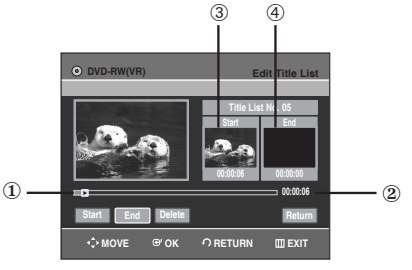
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a felvételt a tétel listából, amit szerkeszteni szeretne, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Edit** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik a szerkesztési képernyô.

Szerkesztés

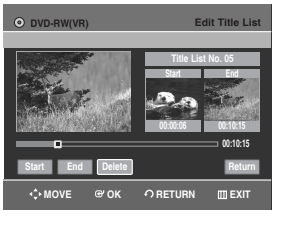
4 Nyomja meg az **OK** gombot a törlendô szakasz kezdôpontjánál.
A szakasz kezdôpontjához tartozó idô és kép megjelenik a Start ablakban.

A szerkesztési képernyô elemei

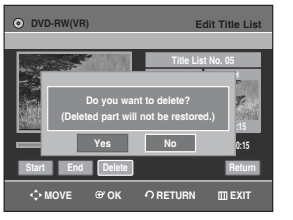


1. A lejátszás jelzése
2. Lejátszási idô
3. A törlendô szakasz Kezdôpontja (Start) ablak és idô
4. A törlendô szakasz Végpontja (End) ablak és idô
   - A törlendô szakasz kezdô és végpontjának kiválasztásához használja a lejátszás vezérlô gombokat.
   - A lejátszás vezérlô gombok : (⏯, ⏪, ⏩, ⏮, ⏭).

5 Nyomja meg az **OK** gombot a törlendô szakasz végpontjánál.
A szakasz végpontjához tartozó idô és kép megjelenik a End ablakban.



6 A **Delete** elemnél nyomja meg az **OK** gombot.
Megjelenik a "Do you want to delete? (Deleted part will not be restored.)" jelenik meg.



7 A ◄ ► gombokkal válassza ki a **Yes** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A készülék törli a kiválasztott szakaszt.
A Filmlista képernyôre visszatéréshez a ◄ ► gombokkal válassza ki a Return gombot.

MEGJEGYZÉS

- Csak 5 mp-nél hosszabb szakasz törölhetô.
- Ha a kijelölt szakasz 5 mp-nél rövidebb, a következô üzenet jelenik meg 'The range is too short.'
- Ha a végpont megelôzi a kezdôpontot, a következô üzenet jelenik meg: 'End point cannot be marked earlier than start point.'
- Nem lehet törölni a szakasz, ha állóképet tartalmaz.
- A mûvelet befejezése után nyomja meg a **MENU** gombot. Megjelenik az Edit Playlist képernyô.

További szerkesztési funkciók (Lejátszási lista)

Lejátszási lista létrehozása

Az alábbiak szerint vehet fel jelenetet a lejátszási listába.

DVD-RW
(VR mód)

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Play List** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **New Playlist** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
Megjelenik a jelenet kijelölési képernyô.

4 Nyomja meg az **OK** gombot a kezdôpontnál.

- Kezdôponthoz tartozó kép és idô megjelenik a Start ablakban.
- A sárga sáv a **End** kijelölô sort emeli ki.
- Az új jelenet kezdôpontjának kiválasztásához használja a lejátszás vezérlô gombokat. (⏯, ⏪, ⏩, ⏮, ⏭, ⏸, ⏯).

5 Nyomja meg az **OK** gombot a jelenet végpontjánál.

- A végponthoz tartozó idô és kép megjelenik a **End** ablakban.
- A sárga sáv a **Make** menüpontot emeli ki.

- Új lejátszási lista létrehozása -

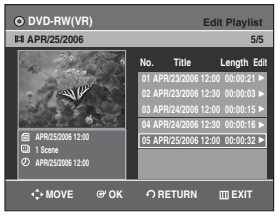
6 Nyomja le az **OK** gombot az elem készítésekor.
Az újonnan kijelölt jelenet bekerül a lejátszási listába.
Megjelenik egy új Kijelölési (Make) képernyô.

MEGJEGYZÉS

- A jeleneteket ellenôrizheti és megnézheti a szerkesztési képernyôn.
- Ha egy új lejátszási listát kíván készíteni, ismételje meg az 1 ~ 6. lépéseket.
- Ha a lejátszási listából jeleneteket kíván készíteni, ismételje meg a 4 ~ 6. lépéseket.

- Visszatérés a lejátszási lista szerkesztése menübe -

7 A ◄ ► gombokkal válassza ki a **Return** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
Megjelenik a lejátszási lista szerkesztése képernyô.



8 A mûvelet elvégzése után nyomja meg a **MENU** vagy a **PLAY LIST** gombot.
A lejátszási lista szerkesztése képernyô eltûnik.

MEGJEGYZÉS

- A lejátszási lista max. 99 jelenetet tartalmazhat.
- A lemez fajtájától függôen a képernyôn megjelenô kijelzés a fentiektôl eltérhet.

A lejátszási lista jeleneteinek lejátszása

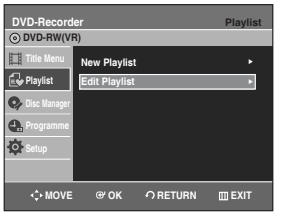
A lejátszási lista tartalmát az alábbiak szerint játszhatja le.

(VR mód)

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **PLAY LIST** gombot.
Megjelenik a lejátszási lista szerkesztése képernyô.

A MENU gombbal:

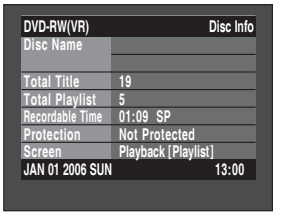
- A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Play List**, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Edit Playlist** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a jelenetet a lejátszási listáról, amit lejátszani szeretne, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
Megjelenik az Edit Playlist menü: Play, Rename , Edit Scene, Copy, Delete.

3 A ▼▲ gombokkal válassza ki a **Play** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.

- Ha a lemezrôl és a lejátszásról szeretne információhoz jutni, nyomja meg az **INFO** gombot.



- Nyomja meg újból az **INFO** gombot.
Arról a lejátszási listáról jelenik meg információ, amelynek a tartalmát éppen lejátssza.

- Lejátszás után visszatér a lejátszási lista szerkesztése képernyô.

4 A lejátszás leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.
Visszatér a lejátszási lista szerkesztése képernyô.

A lejátszási listában szereplô jelenet átnevezése

Az alábbi módon nevezheti át a lejátszási lista egyik jelenetét, vagy módosíthatja az elnevezést.

(VR mód)

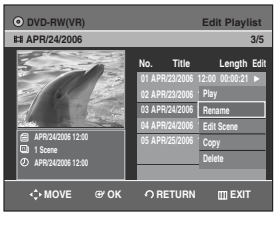
1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **PLAY LIST** gombot.
Megjelenik a lejátszási lista szerkesztése képernyô.

A MENU gombbal

- A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Play List** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Edit Playlist** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a felvételt a listából, amit átnevezni szeretne, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
Megjelenik az Edit Playlist menü: Play, Rename , Edit Scene, Copy, Delete.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Rename** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
Megjelenik az átnevezési képernyô.



4 Válassza ki a kívánt karaktereket a ▲▼◄► gombokkal.

- Ez a funkció ugyanaz, mint a tétel lista esetében a tétel átnevezése funkció (lásd a 69. oldalon).
- A beírt elnevezés max. 31 karaktert tartalmazhat. Az **INFO** gomb megnyomására mind a 31 karakter megjelenik.

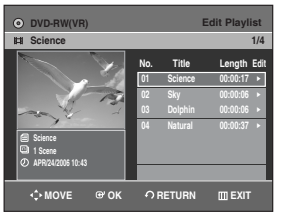
5 A ▲▼ ◄ ► válassza ki a **Save** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
A kiválasztott program neve helyén az új elnevezés olvasható.

A lejátszási listában szereplô jelenet szerkesztése

Az alábbi fejezetbôl megtudhatja, hogyan szerkesztheti a lejátszási listában szereplô jeleneteket.

(VR mód)

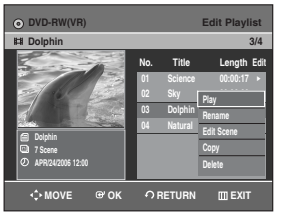
1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **PLAY LIST** gombot.
Megjelenik a lejátszási lista szerkesztése képernyô.



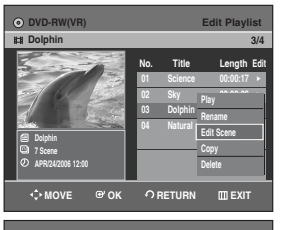
A MENU gombbal

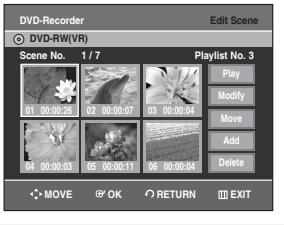
- A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Play List** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Edit Playlist** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a jelenetet a lejátszási listáról, amit szerkeszteni szeretne, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
Megjelenik az Edit Playlist menü: Play, Rename , Edit Scene, Copy, Delete.



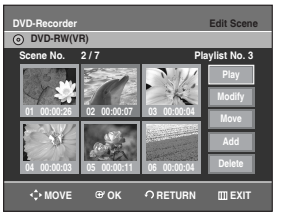
3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a jelenet **Edit Scene** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
A képernyôn megjelenik a jelenet szerkesztése képernyô.





A kiválasztott jelenet lejátszása

4 A ▲▼ ◄ ► válassza ki a kívánt jelenetet, és nyomja meg az **OK** gombot.
Ezzel kiválasztotta a lejátszandó jelenetet.



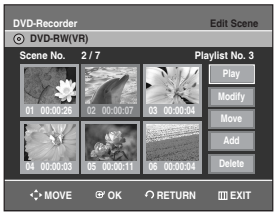
5 Nyomja meg az **OK** gombot.
Elkezdôdik a kiválasztott jelenet lejátszása.

- A lejátszás leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.

Egy jelenet módosítása (cseréje)

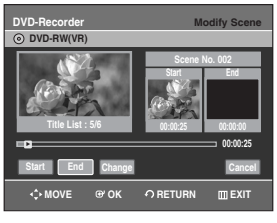
A beállításhoz kövesse a 76. oldal 1 – 3 lépéseit.

4 A ▲▼ ◄ ► válassza ki a módosítani kívánt jelenetet, és nyomja meg az **OK** gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Modify** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
Megjelenik a jelenet módosítás képernyôje.

6 A jelenet kezdôpontjánál nyomja meg az **OK** gombot.

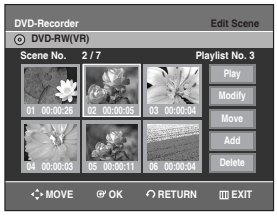


- A Start ablakban megjelenik a kép és a hozzá tartozó kezdési idô.
- A módosítani kívánt részlet kezdô és végpontjának kiválasztásához használja a lejátszás vezérlô gombokat (⏯, ⏪, ⏩, ⏮, ⏭, ◀❙, ❙▶).

7 Nyomja meg az **OK** gombot a jelenet végpontjánál.

- A End ablakban megjelenik a kép és a végpont ideje.

8 A ◄ ► gombokkal válassza ki a **Change** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.

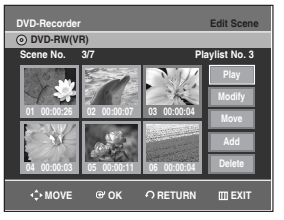


- A készülék kicseréli a módosítani kívánt jelenetet az újonnan kiválasztottra.

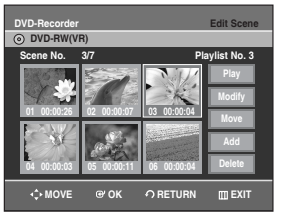
Egy jelenet módosítása (cseréje)

A beállításhoz kövesse a 76. oldal 1 – 3 lépéseit.

4 A ▲▼ ◄ ► gombokkal válassza ki az áthelyezni kívánt jelenetet, és nyomja meg az **OK** gombot.

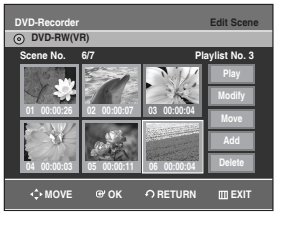


5 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Move** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.

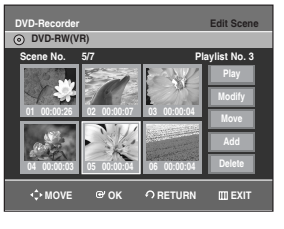


- Az áthelyezendô jelenet sárga keretben látható a képernyôn.

6 A ▲▼ ◄ ► gombokkal válassza ki azt a pozíciót, ahova a jelenetet áthelyezni kívánja, és nyomja meg az **OK** gombot.



- A készülék áthelyezi a kiválasztott jelenetet a kiválasztott pozícióba.



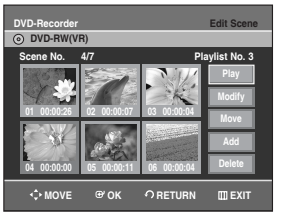
MEGJEGYZÉS

- Egy adott jelenet nem helyezhetô át a következô jelenet helyébe, mert áthelyezéskor a kiválasztott jelenetet “be kell szúrni” az új pozíció elé, de ebben az esetben ez nem más, mint a jelenet jelenlegi pozíciója.
- A lemez fajtájától függôen elôfordulhat, hogy a kép kissé eltér az eredetitôl.

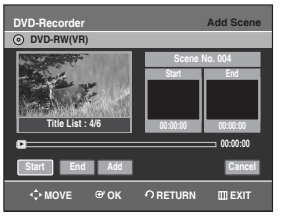
További jelenet beszúrása

A beállításhoz kövesse a 76. oldal 1 – 3 lépéseit.

4 A ▲▼ ◄ ► gombokkal válassza ki azt a jelenetet, amely elé egy új jelenetet kíván beszúrni, és nyomja meg az **OK** gombot.
A képernyôn megjelenik egy sárga kiválasztási képernyô, az új jelenet kiválasztásához.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Add** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.



6 Nyomja meg az **OK** gombot a jelenet kezdôpontjánál.

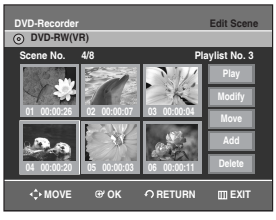
- A Start ablakban megjelenik a kép és a hozzá tartozó kezdési idô.
- Az új beilleszteendô jelenet kezdô és végpontjának kiválasztásához használja a lejátszás vezérlô gombokat (, , , ,).

Szerkesztés

7 Nyomja meg az **OK** gombot a jelenet végpontjánál.

- A végponthoz tartozó kép és idôpont megjelenik a végpont ablakban.
- A mûvelet törléséhez a ◄ ► gombokkal válassza ki a Cancel (Mégsem) menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

8 A ◄ ► gombokkal válassza ki a **Add** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.

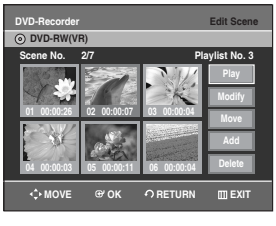


- A hozzáadni kívánt szakasz a 4. lépésben kiválasztott jelenet elé kerül beszúrásra.

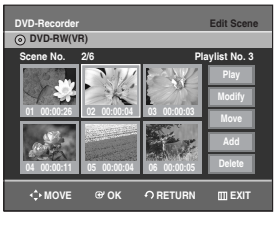
Jelenet törlése

A beállításhoz kövesse a 76. oldal 1 – 3 lépéseit.

4 A ▲▼ ◄ ► gombokkal válassza ki a törölni kívánt jelenetet, és nyomja meg az **OK** gombot.



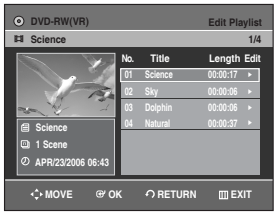
5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Delete** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.



A lejátszási lista egy felvételének a másolása

A PLAY LIST gombbal

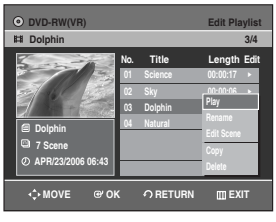
1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **PLAY LIST** gombot.
Megjelenik a Edit Playlist képernyô.



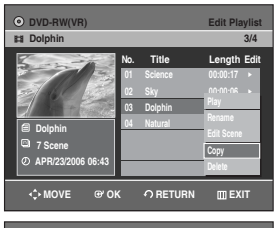
A MENU gombbal:

- A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Play List** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Edit Playlist** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a jelenetet a lejátszási listáról, amit másolni szeretne, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
Megjelenik a Lejátszási lista szerkesztése menü: Play, Rename, Edit Scene, Copy, Delete.



3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Copy** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
A kijelölt lejátszási lista lemásolódik.



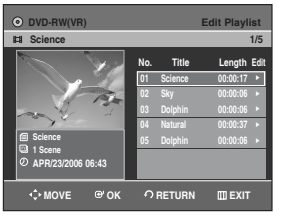
MEGJEGYZÉS

- Egy lemezen max. 999 jelenetet hozhat létre. Esetenként azonban elôfordulhat, hogy a jelenetek tényleges száma eltér ettôl.
- A mûvelet befejezése után nyomja meg a **MENU** gombot. Megjelenik az Edit Playlist képernyô.

A lejátszási lista egy jelenetének törlése

A PLAY LIST gombbal

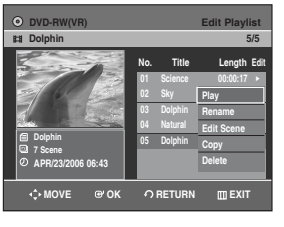
1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **PLAY LIST** gombot.
Megjelenik a lejátszási lista szerkesztése képernyô.



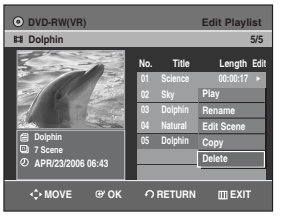
A MENU gombbal:

- A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Play List** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Edit Playlist** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a jelentet, amelyet törölni szeretne a lejátszási listáról és nyomja meg az **OK** vagy az ► gombot.
Megjelenik a lejátszási lista szerkesztése menü: Play, Rename, Edit Scene, Copy, Delete

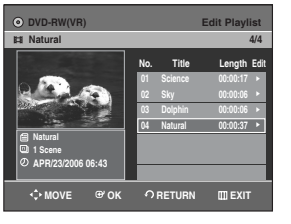


3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Delete** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.



- A képernyôn megjelenik a “Do you want delete?” üzenet.

4 Válassza ki a **Yes** választ a ◄ ► gombokkal, és nyomja meg az **OK** gombot.
A törlés után automatikusan visszatér a Lejátszási lista szerkesztése képernyô.



Lemezkezelés

A lemeznév szerkesztése

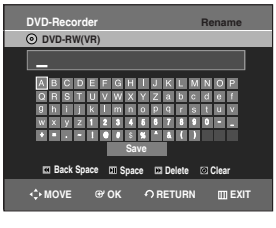
Az alábbi eljárással adhat nevet egy lemeznek.

DVD-RW DVD-R

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Manager** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Name** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
Megjelenik a név szerkesztése képernyô.



4 Nyomja le a kívánt karaktereket a ▲▼ ◄ ► gombok használatával.

- Ez a funkció ugyanaz, mint a filmlista átnevezésénél a Rename (Átnevezés) funkció. (Lásd a 69. oldalt)
- A beírható karakterek maximális száma 31. Mind a 31 karakter megjeleníthetô az **INFO** gomb megnyomásával.

5 Válassza ki a **Save** menüpontot a ▲▼◄►, és nyomja meg az **OK** gombot.
Ezzel elnevezte a lemezt.

MEGJEGYZÉS

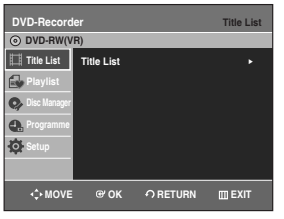
- A szerkesztés megkezdése elôtt szükség lehet a lemezvédelem megszüntetésére.
- A lemeztôl függôen a képernyô az ábrán láthatótól eltérhet.

A lemez védelme véletlen törlés ellen

Ezzel az eljárással megakadályozhatja a lemezen levô felvételek véletlen letörlését, vagy a lemez véletlen formattálását.

DVD-RW DVD-R

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Manager** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Protection** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

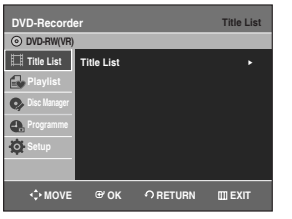
4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Protected** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Lemez formattálása

Használja ezeket az utasításokat egy lemez formázásához.
A lemezvédelmet is meg kell szüntetni.

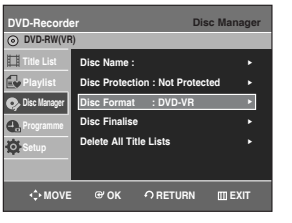
DVD-RW

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.



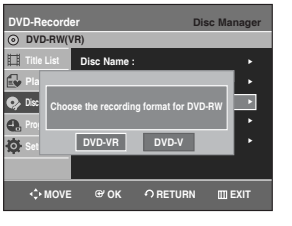
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Manager** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Format** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.



DVD-RW

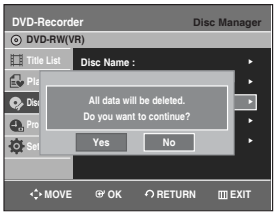
- A képernyôn a következô üzenet jelenik meg 'Choose the recording format for DVD-RW.'



Szerkesztés

4 A ◄ ► gombokkal jelölje ki a kívánt elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- Megjelenik a megerôsítést kérô üzenet: “All data will be deleted. Do you want to continue?”



5 A ◄ ► gombokkal válassza ki az **Yes** választ, és nyomja meg az **OK** gombot.
Ezzel formattálja a lemezt.

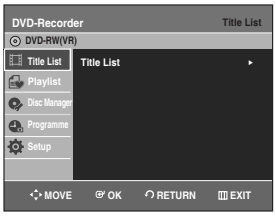
	DVD-VR	DVD-V
Lemez	DVD-RW	DVD-RW DVD-R

A DVD-VR és DVD-V felvételi formátumok jellemzôi:

Az összes tétel lista törlése a lemezrôl

DVD-RW DVD-R

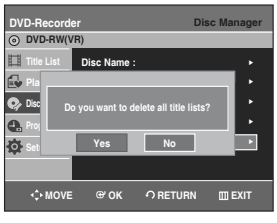
1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Manager** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Delete All Title Lists** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

- Megjelenik a megerôsítést kérô képernyô üzenet ‘Do you want to delete all title lists?’.



- Ha a lemezen törlésvédett felvételek vannak, a törlési funkció nem mûködik. Ha az egyik felvétel állóképet tartalmaz, a törlési funkció nem mûködik. Ha egy törlésvédett felvételt törölni kíván, oldja fel a védelmet.

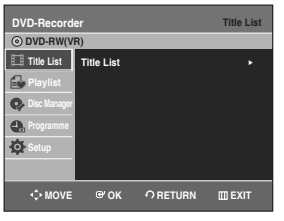
4 A ◄ ► gombokkal válassza ki az **Yes** választ, és nyomja meg az **OK** gombot.
A lemezrôl az összes tétel lista törlôdik.

A lemez lezárása

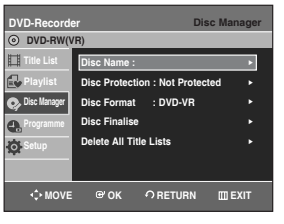
Ha a készülékkel felvételt készít DVD-RW/DVD-R lemezre, a lemez csak akkor játszható le más DVD lejátszókon, ha elôbb a lemezt lezárja.

DVD-RW DVD-R

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.



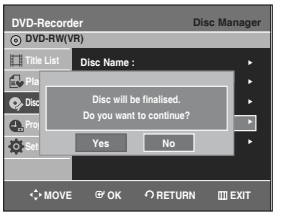
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Manager** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.



3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Finalise** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

Megjelenik a megerôsítést kérô képernyô üzenet: ‘Do you want to finalise disc?’

Ha az Yes választ választja, a következô üzenet jelenik meg: ‘Disc will be finalised. Do you want to continue?’



4 A ◄ ► gombokkal válassza ki az **Yes** választ, és nyomja meg az **OK** gombot.
Megtörténik a lemez lezárása.

MEGJEGYZÉS

- A lezárt lemezrôl nem lehet törölni.
- Lezárás után a DVD-R/DVD-RW(video mód) lemez tulajdonságai megegyeznek a DVD-Video lemez tulajdonságaival.
- A lemez típusától függôen a megjelenô képernyô eltérô lehet.
- A lezárás idôtartama lemezenként változó, és a lemezen tárolt adatok mennyiségétôl függ.
- Ha a lezárási eljárás alatt kikapcsolja a készüléket, a lemezen az adatok sérülhetnek.

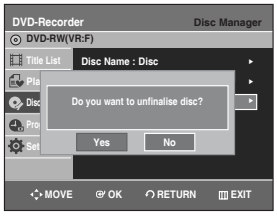
A lemez lezárásának feloldása (V/VR mód)

DVD-RW

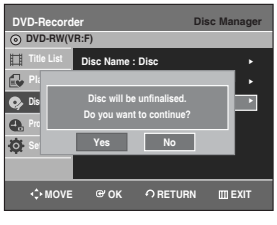
1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Manager** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Disc Unfinalise** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot vagy a ► gombot.
Megjelenik a megerôsítést kérô képernyô üzenet 'Do you want to unfinalise disc?'



Ha az Yes választ választja, a következô üzenet jelenik meg 'Disc will be unfinalised. Do you want to continue?'



4 A ◄ ► gombokkal válassza ki az **Yes** választ, és nyomja meg az **OK** gombot.
Megtörténik a lemez lezárás feloldása.

MEGJEGYZÉS

- A DVD-RW lemezeket Video módban le lehet zárni, és a lezárást fel lehet oldani.

	Lezárás	Lezárás feloldása
Jelölés	DVD-Video(RW)	DVD-RW(V)
Mûvelet	Ugyanaz, mint a DVD-Video	További felvétel, védelem és törlés lehetséges.

- A DVD-RW lemezeket VR módban le lehet zárni, és a lezárást fel lehet oldani.

	Lezárás	Lezárás feloldása
Jelölés	DVD-RW(VR:F)	DVD-RW(VR)
Mûvelet	További felvétel, törlés szerkesztés és védelem nem lehetséges.	További felvétel, törlés, szerkesztés és védelem lehetséges.

További tudnivalók

Hibaelhárítás..... 86
Minôségtanúsítás 90

Hibaelhárítás

Ha a készülék rendellenesen mûködik, végezze el az alábbi ellenôrzéseket, mielôtt a szervizhez fordul.

Feszültségellátás

A készülék bekapcsolásakor a kijelzôn egy ideig látható a bemenet jelzés.

1. ellenôrzés: A DVD készülék inicializálása némi idôt vesz igénybe, és a bemenet jelzése kb. 10 másodpercig látható a készülék bekapcsolása után.

Felvétel

Nem lehet felvenni a tv programokat.

1. ellenôrzés: Ellenôrizze, hogy a hálózati kábelt megfelelôen csatlakoztatta-e a fali aljzathoz.

2. ellenôrzés: Megfelelôen behangolta a DVD készüléken a csatornákat?

3. ellenôrzés: Ellenôrizze, van-e elegendô szabad hely a DVD-RW/DVD-R lemezen a felvételhez.

A REC gomb megnyomása után nem történik semmi.

1. ellenôrzés: Felvételt csak a DVD-RW/DVD-R lemezekre lehet készíteni. Ha a program másolásvédelemmel van ellátva, nem lehet felvenni.

Lejátszás

Nem lehet lejátszani a lemezt.

Checkpoint 1 Ellenôrizze, hogy a lemezt helyesen, a címkével felfelé helyezte-e be.

Checkpoint 2 Ellenôrizze a DVD lemez régió kódját.

Checkpoint 3 Ezzel a DVD készülékkel egyes lemezfajtákat nem lehet lejátszani (lásd az 5 és 49. oldalon).

DVD lemez lejátszásakor nem mûködik a kamera-állás kiválasztása funkció.

1. ellenôrzés: Kameraállást (nézôszöget) csak akkor lehet választani, ha a DVD lemez tartalmaz több kameraállásból készített felvételeket.

A képernyôn az ⊘ ikon jelenik meg.

1. ellenôrzés: Ezt a funkciót vagy mûveletet nem lehet alkalmazni, az alábbi okok miatt:
(1) A DVD lemez tiltja az adott funkciót.
(2) A DVD lemez nem támogatja ezt a funkciót (pl. kameraállás kiválasztás).
(3) A funkció ebben a helyzetben nem használható.
(4) Nem elérhetô tételt, fejezetet, keresési idôpontot adott meg.

Nem lehet a hang/feliratozás nyelvét kiválasztani.

1. ellenôrzés: A választható nyelvek lemezenként változnak. A hang és a feliratozás nyelvét csak akkor lehet kiválasztani, ha a lemez tartalmazza a hangot és a feliratot az adott nyelven (ez a lemezmenüben látható).

A lejátszási üzemmód beállítások nem egyeznek meg azzal, amit a Beállítások menüben megadott.

1. ellenôrzés: A lemez nem támogatja az összes kiválasztott funkciót. Elôfordulhat, hogy a menüben elvégzett néhány beállítás nem mûködik megfelelôen.

Nem lehet megváltoztatni a képernyô méretarány beállítást.

1. ellenôrzés: Egyes lemezeknél a képernyô méretarány nem változtatható (lásd a 36. oldalon).

Kép

A lemez forog, de vagy egyáltalán nincs kép, van a kép nagyon rossz minôségû.

1. ellenôrzés: Gyôzôdjön meg a Videó beállítások helyességérôl. (Lásd a 34 ~ 36. oldalat.)

2. ellenôrzés: Ellenôrizze, hogy sérült-e a lemez, vagy nincs-e idegen anyag a felületén.

3. ellenôrzés: Egyes gyenge minôségû lemezeket nem lehet lejátszani.

4. ellenôrzés: Ha a jelenet hirtelen vált sötétrôl világosra, a kép átmenetileg függôlegesen rázkódhat, ez nem hibajelenség.

Hang

Nincs hang.

1. ellenôrzés: A programot lassított sebességgel nézni, vagy az átugrási funkciót használja?
Ha a mûsort nem normál vagy fast 1 (gyors) módban játssza le, nem fog hangot hallani.

2. ellenôrzés: Ellenôrizze a csatlakoztatásokat és a beállításokat.
(Lásd a 21 ~ 22, 32 ~ 33. oldalat.).

3. ellenôrzés: Ellenôrizze, hogy nem sérült-e a lemez. Szükség esetén tisztítsa meg a lemezt.

4. ellenôrzés: Ellenôrizze, hogy a lemezt helyesen, a címkével felfelé helyezte-e be.

Nincs audio kimenôjel.

1. ellenôrzés: Ellenôrizze, hogy az audio kimenet kiválasztása menüben a digitális kimenet beállítását megfelelôen végezte-e el (lásd a 33. oldalon).

Idôzített felvétel

Villog az idôzítés jelzô.

1. ellenôrzés: Ellenôrizze, hogy elegendô-e a szabad lemezterület a felvételhez.

2. ellenôrzés: Ellenôrizze, hogy a használt lemez írható-e.
Az ellenôrzést még az idôzített felvétel kezdési idôpontja elôtt végezze el.

Nem mûködik megfelelôen az idôzített felvétel készítési funkció.

1. ellenôrzés: Ellenôrizze újra a felvétel kezdési és befejezési idejét.

2. ellenôrzés: A felvétel figyelmen kívül marad, ha felvétel közben megszakad, vagy valamilyen okból kimarad a tápfeszültség.

Távvezérlô

Nem mûködik a távvezérlô.

1. ellenôrzés: A távvezérlôt irányítsa a DVD készülék távvezérlés érzékelôje felé. A távvezérlô megfelelô távolságban legyen a készüléktôl. Ellenôrizze, hogy nincs-e akadály a távvezérlô és a készülék között.

2. ellenôrzés: Ellenôrizze, hogy nem merültek-e ki az elemek.

3. ellenôrzés: Ellenôrizze, hogy a TV/DVD gombbal a megfelelô készüléket választotta-e ki.

Egyéb problémák.

1. ellenôrzés: Ha a készülék mûködtetése során problémába ütközne, olvassa el a tartalomjegyzéket, és keresse meg, melyik fejezet szól az Ön problémájáról.

2. ellenôrzés: Kapcsolja ki, majd be a készüléket.

3. ellenôrzés: Ha a probléma még mindig fennáll, forduljon a Samsung szervizhez.

Egyebek

Elfelejtette a jelszót, amit a szülôi felügyelet funkcióban megadott.

1. ellenôrzés: Nyomja meg és tartsa nyomva a PROG (∧∨) gombokat egyszerre a DVD Felvevõ elsõ panelén legalább 5 másodpercig, úgy, hogy lemez ne legyen a DVD Felvevõ készülékben.
Ezzel minden beállítást, köztük a szülôi felügyelet jelszavát is, visszaállítja a gyári beállítási értékekre. Csak szükség esetén használja ezt a funkciót. (A gyári beállítási értékek visszaállítása funkció csak akkor használható, ha nincs lemez a készülékben.)

Lehet feliratot vagy hangot változtatni egy felvett lemezen?

1. ellenôrzés: A hangot és a feliratozást a felvételkor kell kiválasztani.

Minôségtanúsítás

Általános	Hálózati feszültség		220V~240V, 50Hz
	Teljesítményfelvétel		21 W
	Tömeg		2,6 Kg
	Méretek		430 mm x 240 mm x 49 mm (szé x mé x ma)
	Üzemi hômérséklet		5°C és +35°C
	Egyéb feltételek		Vízszintesen elhelyezve mûködtesse, 75% páratartalom alatt
Bemenetek	Video		Kompozit video: 1,0Vp-p (75 ohm terhelésnél), szinkron negatív
	Audio		Max. audio bemenô jelszint: 2Vrms
	DV bemenet (csak DVD-R130, R131)		IEEE 1394(4p) kompatibilis aljzat
	Fogható Rendszerek		PAL, SECAM - B/G, D/K, I
	Scart csatlakozó aljzat	AV2 (Scart Ext)	Video: Composite, RGB Audio: analogue
Kimenetek	Audio		Analóg kimeneti aljzatok x 2
			Optikai/koaxiális digitális audio kimenet
	Video		Kompozit video: Video kimeneti aljzat 1
			S-video kimenet x 1 (Y: 1,0Vp-p, C: 0,286Vp-p 75 ohm terhelésnél)
			Komponens kimenet x 1 (Y: 1,0 Vcsúcs-csúcs, Pb: 0,70 Vcsúcs-csúcs, Pr: 0,70 Vcsúcs-csúcs, 75Ω terhelés mellett)
	Scart csatlakozó aljzat	AV1 (Scart TV)	Video: kompozit, RGB Audio: analóg
Felvétel	Képtömörítési formátum		MPEG-II
	Hangtömörítési formátum		Dolby Digital 2 csatorna/256Kbps, MPEG-II
	Felvételi minôség		XP (kb. 8 Mbps), SP (kb. 4 Mbps), LP (kb. 2 Mbps),
			EP (kb. 1,2 Mbps vagy kb 0,8 Mbps)
	Audio frekvenciaátvitel		20Hz-20kHz

Audio kimenet

A DVD lemezen 96 kHz-es mintavételezési frekvenciával rögzített hang 48 kHz-ra konvertálva kerül a kimenetre.

Lemezfajta	DVD	AUDIO CD(CD-DA)
Analóg audio kimenet	48 / 96kHz	44,1kHz
Digitális audio kimenet	48kHz	44,1kHz

Contact SAMSUNG WORLD WIDE
If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care centre.

Kapcsolatfelvétel: SAMSUNG WORLD WIDE
Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.

Kontaktuje SAMSUNG PO CELÉM SVĚTĚ
Pokud máte dotazy nebo komentáře k výrobkům Samsung, kontaktujte centrum péče o zákazníky SAMSUNG.

Kontaktujte SAMSUNG PO CELOM SVETE
Ak máte pripomienky alebo otázky týkajúce sa výrobkov Samsung, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15€/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea

A termék megfelelô leadása
(Elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelése)

A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplô jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelôzhetô legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelôsségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékanyagok fenntartható szintû újrafelhasználása céljából.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektôl kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos
hulladékleadás céljából.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerzôdés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.